

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide  
Guide de démarrage rapide  
Guia de início rápido  
Guia de início rápido  
Guía de inicio rápido  
Panduan Memulai Cepat  
빠른 시작 가이드  
クイックスタートガイド  
Hướng dẫn sử dụng nhanh  
คู่มือเริ่มต้นใช้งานด่วน  
စတင်မှု အမြန်လမ်းညွှန်  
Короткий посібник користувача  
Краткое руководство пользователя  
Қысқаша нұсқаулық  
快速入門

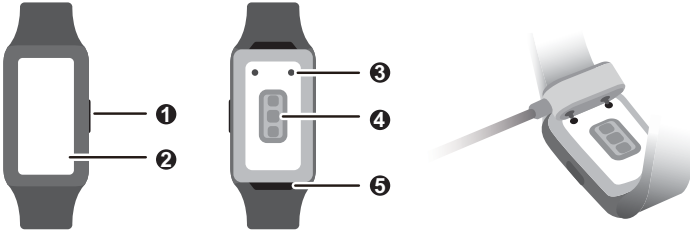
# Contents

Quick Start Guide.....	1
Guide de démarrage rapide.....	4
Guide de démarrage rapide.....	7
Guia de início rápido.....	10
Guia de início rápido.....	13
Guía de inicio rápido.....	16
Panduan Memulai Cepat.....	19
빠른 시작 가이드.....	22
クイックスタートガイド.....	24
Hướng dẫn sử dụng nhanh.....	27
คู่มือเริ่มต้นใช้งานด่วน.....	29
କଟକ୍ଷୁ ଆମ୍ବିକ୍ଷୁଲକ୍ଷୁ.....	32
Короткий посібник користувача.....	35
Краткое руководство пользователя.....	38
Қысқаша нұсқаулық.....	46
快速入門.....	53


## Quick Start Guide

### Charging

Connect the metal contacts on the charging cradle to those on the back of the device, then put them on a flat surface. Connect the charging cradle to a power supply, the device's screen will light up and display the battery level.



①	<b>Button</b> Press and hold the button to power on, power off, or restart the device.
②	<b>Screen</b>
③	<b>Charging port</b>
④	<b>Heart rate sensor</b>
⑤	<b>Quick release</b>

 Make sure that the device and its accessories stay clean and dry.

### Downloading Huawei Health

To download and install the Huawei Health app, scan the QR code, or search for Huawei Health in AppGallery or other app stores.



### Pairing your device with your phone

From the device list in the Huawei Health app, select the device and follow the onscreen instructions to complete the pairing.

### Getting help

View the online help in the Huawei Health app for more information about connection and functions, as well as usage tips.

### Copyright © Huawei 2021. All rights reserved.

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY, AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTIES.

### Trademarks and Permissions

The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

### Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Operation and safety

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- Ideal temperatures are -10°C to +45°C.
- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- The device has a built-in, non-removable battery, do not attempt to remove the battery, otherwise the device may be damaged.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only.
- If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.
- Wipe the charging port dry before charging.
- Adult supervision is advised if children are to use or come into contact with this product.
- Switch off your wireless device when requested to do so in hospitals, clinics or health care facilities. These requests are designed to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker.
- If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.

- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
- Dispose of this device, the battery, and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skin or eyes. If the electrolyte touches your skin or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible. Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- Wireless devices may interfere with the airplane's flight system. Do not use your device where wireless devices are not allowed according to the airplane company's regulations.
- Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff. Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft, if your device offers a 'flight mode' this must be enabled prior to boarding an aircraft.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of Clause 2.5 in IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- Protect the wearable and its accessories from strong impact, strong vibration, scratches, and sharp objects, these may damage the device.
- Make sure that the wearable and its accessories stay clean and dry. Do not wear the wearable too loosely or tightly during workouts. Clean your wrist and device after the workout. Rinse and dry the device to clean it before putting it back on.
- If the wearable is built for swimming and showering, make sure to regularly clean the strap, dry your wrist and the device before wearing it again.
- Loosen the strap for a little bit during the day to let your skin breathe. If wearing it starts to feel uncomfortable, take off your wearable and let your wrist have a rest. If it still feels uncomfortable, stop wearing it and seek medical advice as soon as possible. You can also purchase straps made from other materials and with different designs from the official Huawei website.

## Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories comply with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit the website <https://consumer.huawei.com/certification>.

## EU regulatory conformance

### RF exposure requirements

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the European Commission for exposure to radio waves.

### Statement

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <https://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

## Frequency bands and power

(a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: Bluetooth:10 dBm.

## Accessories and Software Information

It is recommended that the following accessories should be used:

Charging cradle:POWER-CA010

The product software version is 11.1.0.2

Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Please visit <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recently updated hotline and email address in your country or region.

Please go to **Settings > About > Regulatory Information** on the device to view the E-label screen.

## Disposal and recycling information(India)



This symbol on the device or on its packaging indicates that the device (including its electrical accessories) should not be disposed of as normal household garbage.

Do not dispose this product with Regular Household, Dry and Wet Waste. If you wish to discard this product, please contact on the details below and follow the correct method of disposal as guided:

E-mail: [service.hw.in@huawei.com](mailto:service.hw.in@huawei.com), Service hotline: 1800-209-6555 (Toll-Free) 9AM-9PM all 7 days, except public holidays.

For further information, log on to:

Huawei E-waste Policy: <https://consumer.huawei.com/in/support/e-waste-process-policy/>.

Official Recycling Partner: Reteck Envirotech Private Limited.

Plot-4A, Sanghi Udyog, Near Navade Railway Station, Tal-Panvel, Dist-Raigad, Taloja MIDC-410208.

[info@reteck.in](mailto:info@reteck.in).

[www.reteck.in](http://www.reteck.in) / [www.reteck.co](http://www.reteck.co).

## Reduction of hazardous substances(India)

This device is compliant with the E-Waste (Management) Rules, 2016 and does not contain hazardous substances regulated by the Rules except for the applications of exemption.

### Battery BIS details

IS 16046 (Part 2):  
2018/ IEC 62133-2:2017



R-41145653  
[www.bis.gov.in](http://www.bis.gov.in)

IS 16046 (Part 2):  
2018/ IEC 62133-2:2017



R-41133523  
[www.bis.gov.in](http://www.bis.gov.in)

IS 16046 (Part 2):  
2018/ IEC 62133-2:2017



R-41135550  
[www.bis.gov.in](http://www.bis.gov.in)

IS 16046 (Part 2):  
2018/ IEC 62133-2:2017

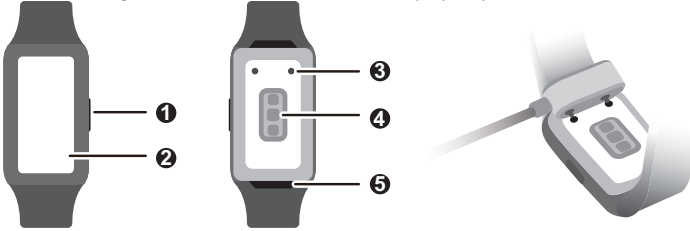


R-41144908  
[www.bis.gov.in](http://www.bis.gov.in)


## Guide de démarrage rapide

### En cours de chargement

Branchez les contacts métalliques de la station de recharge à ceux situés à l'arrière du périphérique, puis placez-les sur une surface plane. Branchez la station de recharge à une source d'alimentation, l'écran du périphérique s'allumera et affichera le niveau de charge de la batterie.



①	<b>Bouton</b> Tenez enfoncé le bouton pour allumer, éteindre ou redémarrer le périphérique.
②	<b>Écran</b>
③	<b>Port de charge</b>
④	<b>Capteur de fréquence cardiaque</b>
⑤	<b>Dégagement rapide</b>

 Assurez-vous que le périphérique et ses accessoires connexes demeurent propres et secs.

### Téléchargement de Huawei Health

Pour télécharger et installer l'application Huawei Health, balayez le QR code, ou recherchez Huawei Health dans AppGallery ou d'autres boutiques d'applications.



### Jumelage de son périphérique avec son téléphone

À partir de la liste des périphériques dans l'application Huawei Health, sélectionnez le périphérique et suivez les instructions à l'écran pour mettre fin au jumelage.

### Obtenir de l'aide

Consultez l'aide en ligne présente dans l'application Huawei Health pour obtenir de plus amples informations sur la connectivité et les fonctionnalités, ainsi que pour afficher des conseils d'utilisation.

### Droits d'auteur © Huawei 2021. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT ET NE CONSTITUE AUCUNE GARANTIE, QUELLE QU'ELLE SOIT.

### Marques de commerce et autorisations

La marque ainsi que les logos *Bluetooth®* sont des marques de commerce détenues par *Bluetooth SIG, Inc.*, et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. est réalisée en vertu d'une licence. Huawei Device Co., Ltd. est une société affiliée de Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques de commerce, produits, services et noms de compagnies mentionnés peuvent être la propriété de leurs propriétaires respectifs.

### Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos renseignements personnels, veuillez consulter la politique de confidentialité à l'adresse <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Fonctionnement et sécurité

- L'utilisation d'un modèle d'adaptateur de courant, de chargeur ou de batterie non approuvé ou incompatible pourrait causer un incendie, une explosion ou créer d'autres risques.
- Les températures idéales varient entre -10°C et +45°C.
- Tenez le périphérique et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas sur ou à l'intérieur des dispositifs chauffants, comme les fours à micro-ondes, les poêles ou les radiateurs. Veillez à ne pas les désassembler, le modifier, le lancer en l'air ou l'écraser. N'y insérez pas d'objets étrangers, ne l'immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression extérieure, car cela pourrait provoquer une fuite, une surchauffe, un incendie ou même une explosion au niveau de celui-ci.
- Le périphérique est muni d'une batterie intégrée non amovible. Ne tentez pas de la retirer, sinon le périphérique pourrait être endommagé.
- Lorsque vous rechargez le périphérique, assurez-vous que le bloc d'alimentation est branché sur une prise à proximité des périphériques et qu'elle est facilement accessible.
- Veuillez consulter votre médecin et le fabricant du périphérique pour déterminer si son fonctionnement peut perturber le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé comme un instrument médical, et n'est pas fait pour diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie quelconque. Toutes les données et mesures obtenues devront être utilisées pour référence personnelle uniquement.
- Si vous ressentez une sensation désagréable au niveau de votre peau en portant le périphérique, retirez-le immédiatement et consultez un médecin.
- Essayez et séchez le port du chargeur avant de charger le périphérique.
- La supervision d'un adulte est recommandée si des enfants sont susceptibles d'utiliser ou d'entrer en contact avec ce produit.
- Éteignez votre périphérique sans fil lorsqu'on vous demande de le faire dans les hôpitaux, les cliniques ou les établissements de soins de santé. Ces demandes visent à éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux sensibles.

- Certains périphériques sans fil peuvent nuire au bon fonctionnement des appareils auditifs ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de services pour obtenir davantage d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre le périphérique et un stimulateur cardiaque afin d'éviter toute interférence.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque, tenez le périphérique du côté opposé et ne le placez pas dans votre poche frontale.
- Utilisez le périphérique conformément aux lois et règlements locaux. Afin de réduire les risques d'accidents, n'utilisez pas votre périphérique sans fil lorsque vous conduisez.
- Pour éviter d'endommager les pièces ou les circuits internes de votre périphérique, ne l'utilisez pas dans des environnements poussiéreux, enfumés, très humides ou sales ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas, ne placez pas et ne transportez pas le périphérique là où des substances inflammables ou explosives sont entreposées (par exemple, dans une station-service, un dépôt pétrolier ou une usine chimique). L'utilisation de votre périphérique dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Départissez-vous de ce périphérique, de la pile et des accessoires en respectant la réglementation en vigueur dans votre pays. Ceux-ci ne devront pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires. Une utilisation incorrecte de la batterie pourrait entraîner un incendie, une explosion, ou d'autres dangers.
- Si la pile fuit, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec votre peau ou vos yeux. Si l'électrolyte entre en contact avec votre peau ou vos yeux, nettoyez-les immédiatement à l'eau propre et consultez un médecin.
- Lorsque vous rechargez le périphérique, assurez-vous que le bloc d'alimentation est branché sur une prise à proximité des périphériques et qu'elle est facilement accessible. Débranchez le chargeur des prises électriques et du périphérique si celui-ci n'est pas utilisé.
- Les périphériques sans fil peuvent interférer avec les instruments de vol d'un avion. N'utilisez pas votre périphérique là où les dispositifs sans fil ne sont pas autorisés conformément à la réglementation de la compagnie aérienne.
- Éteignez votre périphérique sans fil lorsque vous êtes invité(e) à le faire par le personnel aéroportuaire ou de la compagnie aérienne concernée. Consultez le personnel de la compagnie aérienne concernée sur l'utilisation des périphériques sans fil à bord de l'aéronef, et si votre périphérique dispose du « mode avion », celui-ci devra être activé avant l'embarquement.
- Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation respecte les exigences de la clause 2.5 des normes IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1, et qu'il a été testé et approuvé conformément aux normes locales et nationales.
- Protégez le vêtement portable et ses accessoires contre les chocs violents, les fortes vibrations, les rayures et les objets pointus, tout cela étant susceptible d'endommager le périphérique.
- Assurez-vous que le vêtement portable et ses accessoires connexes demeurent propres et secs. Ne portez pas le vêtement portable de façon trop lâche ou trop serrée pendant les entraînements. Nettoyez votre poignet et votre périphérique après l'entraînement. Rincez et séchez le périphérique afin de le nettoyer avant de le porter à nouveau.
- Si le vêtement portable est conçu pour nager ou se doucher, assurez-vous de nettoyer régulièrement la sangle, de sécher votre poignet et le périphérique avant de les porter à nouveau.
- Desserrez un peu la sangle au cours de la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous ressentez un inconfort lorsque vous le portez, retirez votre vêtement portable et reposez votre poignet. Si vous continuez à ressentir un inconfort, cessez de le porter et consultez un médecin le plus tôt possible. Vous pouvez également acheter des sangles faites d'autres matériaux et avec différents designs sur le site Web officiel de Huawei.

## Renseignements relatifs à l'élimination et au recyclage



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur votre produit, sur la batterie, dans les documents ou sur l'emballage vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés dans un centre distinct de collecte de déchets une fois leur durée de vie utile atteinte; ils ne doivent pas être jetés par la voie habituelle avec les ordures ménagères. C'est la responsabilité de l'utilisateur de se départir de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale.

La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage à la fin de son cycle de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour de plus amples renseignements au sujet de l'endroit ou de la façon de vous départir de vos DEEE, veuillez contacter vos autorités locales, votre revendeur ou votre service de collecte des ordures ménagères, ou consultez le site Web en vous rendant sur <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Réduction des substances dangereuses

Ce périphérique et ses accessoires électriques se conformeront aux règles locales en vigueur sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique, comme la directive REACH de l'UE, les règlements RoHS et la directive relative aux batteries (le cas échéant). Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter le site Web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformité à la réglementation de l'UE

### Exigences en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

Votre périphérique est un émetteur-transmetteur radio à basse consommation. Conformément aux recommandations des directives internationales, le périphérique a été conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio.

### Déclaration

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que ce périphérique est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et valide de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Ce périphérique peut être utilisé dans l'ensemble des pays/régions membres de l'UE.

Veuillez respecter les réglementations nationales et locales des pays/régions dans lequel(le)s le périphérique est utilisé.

L'utilisation de ce périphérique peut être restreinte, selon le réseau local.

### Bandes de fréquences et puissance

(A) Bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : certaines bandes peuvent ne pas être disponibles dans l'ensemble des pays/régions. Veuillez contacter votre opérateur local pour obtenir davantage de détails.

(B) Puissance d'émission de radiofréquences maximale transmise sur des bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance des émissions (rayonnées ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes : Bluetooth : 10 dBm.

### **Informations relatives aux accessoires et aux logiciels**

Il est recommandé que les accessoires suivants soient utilisés :

Station de recharge : POWER-CA010

La version logicielle du produit est 11.1.0.2

Les mises à jour du logiciel seront publiées par le fabricant afin de corriger des bogues ou d'améliorer les fonctionnalités après le lancement du produit sur le marché. Toutes les versions du logiciel publiées par le fabricant ont été vérifiées et demeurent conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple, la plage de fréquences et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur.

Pour obtenir les informations les plus récentes concernant les accessoires et les logiciels, veuillez consulter la déclaration de conformité (DoC) en vous rendant sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Veuillez visiter le site <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> pour obtenir le numéro de téléphone et l'adresse de courriel à jour de l'assistance téléphonique pour votre pays/régions.

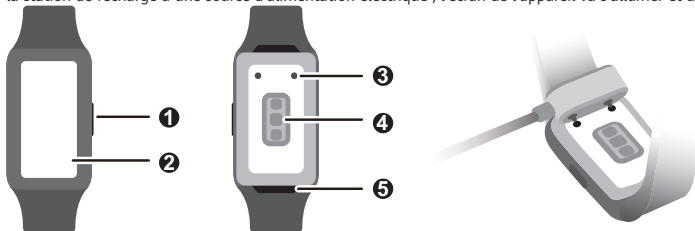
Veuillez accéder à **Paramètres > À propos de > Informations réglementaires (Settings > About > Regulatory Information)** sur le périphérique afin de visualiser l'écran « E-label ».




## Guide de démarrage rapide

### Chargement

Connectez les contacts métalliques de la station de recharge à ceux situés à l'arrière de l'appareil, puis posez le tout sur une surface plane. Connectez la station de recharge à une source d'alimentation électrique ; l'écran de l'appareil va s'allumer et afficher le niveau de la batterie.



①	<b>Bouton</b> Maintenez enfoncé le bouton pour allumer, éteindre ou redémarrer l'appareil.
②	<b>Écran</b>
③	<b>Port de charge</b>
④	<b>Capteur de rythme cardiaque</b>
⑤	<b>Libération rapide</b>

 Veillez à ce que l'appareil et ses accessoires restent propres et secs.

### Télécharger Huawei Health

Pour télécharger et installer l'application Huawei Health, scannez le QR code ou recherchez Huawei Health dans AppGallery ou dans d'autres app stores.



### Associer votre appareil à votre téléphone

Dans la liste des appareils de l'application Huawei Health, sélectionnez l'appareil et laissez-vous guider par les instructions qui s'affichent pour procéder à l'association.

### Obtenir de l'aide

Consultez l'aide en ligne de l'application Huawei Health pour plus d'informations sur la connexion et les fonctions, et pour des conseils d'utilisation.

### Copyright © Huawei 2021. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE EN AUCUN CAS UNE FORME DE GARANTIE.

### Marques commerciales et autorisations

Le nom et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. se fait sous licence. Huawei Device Co., Ltd. est une société affiliée à Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques commerciales, produits, services ou entreprises mentionnés appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

### Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos informations personnelles, consultez la politique de confidentialité sur <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Détonateurs et zones de dynamitage

Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteurs-récepteurs » ou des « dispositifs électroniques » afin d'éviter toute interférence avec les opérations de dynamitage.

### Stations-service et atmosphères explosives

Dans les lieux où l'atmosphère comporte un risque d'explosion, respectez toutes les consignes affichées concernant l'extinction des appareils sans fil, comme votre téléphone ou tout autre équipement radio. Les zones où l'atmosphère comporte un risque d'explosion sont les zones d'approvisionnement en carburant, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques.

### Utilisation et sécurité

- L'utilisation d'un adaptateur secteur, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvés ou incompatibles peut entraîner un incendie, une explosion ou d'autres situations dangereuses.
- Les températures idéales sont de l'ordre de -10°C à +45°C.
- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur (fours micro-ondes, réchauds ou radiateurs). Ne démontez pas l'appareil, ne le modifiez pas, ne le jetez pas par terre et ne l'écrasez pas. N'y insérez pas d'objets étrangers, ne le plongez pas dans des liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression externes, car cela pourrait provoquer des fuites, une surchauffe, un incendie ou même une explosion.
- N'essayez pas de retirer la batterie ; il s'agit d'une batterie intégrée et fixe et cela pourrait endommager l'appareil.
- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché sur une prise à proximité de l'appareil, facilement accessible.
- Consultez votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.

- Ce produit n'est pas conçu pour être un dispositif médical et il n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir quelque maladie que ce soit. Toutes les données et mesures doivent être exclusivement utilisées à titre de référence personnelle.
- Si vous ressentez une gêne cutanée lorsque vous portez l'appareil, enlevez-le et consultez un médecin.
- Avant tout rechargement, séchez le port de charge.
- L'utilisation de ce produit par des enfants ou sa mise en contact avec eux doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, cliniques et centres médicaux. Ces injonctions ont pour objectif d'éviter toute interférence avec les matériels médicaux sensibles.
- Certains appareils sans fil peuvent en effet affecter le fonctionnement des prothèses auditives ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour plus d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimale de 15 cm soit observée entre un appareil et un stimulateur afin d'éviter des interférences potentielles avec ce dernier.
- Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas transporter l'appareil dans une poche avant.
- Respectez les lois et les réglementations locales lorsque vous utilisez l'appareil. Pour réduire le risque d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil au volant.
- Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas l'appareil, ne le rangez pas et ne le transportez pas dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour mettre au rebut cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ils ne doivent pas jetés avec les déchets ménagers. Une mauvaise utilisation de la batterie pourrait engendrer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- Si la batterie fuit, veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec votre peau ou vos yeux. Si l'électrolyte touche votre peau ou éclabousse vos yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché sur une prise à proximité de l'appareil, facilement accessible. Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Les appareils sans fil peuvent interférer avec les systèmes de vol d'un avion. N'utilisez pas votre appareil dans les lieux définis où le règlement de la compagnie aérienne interdit les appareils sans fil.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité par le personnel d'un aéroport ou l'équipage d'un avion. Consultez le personnel de la compagnie aérienne à propos de l'utilisation d'appareils portables à bord d'un avion ; si votre appareil dispose du mode avion, celui-ci doit être activé avant l'embarquement.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur respecte bien les exigences de la clause 2.5 de la directive CEI60950-1/EN60950-1/UL60950-1 et qu'il a bien été testé et approuvé comme conforme aux normes locales et nationales.
- Protégez l'appareil et ses accessoires contre les chocs, les vibrations, les rayures et les objets pointus, qui peuvent l'endommager.
- Veillez à ce que l'appareil et ses accessoires restent propres et secs. Pendant les exercices physiques, ne le portez pas de manière trop lâche ou au contraire trop serrée. Après l'exercice, nettoyez votre poignet et votre appareil. Rincez et séchez l'appareil pour le nettoyer avant de le remettre en place.
- Si l'appareil est conçu pour la natation et la douche, veillez à nettoyer régulièrement sa bande et à sécher votre poignet et l'appareil avant de porter à nouveau ce dernier.
- Desserrez un peu la bande pendant la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous commencez à ressentir une gêne, ôtez l'appareil et laissez votre poignet se reposer. Si la gêne persiste, cessez de porter l'appareil et consultez un médecin dès que possible. Sur le site web officiel de Huawei, vous pouvez également acheter des bandes fabriquées dans d'autres matériaux et avec des designs différents.
- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).

## Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Sur votre produit, sur la batterie, sur l'emballage ou dans la documentation, le symbole d'une poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que, lorsqu'ils arrivent en fin de cycle de vie, tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales. Ils ne doivent en aucun cas être déposés dans le circuit standard des déchets ménagers. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou un point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale. La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir le recyclage des équipements électriques et électroniques (EEE) de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement. Une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage en fin de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre revendeur ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent la réglementation locale en vigueur concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, comme les directives de l'UE REACH, RoHS et la directive relative aux batteries (lorsque des batteries sont présentes dans l'équipement). Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter le site <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformité réglementaire UE

### Exigences en matière d'exposition aux radiofréquences

Votre appareil est un émetteur/récepteur radio de faible puissance. Conformément aux recommandations des directives internationales, l'appareil est conçu de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission européenne.

## Déclaration

Huawei Device Co., Ltd. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et la plus valable de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

L'utilisation de cet appareil peut être limitée, en fonction du réseau local.

### Bandes de fréquence et puissance

(a) Bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radio : certaines bandes ne sont pas forcément disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Contactez votre opérateur local pour de plus amples informations.

(b) Puissance radioélectrique maximale transmise sur les bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radio : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission (rayonnée et/ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes : Bluetooth : 10 dBm.

### Informations relatives aux accessoires et aux logiciels

Nous recommandons d'utiliser les accessoires suivants :

station de recharge : POWER-CA010

La version du logiciel du produit est 11.1.0.2

Des mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant après la sortie du produit afin de corriger des bugs ou d'améliorer des fonctionnalités.

Toutes les versions du logiciel publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles en rapport.

Aucun paramètre de radiofréquences (par exemple, la plage de fréquences et la puissance de sortie) n'est accessible à l'utilisateur et ces paramètres ne peuvent pas être modifiés par celui-ci.

Pour obtenir les informations les plus récentes sur les accessoires et les logiciels, consultez la déclaration de conformité (DoC) sur

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Vous trouverez sur <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> les coordonnées à jour (téléphone et e-mail) de la hotline dans votre pays ou votre région.

Sur l'appareil, allez à **Paramètres > À propos > Informations réglementaires (Settings > About > Regulatory Information)** pour visualiser l'étiquette électronique.

## Guia de início rápido

### Carregar

Ligue os contactos metálicos na base de carregamento aos existentes na parte de trás do dispositivo e, em seguida, coloque-os numa superfície plana. Ligue a base de carregamento a uma fonte de alimentação. O ecrã do dispositivo acenderá e apresentará o nível da bateria.



①	<b>Botão</b> Prima continuamente o botão Ligar/Desligar para ligar, desligar ou reiniciar o dispositivo.
②	<b>Ecrã</b>
③	<b>Porta de carregamento</b>
④	<b>Sensor de ritmo cardíaco</b>
⑤	<b>Libertação rápida</b>

Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios permanecem limpos e secos.

### Transferir a Huawei Health

Para transferir e instalar a aplicação Huawei Health, efetue a leitura do código QR ou procure por Huawei Health na AppGallery ou em outras lojas de aplicações.



### Emparelhar o dispositivo com o telemóvel

Na lista de dispositivos na aplicação Huawei Health, selecione o dispositivo e siga as instruções no ecrã para concluir o emparelhamento.

### Obter ajuda

Consulte a ajuda online na aplicação Huawei Health para obter mais informações sobre a ligação e funções, bem como sugestões de utilização.

### Direitos de autor © Huawei 2021. Todos os direitos reservados.

ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

### Marcas e Permissões

A palavra e logótipos da marca *Bluetooth®* são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso de tais marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é realizado sob licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Outras marcas registadas, produtos, serviços e nomes de empresas mencionados poderão ser propriedade dos seus donos respetivos.

### Política de Privacidade

Para melhor compreender como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Áreas e dispositivos de detonação

Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

### Bombas de gasolina e ambientes explosivos

Em locais com ambientes potencialmente explosivos, respeite todos os avisos afixados para desligar os dispositivos sem fios, tais como o telefone ou outro equipamento de rádio. As áreas com ambientes potencialmente explosivos, que incluem áreas de abastecimento de combustível, por baixo do convés dos navios, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustível, áreas onde o ar contenha produtos químicos ou partículas, tais como grão, poeira ou pós metálicos.

### Operação e segurança

- Utilizar um adaptador de alimentação, carregador ou bateria não aprovado ou incompatível poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- As temperaturas ideais são entre -10 °C e +45 °C.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo ou de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como micro-ondas, fornos, ou radiadores. Não desmonte, modifique, atire ou aperte a bateria. Não insira objetos estranhos na bateria, não a mergulhe em líquidos nem a exponha a força ou pressão externa, pois poderá causar fugas na bateria, sobreaquecimento, incêndio ou explosão da mesma.
- O dispositivo tem uma bateria incorporada, não amovível. Não tente remover a bateria pois poderá danificar o dispositivo.
- Durante o carregamento do dispositivo, certifique-se de que o adaptador de alimentação está ligado a uma tomada elétrica próxima do dispositivo e facilmente acessível.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Este produto não foi concebido para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir doenças. Todos os dados e medidas devem ser utilizados apenas como referência pessoal.

- Se sentir desconforto na pele ao utilizar o dispositivo, retire-o e consulte um médico.
- Seque a porta de carregamento antes de efetuar o carregamento.
- A supervisão de um adulto é aconselhada se este produto for utilizado por crianças ou se estas entrarem em contacto com o produto.
- Desligue o seu dispositivo sem fios quando isso lhe for pedido em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Estes pedidos foram concebidos para evitar possíveis interferências com equipamento médico sensível.
- Alguns dispositivos sem fios poderão afetar o desempenho de aparelhos auditivos e pacemakers. Consulte o seu fornecedor de serviços para mais informações.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker de modo a impedir potenciais interferências com o pacemaker.
- Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.
- Cumpra as leis e regulamentos locais quando utilizar o dispositivo. De modo a reduzir o risco de acidentes, não use o seu dispositivo sem fios enquanto conduz.
- De modo a prevenir danos às partes ou circuitos internos do seu dispositivo, não o use em ambientes empoeirados, fumarentos, húmidos ou sujeitos nem perto de campos magnéticos.
- Não utilize, mantenha ou transporte o dispositivo onde se encontrem armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio.
- Elimine este dispositivo, bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais. Estes não devem ser eliminados com o lixo doméstico normal. O uso impróprio da bateria poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- Se ocorrer uma fuga na bateria, certifique-se de que os eletrólitos não entram em contacto direto com a pele ou os olhos. Se os eletrólitos entrarem em contacto com a pele ou os olhos, lave imediatamente com água corrente e consulte um médico.
- Durante o carregamento do dispositivo, certifique-se de que o adaptador de alimentação está ligado a uma tomada elétrica próxima do dispositivo e facilmente acessível. Desligue o carregador da tomada elétrica e do dispositivo quando não estiver a utilizá-lo.
- Os dispositivos sem fios podem interferir com o sistema de voo do avião. Não utilize o dispositivo em locais onde não sejam permitidos dispositivos sem fios, de acordo com os regulamentos da companhia aérea.
- Desligue o dispositivo sem fios sempre que lhe for pedido pelos funcionários do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte os funcionários da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião. Se o seu dispositivo possuir um modo de voo, este deve ser ativado antes de embarcar no avião.
- Certifique-se de que o transformador cumpre os requisitos da Cláusula 2.5 da norma IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 e que foi testado e aprovado de acordo com as normas nacionais ou locais.
- Proteja o dispositivo e os acessórios contra impactos fortes, vibrações fortes, riscos e objetos aguçados, pois estes poderão danificar o dispositivo.
- Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios permanecem limpos e secos. Não utilize o dispositivo acessório demasiado largo ou apertado durante sessões de exercício. Limpe o pulso e o dispositivo após a sessão de exercício. Passe o dispositivo por água e seque-o antes de o voltar a colocar.
- Se o dispositivo acessório for criado para ser utilizado para nadar ou no duche, certifique-se de que limpa a bracelete regularmente e seca o seu pulso e o dispositivo antes de o voltar a colocar.
- Desaperte a bracelete por uns momentos durante o dia para deixar a sua pele respirar. Se a utilização começar a ficar desconfortável, retire o dispositivo acessório e deixe o seu pulso descansar um pouco. Se continuar desconfortável, deixe de utilizar o dispositivo e consulte um médico assim que possível. Também pode adquirir braceletes feitas em outros materiais e com designs diferentes no web site oficial da Huawei.

## Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo de contendor do lixo com rodas barrado com uma cruz incluído no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem, indica que todos os produtos eletrónicos e baterias devem ser entregues nos pontos de recolha seletiva de lixo no fim da sua vida útil e não devem ser depositados nos contentores municipais como se de resíduos indiferenciados se tratasse. O utilizador tem a responsabilidade de eliminar o equipamento utilizando um ponto de recolha designado ou um serviço para a reciclagem de resíduos de equipamentos eletrónicos e eletrónicos (REEE) e baterias de acordo com a legislação local.

A correta recolha e reciclagem do seu equipamento ajuda a assegurar que o equipamento elétrico e eletrónico (EEE) é reciclado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. O manuseamento inadequado, as quebras acidentais, os danos e/ou a reciclagem inadequada no fim de vida do produto podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar os seus resíduos de EEE, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o Web site <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e os respetivos acessórios elétricos cumprem as normas locais aplicáveis relativas à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos como, por exemplo, os regulamentos REACH da UE, RoHS e a diretiva relativa a baterias (onde incluídas). Para consultar as declarações de conformidade sobre as normas REACH e RoHS, visite o nosso site <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformidade regulamentar da UE

### Requisitos de exposição a radiofrequência

O dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Comissão Europeia.

### Declaração

A Huawei Device Co., Ltd. declara por este meio que este dispositivo se encontra de acordo com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

A versão mais atualizada e válida da DdC (Declaração de Conformidade) pode ser visualizada em <https://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE.

Cumpra os regulamentos nacionais e locais do local onde o dispositivo for utilizado.

A utilização deste dispositivo pode estar restrita, dependendo da rede local.

## **Bandas de frequência e potência**

(a) Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio funciona: algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para obter mais detalhes.

(b) Potência de radiofrequência máxima transmitida nas bandas de frequência nas quais o equipamento rádio funciona: a potência máxima para todas as bandas é menor do que o valor limite máximo especificado na norma harmonizada relacionada.

Os limites nominais das bandas de frequência e a potência de transmissão (irradiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento rádio são os seguintes: Bluetooth: 10 dBm.

## **Informação do software e acessórios**

Recomenda-se que sejam utilizados os seguintes acessórios:

Base de carregamento: POWER-CA010

A versão de software do produto é 11.1.0.2

Serão lançadas atualizações de software pelo fabricante para corrigir erros ou melhorar funções após o lançamento do produto. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante foram verificadas e mantêm-se em conformidade com as normas relacionadas.

Todos os parâmetros de radiofrequência (por exemplo, o intervalo da frequência e a potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador e não podem ser alterados pelo mesmo.

Para obter informações mais atualizadas sobre acessórios e software, consulte a Declaração de Conformidade em

<https://consumer.huawei.com/certification>.

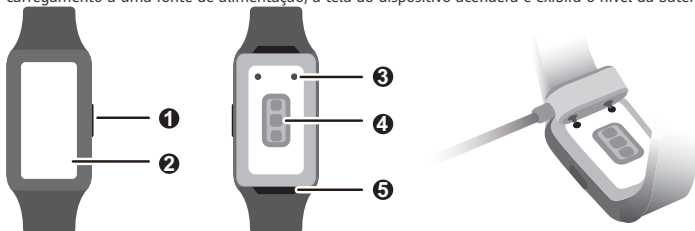
Visite <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obter o contacto da linha direta e o endereço de e-mail atualizados recentemente no seu país ou região.

Aceda a **Definições > Sobre > Informações Regulamentares (Settings > About > Regulatory Information)** no dispositivo para ver o ecrã E-label.


## Guia de início rápido

### Carregamento

Conecte os contatos de metal na base de carregamento aos da parte traseira do dispositivo e coloque-os em uma superfície plana. Conecte a base de carregamento a uma fonte de alimentação; a tela do dispositivo acenderá e exibirá o nível da bateria.



1	<b>Botão</b> Pressione e segure o botão para ligar, desligar ou reiniciar o dispositivo.
2	<b>Tela</b>
3	<b>Porta de carregamento</b>
4	<b>Sensor de frequência cardíaca</b>
5	<b>Liberação rápida</b>

 Certifique-se de que o dispositivo e seus acessórios permaneçam limpos e secos.

### Baixando o Huawei Health

Para baixar e instalar o aplicativo Huawei Health, leia o código QR ou procure Huawei Health em AppGallery ou em outras lojas de aplicativos.



### Emparelhar o dispositivo com o seu telefone

Na lista de dispositivos no aplicativo Huawei Health, selecione o dispositivo e siga as instruções na tela para concluir o emparelhamento.

### Obtendo ajuda

Consulte a ajuda online no aplicativo Huawei Health para obter mais informações sobre conexão e funções, bem como dicas de uso.

### Copyright © Huawei 2021. Todos os direitos reservados.

O CONTEÚDO DESTA DOCUMENTO É MERAMENTE INFORMATIVO E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

### Marcas registradas e licenças

A marca e os logotipos *Bluetooth®* são marcas registradas de propriedade da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso dessas marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é autorizado mediante licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Outras marcas registradas, produtos, serviços e nomes comerciais mencionados neste documento podem ser propriedade de seus respectivos detentores.

### Política de privacidade

Para entender melhor como protegemos suas informações pessoais, consulte nossa política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Operação e segurança

- O uso de adaptadores de energia, carregadores ou baterias não aprovados ou incompatíveis pode causar incêndios, explosão ou outros riscos.
- As temperaturas ideais são de -10 °C a +45 °C.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo e luz solar direta. Não o coloque sobre nem dentro de dispositivos de aquecimento, como fornos micro-ondas, estufas ou radiadores. Não o desmonte, modifique, jogue ou aperte. Não insira objetos estranhos, não submerja em líquidos nem exponha à força externa ou pressão, pois isso pode causar vazamento, superaquecimento, fogo ou até mesmo explosão.
- O dispositivo tem uma bateria embutida não removível; nunca tente removê-la, pois isso pode danificá-la.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se a operação do seu dispositivo pode interferir na operação do seu dispositivo médico.
- Este produto não foi projetado para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença. Todos os dados e medições devem ser utilizados apenas para referência pessoal.
- Se você sentir desconforto na pele ao usar o dispositivo, remova-o e consulte um médico.
- Limpe a porta de carregamento antes de carregar.
- É aconselhável a supervisão de um adulto se as crianças forem usar ou entrar em contato com este produto.
- Quando solicitado, desligue o dispositivo sem fio em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Essas solicitações destinam-se a evitar possíveis interferências em equipamentos médicos sensíveis.
- Alguns aparelhos sem fios podem afetar o funcionamento de aparelhos auditivos ou marca-passos. Consulte a sua operadora para mais informações.
- Os fabricantes de marca-passos recomendam mantê-los a uma distância mínima de 15 cm de dispositivos que possam causar interferências.
- Caso você seja portador de marca-passo, use o aparelho no lado oposto do marca-passo e não o carregue no bolso frontal de camisas.
- Respeite as leis e regulamentações locais ao utilizar o dispositivo. Não use o dispositivo sem fio ao volante para evitar acidentes.

- Para impedir danos às peças do dispositivo ou a circuitos internos, não o utilize em ambientes empoeirados, enfumaçados, úmidos ou sujos, nem próximo a campos magnéticos.
- Não use, armazene ou transporte o dispositivo em locais nos quais produtos inflamáveis e explosivos sejam armazenados (como postos de gasolina, depósitos de combustíveis ou plantas químicas). O uso do dispositivo nesses ambientes aumenta o risco de explosões ou incêndio.
- Descarte este dispositivo, a bateria e acessórios de acordo com regulamentações locais. Eles não devem ser descartados no lixo doméstico normal. O uso incorreto da bateria pode levar a incêndio, explosão ou outros perigos.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e lince e consulte um médico.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso. Desconecte o carregador e o dispositivo da tomada elétrica quando não estiverem em uso.
- Os dispositivos sem fio podem interferir com o sistema de navegação de um avião. Não use o dispositivo quando dispositivos sem fio não forem permitidos de acordo com os regulamentos da empresa.
- Desligue o dispositivo sem fio sempre que receber instruções do pessoal do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte a equipe da companhia aérea sobre o uso de dispositivos sem fio a bordo da aeronave. Se o seu dispositivo oferecer um "modo avião", ele deverá ser ativado antes do embarque na aeronave.
- Certifique-se de que o adaptador de energia seja compatível com os requisitos da cláusula 2.5 da IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 e que tenha sido testado e aprovado de acordo com padrões nacionais ou locais.
- Proteja o dispositivo vestível e seus acessórios de impactos fortes, vibrações fortes, arranhões e objetos pontiagudos, pois podem danificar o dispositivo.
- Certifique-se de que o dispositivo vestível e seus acessórios permaneçam limpos e secos. Não use o dispositivo vestível muito folgado ou apertado durante os exercícios. Limpe seu pulso e o dispositivo após o exercício. Enxágue e seque o dispositivo para limpá-lo antes de colocá-lo novamente.
- Se o dispositivo vestível for projetado para nadar e tomar banho, limpe regularmente a pulseira, seque o pulso e o dispositivo antes de usá-lo novamente.
- Afrouxe a pulseira um pouco durante o dia para deixar sua pele respirar. Se o uso começar a ficar desconfortável, tire o seu dispositivo vestível e deixe seu pulso descansar. Se continuar desconfortável, pare de usá-lo e procure orientação médica o mais rápido possível. Você também pode comprar pulseiras feitas de outros materiais e com designs diferentes no site oficial da Huawei.

## Informações de descarte e reciclagem



O símbolo de contêiner de lixo sobre rodas barrado com cruz, afixado no produto, bateria, literatura ou embalagem, lembra o usuário de que todos os produtos eletrônicos e bateria devem ser levados a pontos separados de coleta de resíduos no fim de suas vidas úteis, não devem ser descartados no fluxo de resíduos normais com lixo doméstico. É responsabilidade do usuário descartar o equipamento usando um ponto ou serviço de coleta designado para reciclagem separada de equipamento elétrico e eletrônico (WEEE, ou, em inglês, Waste Electrical and Electronic Equipment) e baterias de acordo com leis locais.

A coleta e a reciclagem corretas do seu equipamento ajudam a garantir que resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE) sejam reciclados de maneira a conservar materiais valiosos e proteger a saúde humana e o meio ambiente. O manuseio incorreto, os estragos acidentais, os danos e/ou a reciclagem incorreta no fim da vida útil desses itens podem ser prejudiciais à saúde e ao meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde e como depositar seus resíduos EEE, entre em contato com as autoridades locais, o revendedor ou o serviço de descarte de lixo doméstico, ou visite o site <https://consumer.huawei.com/br/support/recycling/>.

## Redução de substâncias nocivas

Este dispositivo e seus acessórios elétricos estão em conformidade com as regras locais aplicáveis sobre a restrição de uso de determinadas substâncias nocivas em equipamentos elétricos e eletrônicos, como regulamentação da UE REACH, diretivas RoHS e Baterias (quando incluídas). Para obter declarações de conformidade sobre REACH e RoHS, visite o site <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformidade com os regulamentos da UE

### Requisitos de exposição a RF

Seu dispositivo é um transmissor e um receptor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi projetado para não exceder os limites estabelecidos pela Comissão Europeia para exposição a ondas de rádio.

### Declaração

Por meio do presente documento, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

A versão mais recente e válida da Declaração de Conformidade (DoC) pode ser obtida em <https://consumer.huawei.com/certification>.

Esse dispositivo pode ser operado em todos os estados-membro da UE.

Siga as normas locais e nacionais onde o dispositivo for utilizado.

Esse dispositivo pode ter restrições de uso dependendo da rede local.

### Bandas de frequência e alimentação

(a) Bandas de frequências nas quais o equipamento de rádio opera: Algumas bandas podem não estar disponíveis em todos os países ou áreas. Entre em contato com a operadora local para obter mais detalhes.

(b) Potência de radiofrequência máxima transmitida nas bandas de frequência nas quais o equipamento de rádio opera: A potência máxima para todas as bandas é inferior ao valor de limite mais alto especificado no Padrão harmonizado conduzido.

Os limites nominais de bandas de frequência e potência de transmissão (radiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento de rádio são: Bluetooth:10 dBm.

## Informações sobre softwares e acessórios

Recomenda-se o uso dos seguintes acessórios:

Carregador:POWER-CA010

A versão de software do produto é 11.1.0.2

O fabricante disponibilizará atualizações de software para a correção de bugs ou para aprimorar funções depois do lançamento do produto. Todas as versões de software disponibilizadas pelo fabricante foram verificadas e ainda estão em conformidade com as regras relacionadas.

Nenhum parâmetro de radiofrequência (por exemplo, intervalo de frequência e saída de alimentação) pode ser acessado nem alterado pelo usuário.

Para conhecer as informações mais recentes sobre acessórios e softwares, consulte a DoC (Declaração de conformidade) em

<https://consumer.huawei.com/certification>.



Visite <https://consumer.huawei.com/br/support/> para obter informações recém-atualizadas sobre a linha de atendimento e o endereço de e-mail de contato para o seu país ou região.

Consulte **Configurações > Sobre > Informações regulatórias (Settings > About > Regulatory Information)** no dispositivo para visualizar a tela de rótulo eletrônico.

Este produto destina-se à prática esportiva e/ou atividades de lazer, sendo que foi não projetado para a uso médico, nem tampouco para diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença. Todos os dados e medições são meramente informativos e devem ser usados apenas como referência. Qualquer avaliação precisa de saúde ou ação relacionada deve sempre ser indicada e acompanhada por um médico.

### **Certificação ANATEL**

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°. 715/2019 e atende aos requisitos técnicos aplicados.



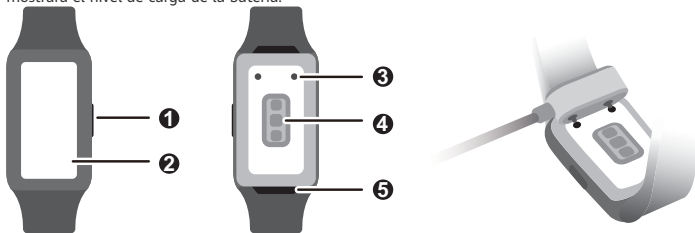
00954-21-03257

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações sobre ANATEL, consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).


## Guía de inicio rápido

### Carga

Conecte los contactos de metal de la base de carga con los contactos de la parte posterior del dispositivo y, después, coloque el dispositivo y la base de carga sobre una superficie plana. Conecte la base de carga a una fuente de alimentación. A continuación, la pantalla del dispositivo se encenderá y mostrará el nivel de carga de la batería.



①	<b>Botón</b> Mantenga presionado el botón para encender, apagar o reiniciar el dispositivo.
②	<b>Pantalla</b>
③	<b>Puerto de carga</b>
④	<b>Sensor de frecuencia cardíaca</b>
⑤	<b>Extracción rápida</b>

 Asegúrese de que el dispositivo y sus accesorios se mantengan limpios y secos.

### Descarga de Huawei Health

Para descargar e instalar la aplicación Huawei Health, escanee el código QR o busque Huawei Health en AppGallery o en otras tiendas de aplicaciones.



### Cómo emparejar el dispositivo con el teléfono

De la lista de dispositivos de la aplicación Huawei Health, seleccione el dispositivo y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el emparejamiento.

### Ayuda

Consulte la ayuda en línea en la aplicación Huawei Health para obtener más información sobre la conexión y las funciones, como también sugerencias de uso.

### Copyright © Huawei 2021. Todos los derechos reservados.

ESTE DOCUMENTO TIENE FINES MERAMENTE INFORMATIVOS Y NO CONSTITUYE GARANTÍA ALGUNA DE NINGÚN TIPO.

### Marcas registradas y permisos

La marca y el logotipo *Bluetooth®* son marcas registradas de *Bluetooth SIG, Inc.* y el uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está regido por la licencia correspondiente. Huawei Device Co., Ltd. es una afiliada de Huawei Technologies Co., Ltd.

Las demás marcas registradas y los demás productos, servicios y nombres corporativos incluidos en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

### Política de privacidad

Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Operación y seguridad

- El uso de un adaptador de alimentación, un cargador o una batería no aprobados o no compatibles puede causar incendios, explosiones u otros peligros.
- La temperatura ideal de uso es de -10 °C a +45 °C.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. No coloque el dispositivo ni la batería sobre equipos generadores de calor, como por ejemplo, hornos microondas, cocinas o radiadores, ni los coloque dentro de dichos equipos. No desarme, modifique, arroje ni apriete el dispositivo. No inserte objetos extraños en el equipo, no lo sumerja en agua y no lo exponga a fuerzas o presiones externas, ya que esto podría provocar que haya pérdidas, que el equipo se sobrecaliente, se prenda fuego o, incluso, que explote.
- El dispositivo cuenta con una batería integrada que no puede ser extraída. No intente extraerla, ya que podría dañar el dispositivo.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado a un tomacorriente cercano al equipo y que sea de fácil acceso.
- Consulte con el médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el funcionamiento del equipo puede interferir en el funcionamiento de su dispositivo médico.
- Este producto no se ha diseñado como dispositivo médico; no está pensado para diagnosticar, tratar, curar ni prevenir ninguna enfermedad. Todos los datos y las mediciones se deben utilizar solo con fines de referencia personal.
- Si experimenta molestias en la piel mientras lleva el dispositivo puesto, quíteselo y consulte a un médico.
- Limpie en seco el puerto de carga antes de cargar.
- Se recomienda la supervisión de un adulto si los niños utilizan el producto o están en contacto con este.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así se lo soliciten en hospitales, clínicas o centros de salud. Estas solicitudes tienen como objetivo evitar posibles interferencias en equipos médicos sensibles.

- Algunos dispositivos inalámbricos pueden afectar el funcionamiento de los aparatos auditivos o marcapasos. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener más información.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y el marcapasos para evitar posibles interferencias.
- Si usted tiene un marcapasos, use el dispositivo en el lado opuesto al lado en el que tiene el marcapasos y no lleve el dispositivo en el bolsillo delantero.
- Cumpla con las normas y leyes locales cuando utilice el dispositivo. Para reducir el riesgo de accidentes, no utilice el dispositivo inalámbrico mientras conduce.
- Para evitar daños a las piezas o a los circuitos internos del dispositivo, no lo utilice en entornos con polvo, humo, humedad o suciedad ni cerca de campos magnéticos.
- No utilice, guarde ni transporte el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de petróleo o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosiones o incendios.
- Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las reglamentaciones locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso inadecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otros peligros.
- Si la batería tiene pérdidas, asegúrese de que el líquido electrolítico no entre en contacto directo con la piel ni los ojos. Si el líquido electrolítico entra en contacto con la piel o le salpica en los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulte a un médico.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado a un tomacorriente cercano al equipo y que sea de fácil acceso. Desconecte el cargador del tomacorriente y del dispositivo cuando no lo esté utilizando.
- Los dispositivos inalámbricos pueden interferir en el sistema de aeronavegación de los aviones. No utilice el dispositivo si el uso de dispositivos inalámbricos está prohibido de acuerdo con las normas de la compañía aérea.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así lo indique el personal aeroportuario o de compañías aéreas. Consulte al personal de la compañía aérea acerca del uso de dispositivos inalámbricos a bordo. Si su dispositivo cuenta con un "modo vuelo", debe habilitarlo antes de embarcar.
- Asegúrese de que el adaptador de alimentación cumpla con los requerimientos contemplados en la cláusula 2.5 de IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 y de que haya sido sometido a prueba y aprobado de conformidad con las normas nacionales o locales.
- Proteja el dispositivo y sus accesorios de los impactos fuertes, las vibraciones intensas, los objetos punzantes y evite las raspaduras, ya que el dispositivo podría dañarse.
- Asegúrese de que el dispositivo wearable y sus accesorios se mantengan limpios y secos. No use el dispositivo wearable demasiado suelto ni demasiado ajustado mientras entrena. Limpie su muñeca y el dispositivo después de entrenar. Enjuague y seque el dispositivo al limpiarlo antes de volverlo a poner.
- Si el dispositivo wearable está diseñado para su uso cuando se nada o en la ducha, asegúrese de limpiar regularmente la correa, secar su muñeca y el dispositivo antes de volverlo a poner.
- Afloje la correa levemente durante el día para permitir que su piel respire. Si el uso constante comienza a molestarle, quítese el dispositivo y dele un respiro a su muñeca. Si todavía siente molestias, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico lo antes posible. Usted también puede comprar correas de otros materiales y con diferentes diseños desde el sitio web oficial de Huawei.

## Información sobre el desecho y el reciclaje de residuos



El símbolo del cubo de basura con ruedas que aparece tachado en el producto, en la batería, en la documentación o en la caja indica que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos especiales al término de los ciclos de vida respectivos; no se deben desechar en los lugares comunes que corresponden a los residuos domésticos. Es responsabilidad del usuario desechar el dispositivo recurriendo a un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de baterías y equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y el correcto reciclaje de los equipos permiten garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) sean reciclados de modo tal que se preserven los materiales de valor y se protejan tanto el medioambiente como la salud de las personas; el procesamiento inadecuado, la ruptura accidental, el daño o el reciclaje inadecuado de los equipos al término de su vida útil pueden ser nocivos para la salud y el medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con las autoridades locales, el minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Reducción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglamentaciones REACH de la UE, la RoHS y la Directiva de Baterías (en caso de corresponder). Para obtener las declaraciones de cumplimiento de las normas REACH y RoHS, visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Declaración de cumplimiento de las normas de la Unión Europea

### Requerimientos sobre exposición a la radiofrecuencia

El dispositivo es un radiotransmisor y receptor de baja potencia. Según lo recomendado por las directrices internacionales, el dispositivo se ha diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Europea.

### Declaración

Por medio del presente documento, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requerimientos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

La versión más actualizada y válida de la DoC (declaración de conformidad) se puede consultar en <https://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Asegúrese de cumplir las normas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido en función de la red local.

### Bandas de frecuencia y potencia

(a) Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Póngase en contacto con el operador local para obtener más detalles.

(b) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: La potencia máxima para todas las bandas es menor que el límite más alto especificado en la Norma armonizada relacionada.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes: Bluetooth: 10 dBm.

## Información de software y accesorios

Se recomienda la utilización de los siguientes accesorios:

Base de carga: POWER-CA010

La versión de software del producto es 11.1.0.2

Una vez que el producto haya sido lanzado, el fabricante lanzará actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar funciones. Todas las versiones de software lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las normas pertinentes.

El usuario no puede acceder a todos los parámetros de RF (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida). Tampoco puede cambiarlos. Para consultar la información más actualizada sobre accesorios y software, consulte la DoC (declaración de conformidad) en

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Acceda a <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obtener el número de la línea de atención y la dirección de correo electrónico actualizados para su país o región.

Acceda a **Ajustes > Acerca de > Información sobre reglamentación (Settings > About > Regulatory Information)** en el dispositivo para acceder a la pantalla de la etiqueta electrónica.

**Cumplimiento México:** (Esta sección solo aplica para México).

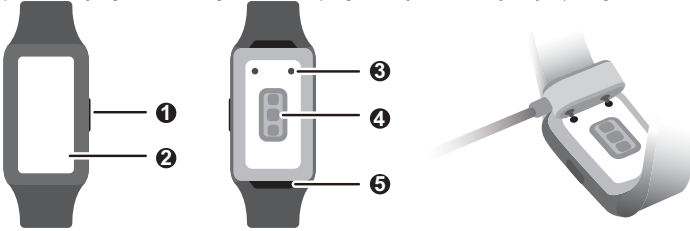
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para información de la certificación de IFT, visite <https://consumer.huawei.com/certification/>.

## Panduan Memulai Cepat

### Mengisi daya

Hubungkan kontak logam di dudukan pengisian daya ke kontak logam yang ada di bagian belakang perangkat, lalu letakkan keduanya di atas permukaan yang datar. Hubungkan dudukan pengisian daya ke catu daya, layar perangkat akan menyala dan menampilkan level baterai.



①	<b>Tombol</b> Tekan dan tahan tombol untuk menghidupkan daya, mematikan daya, atau memulai ulang perangkat.
②	<b>Layar</b>
③	<b>Port pengisian daya</b>
④	<b>Sensor denyut jantung</b>
⑤	<b>Pelepasan cepat</b>



Pastikan perangkat beserta aksesorinya tetap bersih dan kering.

### Mengunduh Huawei Health

Untuk mengunduh dan memasang aplikasi Huawei Health, pindai kode QR, atau cari Huawei Health di AppGallery atau toko aplikasi lainnya.



### Menyandingkan perangkat Anda dengan ponsel

Dari daftar perangkat di aplikasi Huawei Health, pilih perangkat dan ikuti perintah pada layar untuk menyelesaikan penyandingan.

### Mendapatkan bantuan

Lihat bantuan online di aplikasi Huawei Health untuk informasi lainnya tentang koneksi dan fungsi, serta kiat penggunaan.

### Hak cipta © Huawei 2021. Semua hak dilindungi undang-undang.

DOKUMEN INI DIMAKSUDKAN HANYA UNTUK TUJUAN INFORMASI, DAN TIDAK MERUPAKAN GARANSI DALAM JENIS APA PUN.

### Merek Dagang dan Izin

Tanda kata dan logo *Bluetooth*® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh *Bluetooth SIG, Inc.*, dan setiap penggunaan tanda tersebut oleh Huawei Technologies Co., Ltd., dilakukan di bawah lisensi. Huawei Device Co., Ltd., merupakan afiliasi Huawei Technologies Co., Ltd.

Merek dagang, nama produk, nama layanan, dan nama perusahaan lain yang disebutkan mungkin merupakan hak milik dari pemilik yang bersangkutan.

### Kebijakan Privasi

Untuk dapat memahami lebih baik mengenai cara kami melindungi informasi pribadi Anda, lihat kebijakan privasi di <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Pengoperasian dan keselamatan

- Menggunakan adaptor daya, pengisi daya, atau baterai yang tidak disetujui atau tidak kompatibel dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
- Suhu yang ideal adalah -10 °C hingga +45 °C.
- Jauhkan perangkat dan baterai dari sumber panas berlebihan dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan perangkat dan baterai di atas atau di dalam perangkat pemanas, seperti oven microwave, kompor, atau radiator. Jangan membongkar, memodifikasinya, melempar, atau meremasnya. Jangan memasukkan benda asing ke dalamnya, merendamnya dalam cairan, atau memarkannya pada kekuatan atau tekanan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkan kebocoran, panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.
- Perangkat ini memiliki baterai terintegrasi yang tidak dapat dilepaskan, jangan mencoba melepaskan baterai, jika Anda melepaskannya, perangkat dapat menjadi rusak.
- Ketika mengisi daya perangkat, pastikan adaptor daya dicolokkan ke soket yang ada di dekat perangkat dan mudah diakses.
- Berkonsultasilah dengan dokter Anda dan produsen perangkat untuk menentukan apakah pengoperasian perangkat Anda dapat mengganggu pengoperasian perangkat medis Anda.
- Produk ini tidak dirancang untuk menjadi perangkat medis, dan tidak dimaksudkan untuk mendiagnosis, mengobati, menyembuhkan, atau mencegah penyakit. Semua data dan pengukuran harus digunakan untuk referensi pribadi saja.
- Jika Anda mengalami rasa tidak nyaman di kulit ketika memakai perangkat, lepaskan perangkat dan periksakan ke dokter.
- Lap port pengisian daya hingga kering sebelum mengisi daya.
- Orang tua sebaiknya mengawasi jika anak-anak akan menggunakan atau bersentuhan dengan produk ini.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bila diminta melakukannya di rumah sakit, klinik, atau fasilitas perawatan kesehatan. Permintaan ini didesain untuk mencegah kemungkinan gangguan terhadap peralatan medis yang sensitif.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat memengaruhi kinerja alat bantu dengar atau alat pacu jantung. Berkonsultasilah dengan penyedia layanan Anda untuk mendapatkan informasi selengkapnya.

- Produsen alat pacu jantung merekomendasikan jarak minimum sejauh 15 cm yang harus dijaga antara perangkat dan alat pacu jantung untuk mencegah gangguan potensial dengan alat pacu jantung tersebut.
- Jika menggunakan alat pacu jantung, pegang perangkat di sisi yang berlawanan dengan letak alat pacu jantung tersebut dan jangan membawa perangkat Anda di saku depan.
- Patuhi peraturan dan perundang-undangan setempat ketika menggunakan perangkat. Untuk mengurangi risiko kecelakaan, jangan gunakan perangkat nirkabel Anda sambil berkendara.
- Untuk mencegah kerusakan terhadap komponen atau sirkuit internal perangkat Anda, jangan gunakan perangkat di lingkungan yang berdebu, berasap, lembap, atau kotor atau di dekat medan magnet.
- Jangan menggunakan, menyimpan, atau mentransportasikan perangkat di tempat penyimpanan bahan mudah menyala atau mudah meledak (misalnya, di SPBU, depot minyak, atau pabrik kimia). Menggunakan perangkat Anda di lingkungan ini akan meningkatkan risiko ledakan atau kebakaran.
- Buang perangkat ini, baterai, dan aksesorinya sesuai dengan peraturan setempat. Perangkat, baterai, dan aksesorinya tersebut tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga biasa. Penggunaan baterai yang salah dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
- Jika baterai bocor, pastikan elektrolit tidak bersentuhan langsung dengan kulit atau mata Anda. Jika elektrolit menyentuh kulit Anda atau tumpah ke mata Anda, segera bilas dengan air bersih dan temui dokter.
- Ketika mengisi daya perangkat, pastikan adaptor daya dicolokkan ke soket yang ada di dekat perangkat dan mudah diakses. Cabut pengisi daya dari stopkontak listrik dan perangkat saat sedang tidak digunakan.
- Perangkat nirkabel dapat mengganggu sistem penerbangan pesawat. Jangan gunakan perangkat Anda bila penerbangan nirkabel tidak diizinkan sesuai dengan peraturan maskapai penerbangan tersebut.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bilamana Anda diminta melakukannya oleh staf bandara atau maskapai penerbangan. Berkonsultasilah dengan staf maskapai penerbangan tentang penggunaan perangkat nirkabel di dalam pesawat terbang, jika perangkat Anda memiliki 'mode pesawat', mode ini harus diaktifkan sebelum menaiki pesawat terbang.
- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan dari Klausul 2.5 di dalam IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.
- Lindungi perangkat wearable beserta aksesorinya dari benturan yang kuat, getaran yang kuat, goresan, dan benda tajam, karena ini dapat merusak perangkat.
- Pastikan perangkat wearable beserta aksesorinya tetap bersih dan kering. Jangan pakai perangkat wearable terlalu longgar atau terlalu ketat selama berolahraga. Bersihkan pergelangan tangan dan perangkat Anda setelah olahraga. Bilas dan keringkan perangkat untuk membersihkannya sebelum memakainya kembali.
- Jika perangkat wearable dibuat untuk berenang dan mandi di pancuran, pastikan untuk membersihkan talinya secara berkala, keringkan pergelangan tangan Anda dan perangkat tersebut sebelum memakainya kembali.
- Longgarkan sedikit talinya pada saat siang hari agar kulit Anda dapat bernapas. Jika mulai terasa tidak nyaman saat memakainya, lepaskan perangkat wearable Anda dan biarkan pergelangan tangan Anda beristirahat. Jika masih terasa tidak nyaman, berhentilah memakainya dan berkonsultasi dengan dokter secepatnya. Anda juga dapat membeli tali yang terbuat dari bahan lain dan dengan desain yang berbeda dari situs web Huawei resmi.

## Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Simbol tempat sampah beroda yang disilang pada produk Anda, baterai, literatur, atau kemasan mengingatkan Anda bahwa semua produk elektronik dan baterai harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah ketika sudah tidak digunakan lagi; mereka tidak boleh dibuang pada sistem pengelolaan limbah biasa bersama sampah rumah tangga. Pengguna bertanggung jawab untuk membuang peralatan tersebut dengan menggunakan titik pengumpulan atau layanan yang ditetapkan untuk mendaur ulang limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE) dan baterai secara terpisah, sesuai dengan undang-undang setempat.

Pengumpulan dan daur ulang peralatan yang benar membantu memastikan bahwa limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dengan cara yang melestarikan bahan berharga serta melindungi kesehatan manusia dan lingkungan, penanganan yang salah, penghancuran yang tidak disengaja, kerusakan, dan/atau daur ulang yang salah ketika peralatan tersebut sudah tidak digunakan lagi dapat membahayakan kesehatan dan lingkungan. Untuk informasi lainnya tentang ke mana dan cara mengantarkan limbah EEE Anda, hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga di tempat Anda atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Pengurangan zat berbahaya

Perangkat ini beserta aksesorinya mematuhi aturan setempat yang berlaku mengenai pembatasan penggunaan zat berbahaya tertentu pada peralatan listrik dan elektronik, seperti peraturan REACH Uni Eropa (EU), RoHS, dan petunjuk tentang Baterai (bila disertakan). Untuk pernyataan konformitas tentang REACH dan RoHS, kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Kepatuhan terhadap peraturan Uni Eropa

### Persyaratan paparan Frekuensi Radio (RF)

Perangkat Anda merupakan pemancar dan penerima gelombang radio daya rendah. Sebagaimana direkomendasikan oleh pedoman internasional, perangkat tersebut didesain agar tidak melebihi batas yang ditetapkan oleh European Commission terkait paparan gelombang radio.

### Pernyataan

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat ini memenuhi persyaratan esensial dan ketentuan yang relevan lainnya dari Directive 2014/53/EU.

Versi DoC (Deklarasi Konformitas) terbaru dan yang valid saat ini dapat dilihat di <https://consumer.huawei.com/certification>.

Perangkat ini dapat dioperasikan di semua negara anggota Uni Eropa.

Patuhi peraturan nasional dan lokal tempat perangkat tersebut digunakan.

Perangkat ini dapat dilarang penggunaannya, tergantung pada jaringan lokal.

### Pita frekuensi dan daya

(a) Pita frekuensi pengoperasian peralatan radio: Beberapa pita frekuensi mungkin tidak tersedia di seluruh negara atau di seluruh area. Hubungi operator setempat untuk informasi lainnya.

(b) Daya frekuensi radio maksimum yang dipancarkan pada pita frekuensi pengoperasian peralatan radio: Daya maksimum untuk semua pita adalah kurang dari nilai batas tertinggi yang ditetapkan dalam Standar yang Selaras terkait.

Batas nominal pita frekuensi dan daya pancar (teradiasi dan/atau terkonduksi) yang berlaku untuk peralatan radio ini adalah sebagai berikut: Bluetooth: 10 dBm.

## Informasi Aksesori dan Perangkat Lunak

Direkomendasikan untuk menggunakan aksesori berikut ini:

Dudukan pengisian daya: POWER-CA010

Versi perangkat lunak produk tersebut adalah 11.1.0.2

Pembaruan perangkat lunak akan dirilis oleh produsen untuk memperbaiki bug atau meningkatkan fungsi setelah produk tersebut dirilis. Semua versi perangkat lunak yang dirilis oleh produsen telah diverifikasi dan masih memenuhi ketentuan dari peraturan terkait.

Semua parameter RF (misalnya, jangkauan frekuensi dan daya output) tidak dapat diakses pengguna, dan tidak dapat diubah oleh pengguna.

Untuk informasi terbaru mengenai aksesori dan perangkat lunak, harap lihat DoC (Deklarasi Konformitas) di

<https://consumer.huawei.com/certification>.

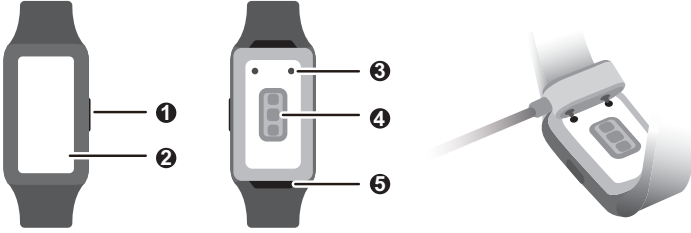
Kunjungi <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> untuk melihat saluran siaga dan alamat email yang terakhir diperbarui di negara atau kawasan Anda.

Buka **Pengaturan > Tentang > Informasi Peraturan (Settings > About > Regulatory Information)** di perangkat untuk melihat layar label E.

## 빠른 시작 가이드

### 충전하기

충전 크래들의 금속 접촉부를 장치 뒷면의 금속 접촉부에 연결한 다음 평평한 표면에 놓습니다. 충전 크래들을 전원 공급 장치에 연결하면 장치 화면이 켜지고 배터리 잔량이 표시됩니다.



①	<b>버튼</b> 버튼을 길게 누르면 장치 전원을 켜고 끄거나 장치를 다시 시작할 수 있습니다.
②	<b>화면</b>
③	<b>충전 포트</b>
④	<b>심박수 센서</b>
⑤	<b>릭 릴리스</b>

**i** 장치 및 액세서리는 깨끗하고 건조하게 유지하십시오.

### Huawei Health 다운로드하기

Huawei Health 앱을 다운로드하여 설치하려면 QR 코드를 스캔하거나 AppGallery 또는 기타 앱 스토어에서 Huawei Health를 검색합니다.



### 장치와 휴대폰 페어링하기

Huawei Health 앱의 장치 목록에서 장치를 선택하고 온스크린 지침에 따라 페어링을 완료합니다.

### 지원 요청

연결과 기능 및 사용 팁에 대한 자세한 정보는 Huawei Health 앱에서 온라인 도움말을 확인하십시오.

### Copyright © Huawei 2021. All rights reserved.

본 문서는 단순 정보 제공용으로 어떠한 유형의 보증도 구성하지 않습니다.

### 상표 및 허가

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc 가 소유한 등록 상표이며 Huawei Technologies Co., Ltd.에 의한 해당 표시의 사용은 라이선스에 따른 것입니다. Huawei Device Co., Ltd.는 Huawei Technologies Co., Ltd.의 계열사입니다.

명시되는 기타 상표, 제품, 서비스 및 회사 이름은 해당 소유자의 자산일 수 있습니다.

### 개인정보 보호정책

당사가 개인정보를 보호하는 방법에 대한 자세한 정보는 <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>에서 개인정보 보호정책을 확인하십시오.

### 작동 및 안전

- 승인되지 않았거나 호환되지 않는 전원 어댑터, 충전기 또는 배터리를 사용하면 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다.
- 이상적인 온도는 -10°C ~ +45°C입니다.
- 장치 및 배터리는 과도한 열기 및 직사광선을 피하여 보관하십시오. 장치 및 배터리를 전자레인지, 난로 또는 라디에이터 같은 가열 장치 위나 안에 두지 마십시오. 장치를 분해 또는 개조하거나 던지거나 세게 쥐지 마십시오. 장치 안에 이물질을 삽입하거나 액체에 담그거나 외부 힘 또는 압력에 노출하지 마십시오. 누수, 과열, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 장치가 제거할 수 없는 내장 배터리가 있는 경우에는 배터리 제거를 시도하지 마십시오. 장치가 손상될 수 있습니다.
- 장치를 충전할 때는 손이 쉽게 닿을 수 있도록 전원 어댑터를 장치 주변의 소켓에 연결하십시오.
- 이차 및 3차 배터리 제조업체에 문의하여 장치의 작동이 의료 기기의 작동에 간섭을 일으킬 수 있는지 확인하십시오.
- 이 제품은 의료 기기로 설계되지 않았으며, 질병을 진단, 치료, 처치 또는 예방하기 위한 용도로 제작되지 않았습니다. 모든 데이터 및 측정값은 단순 개인 참조용으로만 사용해야 합니다.
- 장치 착용 중 피부 자극이 발생하면 착용을 중단하고 의사와 상담하십시오.
- 충전하기 전에 충전 포트를 닦으십시오.
- 어린이가 이 제품을 사용하거나 이 제품에 접촉하는 경우 어른의 감독이 필요합니다.
- 병원, 보건소 또는 건강 관리 시설에서 요청하는 경우 무선 장치를 끄십시오. 이러한 요청은 민감한 의료 장비에 발생할 수 있는 간섭을 방지하기 위함입니다.
- 일부 무선 장치는 보정기 또는 심박 조율기의 성능에 영향을 미칠 수 있습니다. 자세한 정보는 서비스 제공업체에 문의하십시오.
- 심박 조율기 제조업체의 권장 사항에 따르면 무선 장치와 심박 조율기 사이의 거리를 15cm 이상으로 유지해야 심박 조율기에 영향을 미치는 잠재적인 전파 간섭을 방지할 수 있습니다.
- 심박 조율기를 사용할 경우 장치는 심박 조율기의 측면에서 들고 장치를 앞주머니에 넣지 마십시오.
- 장치를 사용할 때는 현지 법률과 규정을 준수하십시오. 사고 위험을 줄이려면 운전 중에 무선 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치 부품 또는 내부 회로의 손상을 방지하려면 먼지가 많거나, 먼기가 많이 나거나, 습하거나, 더럽거나, 자기장이 있는 환경에서 장치를 사용하지 마십시오.
- 가연성 물질 또는 폭발물이 있는 장소(예: 주유소, 기름 창고 또는 화학 공장)에서 장치를 사용하거나 보관하거나 운송하지 마십시오. 이러한 환경에서 장치를 사용하면 폭발 또는 화재 위험이 증가합니다.



- 이 장치, 배터리 및 액세서리는 지역 규정에 따라 폐기해야 합니다. 이들은 일반적인 가정용 폐기물로 폐기할 수 없습니다. 배터리를 잘못 사용하면 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다.
- 배터리가 새는 경우 전해액이 피부나 눈에 직접 닿지 않도록 하십시오. 전해액이 피부에 닿거나 눈에 튀어 들어간 경우에는 즉시 깨끗한 물로 씻어내고 의사와 상담하십시오.
- 장치를 충전할 때는 손이 쉽게 닿을 수 있도록 전원 어댑터를 장치 주변의 소켓에 연결하십시오. 충전기를 사용하지 않을 때는 전기 플러그와 장치에서 분리하십시오.
- 무선 장치는 비행기의 항공 시스템에 간섭을 일으킬 수 있습니다. 항공사의 규정에 따라 무선 장치가 금지된 곳에서는 장치를 사용하지 마십시오.
- 공항 또는 항공사 직원의 요청이 있을 때마다 무선 장치를 끄십시오. 비행기 탑승 중의 무선 장치 사용은 항공사 직원에게 문의하십시오. 장치에서 '비행 모드'를 지원하는 경우 해당 기능을 실행한 후 비행기 탑승하십시오.
- 전원 어댑터가 IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1의 2.5항에 명시된 요건을 충족하고 해당 국가 또는 지역의 기준에 따라 검사를 거쳐 승인되었는지 확인하십시오.
- 강한 충격, 강한 진동, 굵직한 날카로운 물체로부터 웨어러블 및 액세서리를 보호하십시오. 장치가 손상될 수 있습니다.
- 웨어러블 및 액세서리는 깨끗하고 건조하게 유지하십시오. 운동 중 웨어러블을 너무 느슨하거나 조이게 착용하지 마십시오. 운동 후에는 손목과 장치를 닦으십시오. 장치는 헹구고 말린 후에 다시 착용합니다.
- 수영 및 샤워 방수 기능이 있는 웨어러블은 스트랩을 정기적으로 닦고 손목과 장치가 마른 후에 착용하십시오.
- 낮 시간에 피부가 숨 쉴 수 있도록 스트랩을 약간 풀어 두십시오. 착용이 불편하게 느껴지면 시작하면 웨어러블을 벗고 손목이 쉬 수 있도록 하십시오. 사용감이 계속 불편하면 착용을 중단하고 가능한 한 빨리 의사의 진료를 받으십시오. Huawei 공식 웹사이트에서 다른 재질 및 다양한 디자인으로 제작된 스트랩을 구매할 수도 있습니다.

## 폐기 및 재활용 정보



제품, 배터리, 문서 또는 포장에 인쇄된 X 표시가 있는 바퀴 달린 후지통 기호는 모든 전자 제품 및 배터리의 경우 수영이 다하면 각 지역의 폐기물 수거 지점에 별도 폐기해야 함을 의미합니다. 생활폐기물과 함께 일반폐기물로 분류하여 폐기하면 안 됩니다. 현지 법률에 따라 전자 폐기물 및 전자 장비(WEEE)와 배터리의 재활용 분리수거를 위해 지정된 수거 지점 또는 수거 서비스를 이용하여 장비를 폐기하는 것은 사용자의 책임입니다.

장비의 올바른 수거 및 재활용을 통해 전기 전자 장비(EEE) 폐기물은 인류의 건강과 환경을 보호하고 물자를 절약하는 방식으로 재활용될 수 있습니다. 부적절한 취급, 부주의로 인한 파손, 손상 및/또는 수영이 다한 제품의 부적절한 재활용은 건강과 환경에 악영향을 미칠 수 있습니다. EEE 폐기물의 폐기 장소 및 방법에 대한 자세한 정보는 관할 당국, 매장 또는 가정 폐기를 처리 수거업체에 문의하거나 웹사이트(<https://consumer.huawei.com/en/>)를 방문하십시오.

## 유해 물질의 감소

본 장치 및 해당 전자 액세서리는 EU REACH 규정, RoHS 및 배터리(포함되는 경우) 지침 등 전기 및 전자 제품에서 특정 유해 물질 사용 제한에 대한 각 지역의 관련 규정을 준수합니다. REACH 및 RoHS 규정 준수에 대한 선언을 보려면 웹사이트(<https://consumer.huawei.com/certification>)를 방문하십시오.

## EU 규정 준수

### RF 노출 요구사항

이 장치는 저전력 무선 송신기 및 수신기입니다. 이 장치는 국제 지침의 권장에 따라 유럽연합 집행위원회에서 설정한 무선 전파에 대한 노출 제한을 초과하지 않도록 설계되었습니다.

## 선언

Huawei Device Co., Ltd.는 이 장치가 Directive 2014/53/EU의 필수 요구사항 및 기타 관련 조항을 준수함을 고지합니다.

유효한 가장 최근의 DoC(적합성 선언) 버전은 <https://consumer.huawei.com/certification>에서 확인할 수 있습니다.

이 장치는 EU의 전체 회원국에서 사용할 수 있습니다.

장치를 사용하는 국가 및 지역 규정을 준수하십시오.

이 장치는 현지 네트워크에 따라 사용이 제한될 수 있습니다.

## 주파수 대역 및 전원

(a) 무선 장비가 작동하는 주파수 대역: 일부 국가 또는 지역에서는 일부 대역을 사용할 수 없습니다. 자세한 내용은 현지 이동통신사에 문의하십시오.

(b) 무선 장비가 작동하는 주파수 대역에서 전송되는 최대 무선-주파수 전원: 모든 대역의 최대 전원은 관련 균형 표준에서 명시된 최고 한계치 미만입니다.

이 무선 장비에 적용되는 주파수 대역과 전송 출력(방사 및/또는 전도) 명목 한계치는 다음과 같습니다.

## 액세서리 및 소프트웨어 정보

다음의 액세서리를 사용하는 것이 좋습니다.

충전 거치대: POWER-CA010

제품 소프트웨어 버전은 11.1.0.2입니다.

제조업체는 제품을 출시한 후 버그 수정 또는 기능 향상을 목적으로 소프트웨어 업데이트를 출시합니다. 제조업체에서 출시하는 모든 소프트웨어 버전은 승인을 거쳐 모든 관련 규정을 준수합니다.

모든 RF 매개 변수(예: 주파수 범위 및 출력 전력)는 사용자가 액세스하거나 변경할 수 없습니다.

액세서리 및 소프트웨어에 대한 최신 정보는 <https://consumer.huawei.com/certification>에서 확인하십시오.

해당 국가 또는 지역의 최근에 업데이트된 핫라인 및 이메일 주소를 보려면 <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>를 방문하십시오.

전자 레이블 화면을 보려면 장치에서 **설정 > 정보 > 규제 정보 (Settings > About > Regulatory Information)** 로 이동하십시오.



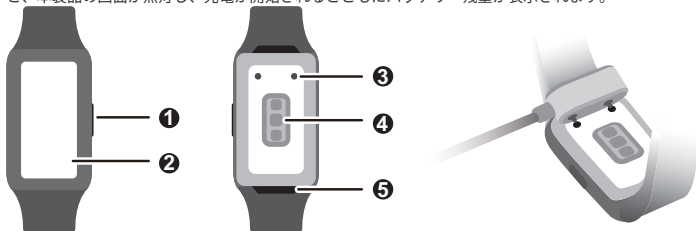
R-C-HZY-FRA-B19

전자적 표시를 사용하는 제품입니다


## クイックスタートガイド

### 充電

充電クレードルの金属接点（充電ポート）を本製品背面の金属接点（充電ポート）に接続し、平らな場所に置きます。充電クレードルを電源に接続すると、本製品の画面が点灯し、充電が開始されるとともにバッテリー残量が表示されます。



①	<b>ボタン</b> 電源のON/OFFまたは本製品の再起動を実行するには、ボタンを長押しします。
②	<b>画面</b>
③	<b>充電ポート</b>
④	<b>心拍数センサー</b>
⑤	<b>クイックリリース</b>

 本製品とその付属品が清潔かつ濡れていないことを確認してください。

### Huawei Health（ヘルスケア）アプリのダウンロード

Huawei Health（ヘルスケア）アプリをダウンロードしてインストールするには、QRコードを読み取るか、AppGalleryまたはその他のアプリストアで「Huawei Health」を検索します。



### 本製品とスマートフォンのペアリング

ペアリング開始前にスマートフォンのBluetoothをONにしてください。Huawei Healthアプリのデバイスリストから、該当するデバイスを選択し、画面上の説明に従ってペアリングを完了します。

### ヘルプの取得

接続や機能、使用方法のヒントについては、Huawei Healthアプリのデバイス>接続しているデバイス名>ヘルプをタップし、オンラインヘルプを確認してください。

Copyright © Huawei 2021. All rights reserved.

本書は参考目的でのみ使用され、いかなる保証も行いません。

### 商標と許可

BluetoothというワードマークやそのロゴはBluetooth SIG, Inc.の登録商標です。Huawei Technologies Co., Ltd.によるこの商標の使用はライセンス許可されています。Huawei Device Co., Ltd.は、Huawei Technologies Co., Ltd.の系列企業です。

記載されているその他の商標、製品、サービス、および会社名は、それぞれの所有者に帰属します。

### 個人情報保護方針

当社による個人情報の保護に関する詳細は、個人情報保護方針 (<https://consumer.huawei.com/jp/privacy/privacy-policy/>) をご確認ください。

### 操作と安全性

- 指定品以外の電源アダプタ、充電器、バッテリーを使用すると、発熱、発煙、発火などの原因となります。
- 使用温度範囲は、-10°C ~ +45°Cです。
- 本製品およびバッテリーは高温および直射日光を避けて保管してください。電子レンジ、ストーブまたはラジエータなど電熱装置のそばに置かないでください。本製品を分解、改造したり、投げたり押しつぶしたりしないでください。本製品に異物を挿入したり、液体に浸したり、外力や圧力を加えたりしないでください。本製品が液漏れしたり、発熱したり、発火したり、爆発したりするおそれがあります。
- 本製品に搭載されているバッテリーは内蔵型のため、取り外すことができません。無理に取り外そうとしないでください。無理に取り外そうとすると、バッテリーが発熱、発火、本製品が損傷する原因となります。
- 本製品の動作が利用中の医療機器の動作に干渉するかどうかについては、医師や医療機器メーカーにお問い合わせください。
- 本製品は医療機器として設計されたものではなく、病気などの診断、治療、治療、予防を目的としたものではありません。すべてのデータおよび測定値は、個人での参考としてのみ使用してください。
- 本製品の装着時に肌に不快感を覚えた場合は、取り外して、医師に相談してください。
- 充電する前に充電ポートを拭いて水滴を取り除いてください。
- お子様が本製品を使用したり、本製品に触れたりする場合は、大人の方が監視することをお勧めします。
- 病院、診療所、または医療施設で要請があった場合は、無線機器の電源を切ってください。このような要請は、影響を受けやすい医療機器との干渉を防ぐことを意図しています。
- 本製品は無線機器です。一部の無線機器は補聴器やペースメーカーの性能に影響を与える可能性があります。詳細は、機器メーカーにお問い合わせください。
- ペースメーカーの製造メーカーは、ペースメーカーとの干渉を回避するために、無線機器を使用するときはペースメーカーから15cm以上離すことを推奨しています。
- ペースメーカーを使用する場合、本製品をペースメーカーの反対側で携行し、胸のポケットに入れて持ち歩かないでください。

- 本製品を使用する際には各国の法律や規制を遵守してください。事故防止のため、運転中は本製品を操作しないでください。
- 本製品の部品や内部回路への損傷を防ぐために、ほこり、煙、空気の汚い場所や磁気のそばでは使用しないでください。
- ガソリンスタンド、給油施設、薬品工場等、引火や爆発の恐れのある場所で本製品を使用、保管、輸送しないでください。こうした場所で使用すると爆発や火災が生じる危険性が高くなります。
- 本製品、バッテリー、付属品は現地の規則に従って廃棄してください。これらを通常の家庭ごみとして廃棄しないでください。バッテリーの取扱いを誤ると、火災や爆発などの原因となります。
- バッテリーが液漏れした場合は、電解液が皮膚や目に直接触れないようにしてください。電解液が皮膚に付着したり、飛散した電解液が目に入った場合には、すぐにきれいな水で洗い流し、病院で診察を受けてください。
- 本製品を充電するときは、電源アダプタが本製品の近くのコンセントに差し込まれていて、手の届く範囲にあることを確認してください。使用していないときは、電源コンセントと本製品から充電器のプラグを抜いてください。
- 無線機器は飛行機の航空システムを妨害するおそれがあります。航空会社の規則に従い、無線機器の使用が許可されていない場所で本製品を使用しないでください。
- 空港や航空会社のスタッフから指示があった場合は、無線機器の電源を切ってください。航空機内での本製品の使用については、航空会社のスタッフにお問い合わせください。
- 電源アダプタがIEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1の第2.5節の要件に適合し、国や地域の基準に従って試験、承認されていることを確認してください。
- 本製品とその付属品が清潔で乾燥していることを確認してください。ワークアウト中は、本製品を緩めすぎず、きつすぎず装着してください。ワークアウト後は手首と本製品を清潔にしてください。
- 本製品とストラップを定期的に柔らかい布などで清掃し、乾燥した状態で装着してください。
- 日中はストラップを少し緩めて、肌呼吸できるようにしてください。装着して不快感が出てきたら、ウェアラブルを外して手首を休ませてください。それでも違和感がある場合は、装着を中止し、できるだけ早く医師の診察を受けてください。本製品に使用している材料については皮膚感受性の項でご確認ください。

## 処分およびリサイクルに関する情報



本製品、バッテリー、印刷物、パッケージに描かれた車輪付きごみ箱にバツ印がつけられた記号は、すべての電子製品とバッテリーは使用后、分別ごみ収集場に出す必要があり、一般ごみとして家庭ごみと一緒に廃棄してはならないという注意を促すものです。機器の廃棄は現地の法律に従い、ユーザーの責任において指定された収集場に出すか、電気電子機器廃棄物 (WEEE) およびバッテリーの分別リサイクルサービスをご利用ください。

本製品を適切に収集およびリサイクルすることにより、電気電子機器 (EEE) 廃棄物は価値の高い物質を残したままリサイクルされ、人体の健康と環境を保護します。利用終了時に不適切に処理したり、誤って破壊や損傷してしまったり、正しくリサイクルしなかった場合には、健康や環境に害を及ぼす恐れがあります。EEE廃棄物の廃棄場所や廃棄方法に関する詳細は、各自自治体、販売店、または家庭用のごみ処理業者にお問い合わせください。

### 有害物質の削減

本製品およびその電気付属品は、電気電子機器での特定の危険物質の使用の制限に関する現地の適用規則 (EU REACH規制、RoHS指令、バッテリー指令 (バッテリーが含まれる場合) など) に準拠しています。REACHおよびRoHSの適合宣言については、<https://consumer.huawei.com/certification>のウェブサイトをご覧ください。

### EU 規制への適合

#### 高周波被曝要件

本製品は、低出力の無線送受信機です。国際的ガイドラインで推奨されるように、法律で定められた無線電波の暴露制限を超えないよう設計されています。

#### 声明

Huawei Device Co., Ltd.は、本製品が指令2014/53/EUの基本的要件およびその他の関連規定に適合していることをここに宣言します。

適合宣言書 (DoC) の最新かつ有効なバージョンは、<https://consumer.huawei.com/certification>で確認できます。

本製品は、EUのすべての加盟国で使用できます。

本製品を使用する国や地域の規則に従ってください。

本製品は現地のネットワークにより、利用が制限される場合があります。

#### 周波数帯と出力

(a) 無線機器が動作する周波数帯：国や地域によっては、一部の周波数帯が利用できない場合があります。詳細については、現地の通信事業者にお問い合わせください。

(b) 無線機器が動作する周波数帯で送信される最大無線周波数出力：すべての周波数帯における最大出力は、関連する整合規格で規定された上限値より低くなっています。

本製品に適用可能な周波数帯と送信出力 (放射および/または伝導) の公称制限値は以下のとおりです。Bluetooth：10dBm。

#### アクセサリとソフトウェア情報

以下のようなアクセサリを使用することをお勧めします。

充電クレードル：POWER-CA010

本製品出荷時のソフトウェアバージョンは11.1.0.2です。

ソフトウェア更新は、製品リリース後のバグ修正や機能強化のために、当社からリリースされます。当社によりリリースされたすべてのソフトウェアバージョンは、検証が実施されており、関連する規則にも準拠しています。

高周波に関するすべてのパラメータ (周波数範囲や出力電力など) はユーザーがアクセスしたり、変更したりすることはできません。

#### 皮膚感受性

使用者によっては、長時間の使用により、体質や体調によっては、かゆみ、かぶれ、湿疹などが生じることがあります。異常が生じた場合は、直ちに使用をやめ、医師の診察を受けてください。

#### 各箇所の材質

外装ケース (ディスプレイ面)：ガラス(Glass)

外装ケース横面：ポリアミド繊維+50%ガラスファイバー (PA+50%GF)

外装ケース背面：ポリアミド繊維+50%ガラスファイバー (PA+50%GF)

ボタン：ポリカーボネイト+10%ガラスファイバー (PC+10%GF)

バンドストラップ：シリコーン

ストラップ取り外しピン：POM

心拍センサー部：ポリアミド繊維 (PA)

バックル：POM

つく棒：POM

遊革：シリコーン

充電ポート端子：ステンレス(SUS316L)

### 技術基準適合情報

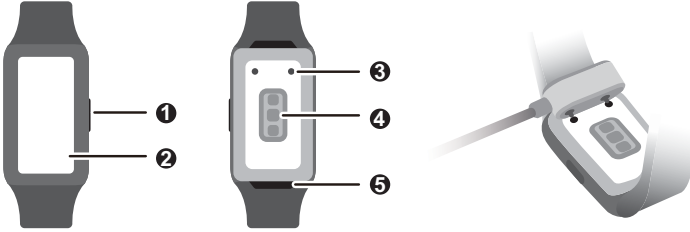
電子銘板画面を確認するには、端末で**設定 > 端末情報 > 規制情報 (Settings > About > Regulatory Information)** に移動してください。

ご利用の国や地域の最新のホットラインおよびメールアドレスについては、<https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> を確認してください。


## Hướng dẫn sử dụng nhanh

### Sạc pin

Kết nối các điểm tiếp xúc kim loại trên để sạc với các điểm tiếp xúc ở mặt sau của thiết bị, sau đó đặt chúng trên một mặt phẳng. Kết nối để sạc với nguồn điện, màn hình của thiết bị sẽ sáng lên và hiển thị mức pin.



①	<b>Nút</b> Nhấn và giữ nút để bật nguồn, tắt nguồn hoặc khởi động lại thiết bị.
②	<b>Màn hình</b>
③	<b>Cổng sạc</b>
④	<b>Cảm biến nhịp tim</b>
⑤	<b>Nhà nhanh</b>

 Hãy chắc chắn rằng thiết bị đeo và phụ kiện của thiết bị đeo luôn sạch sẽ và khô ráo.

### Tài xuống Huawei Health

Để tải xuống và cài đặt ứng dụng Huawei Health, quét mã QR hoặc tìm kiếm Huawei Health trong AppGallery hoặc các cửa hàng ứng dụng khác.



### Ghép cặp thiết bị với điện thoại

Từ danh sách thiết bị trong ứng dụng Huawei Health, chọn thiết bị và thực hiện theo chỉ dẫn trên màn hình để hoàn tất ghép cặp.

### Yêu cầu trợ giúp

Xem mục trợ giúp trực tuyến trong ứng dụng Huawei Health để biết thêm thông tin về kết nối và chức năng, cũng như các mẹo sử dụng.

### Bản quyền © Huawei 2021. Bảo lưu mọi quyền.

TÀI LIỆU NÀY CHỈ MANG TÍNH CHẤT CUNG CẤP THÔNG TIN VÀ KHÔNG CẤU THÀNH BẤT KỲ CAM KẾT NÀO.

### Thương hiệu và Giấy phép

Nhãn từ và biểu trưng Bluetooth® là những thương hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của Bluetooth SIG, Inc. và Huawei Technologies Co., Ltd. đã được cấp phép để sử dụng các nhãn từ và biểu trưng này. Huawei Device Co., Ltd. là một công ty con của Huawei Technologies Co., Ltd.

Các thương hiệu, sản phẩm, dịch vụ và tên công ty khác được nhắc đến có thể là tài sản của chủ sở hữu tương ứng.

### Chính sách Quyền riêng tư

Để hiểu rõ hơn về cách chúng tôi bảo vệ thông tin cá nhân của bạn, vui lòng xem chính sách quyền riêng tư tại <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Vận hành và an toàn

- Việc sử dụng bộ chuyển đổi nguồn, bộ sạc hoặc pin không tương thích hay không được phê chuẩn có thể dẫn đến hiện tượng cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.
- Nhiệt độ lý tưởng là -10°C đến +45°C.
- Giữ thiết bị và pin tránh xa nguồn nhiệt cao và ánh nắng trực tiếp. Không đặt các thứ đồ trên hoặc bên trong thiết bị sinh nhiệt như lò vi sóng, bếp lò hay lò sưởi. Không tháo, sửa, ném hoặc đè ép pin. Không gắn ngoại vật vào pin, nhúng pin vào chất lỏng, hay dùng lực hoặc áp lực bên ngoài lên pin bởi vì như vậy có thể khiến pin bị rò rỉ, nóng lên, bắt lửa hoặc thậm chí là phát nổ.
- Thiết bị có pin gắn sẵn, không thể tháo rời, đừng cố tháo pin, nếu không thiết bị có thể bị hỏng.
- Khi sạc pin thiết bị, đảm bảo bộ đổi nguồn được cắm vào ổ điện gần thiết bị và có thể dễ dàng tiếp cận.
- Vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ và nhà sản xuất thiết bị để xác định xem hoạt động của thiết bị có thể ảnh hưởng tới hoạt động của thiết bị y tế hay không.
- Sản phẩm này không được thiết kế để làm thiết bị y tế và không nhằm mục đích chẩn đoán, điều trị, chữa bệnh hoặc ngăn ngừa bất kỳ loại bệnh nào. Tất cả dữ liệu và kết quả đo lường chỉ được sử dụng cho mục đích tham khảo cá nhân.
- Nếu bạn thấy khó chịu ở da khi đeo thiết bị, hãy tháo thiết bị ra và xin bác sĩ tư vấn.
- Lau sạch cổng sạc trước khi sạc pin.
- Cần có sự giám sát của người lớn nếu trẻ em sử dụng hoặc tiếp xúc với sản phẩm này.
- Tắt thiết bị không dây của bạn khi được yêu cầu trong bệnh viện, phòng khám hoặc cơ sở chăm sóc sức khỏe. Những yêu cầu này được đặt ra nhằm mục đích ngăn chặn sự can thiệp có thể xảy ra với các thiết bị y tế nhạy cảm.
- Một vài thiết bị không dây có thể ảnh hưởng đến hiệu suất của máy trợ thính hoặc máy điều hòa nhịp tim. Hãy hỏi nhà cung cấp dịch vụ của bạn để biết thêm thông tin.
- Các nhà sản xuất thiết bị điều hòa nhịp tim khuyến cáo rằng bạn nên duy trì khoảng cách tối thiểu 15 cm giữa thiết bị này và máy điều hòa nhịp tim để tránh hiện tượng nhiễu có thể xảy ra.
- Nếu bạn đang sử dụng máy điều hòa nhịp tim, hãy giữ điện thoại ở phía ngược với phía đặt máy và không để thiết bị này trong túi trước.

- Tuân thủ pháp luật và quy định của địa phương khi sử dụng thiết bị này. Để giảm thiểu nguy cơ tai nạn, không sử dụng các thiết bị không dây trong khi lái xe.
- Để tránh làm hỏng các bộ phận của thiết bị hoặc các mạch điện bên trong, không sử dụng thiết bị trong môi trường bụi, khói, ẩm ướt, bắn hoặc gần từ trường.
- Không sử dụng, lưu trữ hay vận chuyển thiết bị ở những nơi dễ cháy nổ (ví dụ: trạm xăng, kho dầu, nhà máy hóa chất). Dùng thiết bị ở những môi trường như vậy sẽ làm tăng nguy cơ cháy nổ.
- Khi không dùng, muốn vứt bỏ thiết bị, pin, và các phụ kiện, phải tuân theo quy định của địa phương. Không nên thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt thông thường. Sử dụng pin không phù hợp có thể dẫn đến cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.
- Nếu pin bị rò rỉ, hãy đảm bảo rằng chất điện phân không tiếp xúc trực tiếp với da hoặc mắt của bạn. Nếu chất điện phân tiếp xúc với da hoặc bắn vào mắt, hãy rửa ngay bằng nước sạch và tham khảo ý kiến của bác sĩ.
- Khi sạc pin thiết bị, đảm bảo nối nguồn được cắm vào ổ điện gần thiết bị và có thể dễ dàng tiếp cận. Ngắt bộ sạc khỏi ổ điện và thiết bị khi không sử dụng.
- Các thiết bị không dây có thể gây nhiễu hệ thống bay của máy bay. Không sử dụng thiết bị khi quy định của hãng hàng không không cho phép sử dụng thiết bị không dây.
- Tắt thiết bị không dây bất cứ khi nào bạn được nhân viên sân bay hoặc hãng hàng không hướng dẫn làm như vậy. Tham khảo ý kiến của nhân viên hàng không về việc sử dụng các thiết bị không dây trên máy bay, nếu thiết bị của bạn có 'chế độ máy bay' thì hãy bật chế độ này trước khi lên máy bay.
- Đảm bảo rằng bộ chuyển đổi nguồn điện đáp ứng các yêu cầu của Điều 2.5 trong IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 và đã được thử nghiệm và phê duyệt theo tiêu chuẩn quốc gia hoặc địa phương.
- Bảo vệ thiết bị đeo và các phụ kiện khỏi tác động mạnh, rung lắc mạnh, trầy xước và các vật sắc nhọn, những thứ này có thể khiến thiết bị hư hại.
- Hãy chắc chắn rằng thiết bị đeo và phụ kiện của thiết bị đeo luôn sạch sẽ và khô ráo. Không sử dụng thiết bị đeo quá lỏng hoặc quá chặt trong quá trình tập luyện. Lau sạch cổ tay và thiết bị đeo của bạn sau khi tập luyện. Rửa sạch và lau khô thiết bị để làm sạch thiết bị trước khi đeo lại vào tay.
- Nếu thiết bị đeo được thiết kế có thể sử dụng cho hoạt động bơi lội và tắm, hãy đảm bảo thường xuyên vệ sinh dây đeo, lau khô cổ tay và thiết bị trước khi đeo lại.
- Nói lòng dây đeo một chút trong cả ngày để cho da của bạn thoáng khí. Nếu việc đeo thiết bị khiến bạn bắt đầu cảm thấy không thoải mái, hãy cởi bỏ thiết bị và để cổ tay của bạn được nghỉ ngơi. Nếu bạn vẫn cảm thấy không thoải mái, hãy ngừng đeo thiết bị và tìm kiếm tư vấn y tế càng sớm càng tốt. Bạn cũng có thể mua dây đeo được làm từ các chất liệu khác và với các thiết kế khác nhau từ trang web chính thức của Huawei.

## Thông tin về việc thải bỏ và tái chế



Biểu tượng thùng rác có bánh xe bị gạch chéo trên sản phẩm, pin, bản hướng dẫn hoặc bao bì nhắc bạn rằng khi hết thời hạn sử dụng, tất cả các sản phẩm điện tử và pin phải được mang đến tại các điểm thu gom rác; không được xử lý chung với rác thải sinh hoạt thông thường. Người dùng chịu trách nhiệm thải bỏ các thiết bị tại điểm thu gom quy định hoặc dịch vụ tái chế rác thải riêng biệt cho thiết bị điện và điện tử (WEEE) theo quy định địa phương. Thu thập và tái chế thiết bị của bạn đúng cách giúp đảm bảo rác thải điện và điện tử (EEE) được tái chế theo cách có thể bảo tồn các vật liệu có giá trị, bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Xử lý không đúng phương pháp, với hồng vồ tình và/hoặc tái chế sai phương pháp khi thiết bị hết hạn sử dụng có thể gây hại cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin về địa điểm và cách thức tái chế rác thải EEE, vui lòng liên hệ với các cơ quan hữu quan, cửa hàng bán lẻ hay địa điểm xử lý rác thải sinh hoạt, hoặc truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Giảm chất nguy hại

Thiết bị này và các phụ kiện điện đi kèm tuân thủ các quy định hiện hành tại địa phương về việc hạn chế sử dụng các chất nguy hại trong các thiết bị điện và điện tử, chẳng hạn như quy định EU REACH, chỉ thị RoHS và Pin (nếu áp dụng). Để biết thông tin về tuyến bố tuân thủ REACH và RoHS, vui lòng truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Tuân thủ quy định của Liên minh Châu Âu (EU)

### Yêu cầu về phơi nhiễm RF

Thiết bị của bạn là một thiết bị thu và phát sóng vô tuyến nguồn thấp. Theo khuyến nghị trong các hướng dẫn quốc tế, thiết bị được thiết kế không vượt quá giới hạn tiếp xúc với sóng radio do Ủy ban Châu Âu thiết lập.

### Tuyên bố

Qua đây, Huawei Device Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ các yêu cầu thiết yếu và các quy định liên quan khác trong Chỉ thị 2014/53/EU.

Có thể xem bản DoC (Tuyên bố tuân thủ) mới nhất và có hiệu lực tại <https://consumer.huawei.com/certification>.

Thiết bị này có thể được sử dụng ở tất cả các nước thành viên của EU.

Tuân thủ các quy định của quốc gia và địa phương nơi sử dụng thiết bị.

Thiết bị này có thể bị hạn chế sử dụng, tùy theo mạng địa phương.

### Dài tần số và Công suất

(a) Những dài tần số mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Một số dài tần số có thể không sẵn có tại tất cả các quốc gia hoặc tất cả các khu vực. Vui lòng liên hệ với nhà mạng tại địa phương để biết thêm chi tiết.

(b) Công suất tần số vô tuyến tối đa được truyền trong các dài tần số mà thiết bị có thể hoạt động: Công suất tối đa dành cho tất cả các dài tần số thấp hơn giá trị giới hạn cao nhất quy định trong Tiêu chuẩn Hài hòa có liên quan.

Dưới đây là giới hạn danh định các dài tần số và công suất truyền (được phát ra và/hoặc truyền tải) có thể áp dụng cho thiết bị vô tuyến này: Bluetooth: 10 dBm.

## Thông tin về phụ kiện và phần mềm

Chúng tôi khuyến nghị dùng các phụ kiện dưới đây:

Đề sạc: POWER-CA010

Phiên bản phần mềm của sản phẩm là 11.1.0.2

Các bản cập nhật phần mềm sẽ được nhà sản xuất phát hành để sửa lỗi hoặc tăng cường chức năng sau khi sản phẩm được tung ra thị trường. Tất cả các phiên bản phần mềm mà nhà sản xuất phát hành đã được kiểm chứng và vẫn tuân thủ các quy định có liên quan.

Người dùng không thể truy cập và thay đổi tất cả các thông số RF (ví dụ: dài tần số và công suất đầu ra).

Để biết thông tin mới nhất về phụ kiện và phần mềm, vui lòng xem DoC (Tuyên bố tuân thủ) tại <https://consumer.huawei.com/certification>.

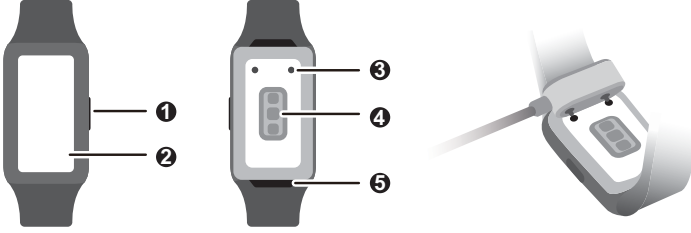
Vui lòng truy cập <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> để biết số điện thoại đường dây nóng và địa chỉ email cập nhật mới nhất tại quốc gia hoặc khu vực của bạn.

Hãy vào **Cài đặt > Giới thiệu > Thông tin luật định (Settings > About > Regulatory Information)** trên thiết bị để xem màn hình nhân E.

## คู่มือเริ่มต้นใช้งานตัวน

### การชาร์จ

เชื่อมต่อหน้าสัมผัสที่เป็นโลหะบนแท่นชาร์จเข้ากับด้านหลังของอุปกรณ์ จากนั้นวางบนพื้นผิวที่เรียบ เชื่อมต่อแท่นชาร์จกับแหล่งจ่ายไฟ หน้าจอของอุปกรณ์จะสว่างขึ้นมาและแสดงระดับแบตเตอรี่



①	<b>ปุ่ม</b> กดปุ่มค้างไว้เพื่อเปิดเครื่อง ปิดเครื่อง หรือรีเซ็ตนาฬิกา
②	<b>หน้าจอ</b>
③	<b>พอร์ตการชาร์จ</b>
④	<b>เซ็นเซอร์วัดอัตราการเต้นของหัวใจ</b>
⑤	<b>ปลอกอย่างรวดเร็ว</b>

**ⓘ** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมสะอาดและแห้งอยู่เสมอ

### การดาวน์โหลด Huawei Health

หากต้องการดาวน์โหลดและติดตั้งแอป Huawei Health ให้สแกนรหัส QR หรือค้นหา Huawei Health ใน AppGallery หรือร้านค้าแอปอื่น ๆ



### การจับคู่อุปกรณ์กับโทรศัพท์ของคุณ

จากรายการอุปกรณ์ในแอป Huawei Health ให้เลือกอุปกรณ์และปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อดำเนินการจับคู่ให้เสร็จสมบูรณ์

### การดูข้อมูลวิธีใช้

ดูวิธีใช้ออนไลน์ในแอป Huawei Health สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเชื่อมต่อและฟังก์ชันต่าง ๆ ตลอดจนเคล็ดลับการใช้งาน

### ลิขสิทธิ์ © Huawei 2021 สงวนลิขสิทธิ์ทุกประการ

เอกสารนี้จัดทำขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลเท่านั้น และไม่ก่อให้เกิดการรับประกันในรูปแบบใด ๆ ทั้งสิ้น

### เครื่องหมายการค้าและการอนุญาต

เครื่องหมายการค้าและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และ Huawei Technologies Co., Ltd. นำเครื่องหมายดังกล่าวมาใช้งานโดยได้รับใบอนุญาต Huawei Device Co., Ltd. เป็นบริษัทในเครือของ Huawei Technologies Co., Ltd.

เครื่องหมายการค้า ผลิตภัณฑ์ บริการ และชื่อบริษัทอื่น ๆ ที่กล่าวถึงอาจเป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

### นโยบายความเป็นส่วนตัว

โปรดดูนโยบายความเป็นส่วนตัวส่วนตัวของเราที่ <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> เพื่อทำความเข้าใจว่าเรามีวิธีการในการป้องกันข้อมูลส่วนบุคคลของคุณอย่างไร

### การใช้งานและความปลอดภัย

- การใช้งานอะแดปเตอร์ไฟฟ้า ที่ชาร์จ หรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับการรับรองหรือเข้ากันไม่ได้ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่น ๆ ได้
- อุณหภูมิที่เหมาะสมคือ -10°C ถึง +45°C
- เก็บอุปกรณ์และแบตเตอรี่ให้ห่างจากสถานที่ที่ร้อนเกินไปหรือถูกแสงแดดโดยตรง อย่าวางอุปกรณ์และแบตเตอรี่บนหรือในอุปกรณ์ทำความร้อน เช่น เตาไมโครเวฟ เตาไฟ หรือเครื่องทำความร้อน อย่าถอดแยกชิ้นส่วน ดัดแปลง โยน หรือบีบอัด อย่าใส่วัตถุแปลกปลอมเข้าไปในช่องเหล่านี้ หรือสัมผัสกับแรงหรือแรงดันจากภายนอก เนื่องจากอาจทำให้แบตเตอรี่รั่ว ร้อนจัด ลูกไหม้ หรือระเบิดได้
- หากอุปกรณ์มีแบตเตอรี่ในตัวและไม่สามารถถอดออกได้ อย่าพยายามถอดแบตเตอรี่ออก มิเช่นนั้น อุปกรณ์อาจเสียหาย
- เมื่อชาร์จอุปกรณ์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์ไฟฟ้าเสียบเข้ากับเต้ารับใกล้กับอุปกรณ์ และสามารถเข้าถึงได้ง่าย
- โปรดปรึกษาแพทย์และผู้ผลิตอุปกรณ์ของคุณเพื่อตรวจสอบว่าการทำงานของอุปกรณ์ของคุณอาจรบกวนการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณหรือไม่
- ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์ และไม่ได้ออกแบบมาเพื่อการวินิจฉัย รักษา บำบัด หรือป้องกันโรคใด ๆ ข้อมูลและการตรวจวัดทั้งหมดควรนำไปใช้เพื่อเป็นข้อมูลอ้างอิงส่วนบุคคลเท่านั้น

- หากคุณรู้สึกไม่สบายผิวหนังเมื่อสวมอุปกรณ์ ให้ถอดออกและปรึกษาแพทย์
- เช็ดพอร์ตาชาร์จให้แห้งก่อนชาร์จ
- ขอแนะนำให้มีผู้ใหญ่คอยกำกับดูแลหากเด็กจะต้องใช้หรือสัมผัสกับผลิตภัณฑ์นี้
- ปิดอุปกรณ์ไร้สายของคุณเมื่อได้รับการร้องขอให้ดำเนินการดังกล่าวในโรงพยาบาล คลินิก หรือสถานพยาบาล คำขอเหล่านี้มีไว้เพื่อป้องกันสัญญาณรบกวนที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่มีความละเอียดอ่อน
- อุปกรณ์ไร้สายบางอย่างอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องช่วยฟังหรือเครื่องกระตุ้นหัวใจ ปรึกษาผู้ให้บริการเครื่องช่วยฟังของคุณเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม
- ผู้ผลิตเครื่องกระตุ้นหัวใจแนะนำให้สวมอุปกรณ์จะต้องอยู่ห่างจากเครื่องกระตุ้นหัวใจอย่างน้อยที่สุด 15 เซนติเมตรเพื่อป้องกันสัญญาณรบกวนที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องกระตุ้นหัวใจ
- หากคุณกำลังใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจ ให้ถืออุปกรณ์ในด้านตรงข้ามกับเครื่องกระตุ้นหัวใจ และห้ามพกอุปกรณ์ไว้ในกระเป๋าเสื้อด้านหน้า
- คุณควรปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับของท้องถิ่นในขณะที่ใช้อุปกรณ์ ใช้อุปกรณ์ไร้สายของคุณขณะขับเพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดอุบัติเหตุ
- อย่าใช้อุปกรณ์ในสภาพแวดล้อมที่เต็มไปด้วยฝุ่น คาร์บอน ความชื้น หรือสปาก หรือใกล้กับสนามแม่เหล็ก เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหายต่อชิ้นส่วนหรือวงจรภายในของอุปกรณ์
- ห้ามใช้ จัดเก็บ หรือขนย้ายอุปกรณ์ในสถานที่ที่จัดเก็บวัตถุไวไฟหรือวัตถุระเบิด (ตัวอย่างเช่น ในปั้มน้ำมัน ในคลังน้ำมัน หรือในโรงงานเคมี) การใช้อุปกรณ์ของคุณในสภาพแวดล้อมเหล่านี้เป็นการเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดการระเบิดหรือเพลิงไหม้
- ทั้งอุปกรณ์นี้ แบตเตอรี่ และอุปกรณ์เสริมตามข้อบังคับของท้องถิ่น ไม่ควรทิ้งรวมกับขยะทั่วไปในครัวเรือน การใช้แบตเตอรี่อย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่น ๆ ได้
- หากแบตเตอรี่รีชาร์จ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอิเล็กทรอนิกส์ไม่ได้สัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตาของคุณโดยตรง หากอิเล็กทรอนิกส์สัมผัสกับผิวหนังหรือกระเด็นเข้าตาคุณ ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดปริมาณมากในที่ที่ และรีบไปพบแพทย์
- เมื่อชาร์จอุปกรณ์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจะเสียบเต้ารับไฟฟ้าเสียบเข้ากับเต้ารับใกล้กับอุปกรณ์ และสามารถเข้าถึงได้ง่าย ถอดที่ชาร์จออกจากเต้ารับไฟฟ้าและอุปกรณ์เมื่อไม่ได้ใช้งาน
- อุปกรณ์ไร้สายอาจรบกวนระบบการบินในเครื่องบิน ห้ามใช้อุปกรณ์ของคุณในที่ซึ่งไม่อนุญาตให้ใช้อุปกรณ์ไร้สายตามข้อบังคับของบริษัทรายการการบิน
- ปิดอุปกรณ์ไร้สายทุกครั้งเมื่อเจ้าหน้าที่สนามบินหรือพนักงานสายการบินขอให้ดำเนินการดังกล่าว ปรึกษาพนักงานสายการบินเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ไร้สายบนเครื่องบิน หากอุปกรณ์ของคุณมี 'โหมดเครื่องบิน' คุณจะต้องเปิดใช้งานก่อนที่จะขึ้นเครื่องบิน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจะเสียบเต้ารับไฟฟ้าเป็นไปตามข้อกำหนดของ Clause 2.5 ใน IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 และได้รับการทดสอบและอนุมัติตามมาตรฐานระดับประเทศหรือระดับท้องถิ่นแล้ว
- ป้องกันอุปกรณ์สวมใส่และอุปกรณ์เสริมจากการกระแทกอย่างแรง การสั่นสะเทือนอย่างแรง การขีดข่วน และวัตถุมีคม ซึ่งสาเหตุเหล่านี้นี้อาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สวมใส่และอุปกรณ์เสริมสะอาดและแห้งอยู่เสมอ อย่าสวมใส่อุปกรณ์สวมใส่หลวมหรือแน่นเกินไปในระหว่างการออกกำลังกาย ทำความสะอาดข้อมือและอุปกรณ์หลังออกกำลังกาย ล้างและเช็ดอุปกรณ์ให้แห้งเพื่อทำความสะอาดก่อนสวมใส่กลับเข้าไปใหม่
- หากอุปกรณ์สวมใส่แน่นสร้างขึ้นมาเพื่อใส่บนข้อมือและข้อมือ ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทำความสะอาดสารคัด เช็ดข้อมือและอุปกรณ์ของคุณให้แห้งก่อนที่จะสวมใส่อีกครั้ง
- คลายสายรัดเล็กน้อยระหว่างวันเพื่อระบายอากาศบริเวณผิวหนังของคุณ หากการสวมใส่ทำให้รู้สึกอึดอัด ให้ถอดอุปกรณ์สวมใส่ออกและปล่อยให้ข้อมือของคุณพักจากการสวมใส่ หากยังรู้สึกอึดอัด ให้หยุดสวมใส่อุปกรณ์สวมใส่และปรึกษาแพทย์โดยเร็วที่สุด นอกจากนี้คุณยังสามารถซื้อสายรัดที่ทำจากวัสดุอื่น ๆ พร้อมด้วยดีไซน์ต่าง ๆ จากเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของ Huawei ได้

**ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล**



สัญลักษณ์รูปถังขยะที่มีเครื่องหมายกากบาทบนผลิตภัณฑ์ แบตเตอรี่ เอกสารประกอบหรือบรรจุภัณฑ์เตือนให้คุณทราบว่าจะต้องนำผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์และแบตเตอรี่ทั้งหมดไปที่จุดเก็บรวบรวมคัดแยกขยะเมื่อหมดอายุการใช้งาน ทั้งนี้จะต้องไม่ทิ้งอุปกรณ์เหล่านี้ปะปนกับขยะในครัวเรือน ถือเป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้ในการกำจัดอุปกรณ์โดยใช้จุดเก็บรวบรวมที่กำหนดไว้หรือบริการสำหรับคัดแยกการใช้เคลือบสีของผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) และแบตเตอรี่ตามกฎหมายท้องถิ่น จุดเก็บรวบรวมและคาร์รีไซเคิลอุปกรณ์ของคุณที่เหมาะสมจะช่วยให้คุณสบายใจว่าขยะจากอุปกรณ์เครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (EEE) จะได้รับการรีไซเคิลในลักษณะที่เป็นการอนุรักษ์วัสดุที่มีคุณค่า และปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสภาพแวดล้อม การจัดการที่ไม่เหมาะสม การแตกชำรุดโดยไม่ตั้งใจ ความเสียหาย และ/หรือการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ไม่เหมาะสมในช่วงหมดอายุการใช้งานอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่ และวิธีการทิ้งขยะ EEE ของคุณ โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณ ร้านค้าปลีก หรือหน่วยบริการกำจัดขยะในครัวเรือน หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ <https://consumer.huawei.com/en/>

**การลดสารอันตราย**

อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมที่ใช้ไฟฟ้าสอดคล้องกับกฎระเบียบที่บังคับใช้ภายในท้องถิ่นว่าด้วยการจำกัดการใช้สารอันตรายบางอย่างในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เช่น EU REACH, RoHS และกฎระเบียบข้อบังคับว่าด้วยแบตเตอรี่ (หากมี) สำหรับใบรับรองแสดงความปลอดภัยเกี่ยวกับ REACH และ RoHS โปรดเข้าชมที่เว็บไซต์ <https://consumer.huawei.com/certification>



## การปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป

### ข้อกำหนดเกี่ยวกับการสัมผัสกับคลื่นความถี่วิทยุ

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติกำหนด

### คำแถลง

ในที่นี้ Huawei Device Co., Ltd. ขอรับรองว่าอุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดที่สำคัญและบทบัญญัติอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องของระเบียบ 2014/53/EU

สามารถดู DoC (ใบรับรองแสดงความสอดคล้อง) ฉบับล่าสุดที่มีผลบังคับใช้ได้ที่ <https://consumer.huawei.com/certification>

อุปกรณ์นี้สามารถใช้งานได้ในประเทศสมาชิกของสหภาพยุโรปทุกประเทศ

ปฏิบัติตามกฎระเบียบของท้องถิ่นและประเทศที่มีการใช้งานอุปกรณ์

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้อย่างจำกัด ขึ้นอยู่กับเครือข่ายท้องถิ่น

### ย่านความถี่และกำลัง

(ก) ย่านความถี่ที่อุปกรณ์วิทยุทำงาน: บางย่านความถี่อาจไม่มีให้บริการในบางประเทศหรือบางพื้นที่ โปรดติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายในพื้นที่เพื่อขอรายละเอียดเพิ่มเติม

(ข) กำลังความถี่วิทยุสูงสุดที่ส่งในย่านความถี่ที่อุปกรณ์วิทยุทำงาน: กำลังสูงสุดสำหรับทุกย่านความถี่น้อยกว่าค่าจำกัดสูงสุดที่ระบุในมาตรฐานความสอดคล้องที่เกี่ยวข้อง

ขีดจำกัดต่ำสุดของย่านความถี่และกำลังส่ง (แผ่กระจายและ/หรือเป็นคลื่นนำ) ที่ใช้กับอุปกรณ์วิทยุนี้มีดังนี้: บลูลูทึ:10 dBm.

### ข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์

ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมดังต่อไปนี้:

แท่นชาร์จ:POWER-CA010

เวอร์ชันซอฟต์แวร์ของผลิตภัณฑ์คือ 11.1.0.2

ผู้ผลิตจะทำการเผยแพร่การอัปเดตซอฟต์แวร์เพื่อแก้ไขข้อบกพร่องหรือเพิ่มประสิทธิภาพฟังก์ชันหลังจากที่มีการวางจำหน่ายผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ทุกเวอร์ชันที่ผู้ผลิตเผยแพร่ได้ผ่านการรับรองแล้วและยังเป็นไปตามกฎที่เกี่ยวข้องด้วย

ผู้ใช้ไม่สามารถเข้าถึงและไม่สามารถเปลี่ยนแปลงคลื่นความถี่วิทยุทั้งหมด (เช่น ช่วงความถี่และกำลังไฟออก) ได้

สำหรับข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์ โปรดดู DoC (ใบรับรองแสดงความสอดคล้อง) ที่

<https://consumer.huawei.com/certification>

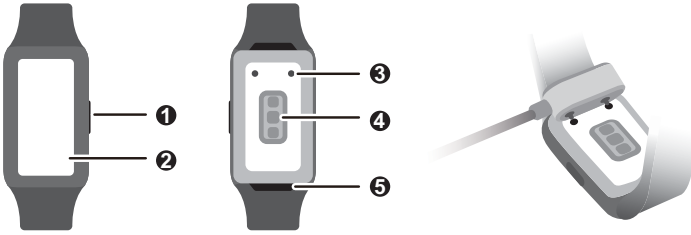
โปรดเข้าไปที่ <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> เพื่อดูข้อมูลสายด่วนและที่อยู่อีเมลที่อัปเดตล่าสุดในประเทศหรือภูมิภาคของคุณ

โปรดไปที่ **การตั้งค่า > เกี่ยวกับ > ข้อมูลระเบียบข้อบังคับ (Settings > About > Regulatory Information)** บนอุปกรณ์เพื่อดูหน้าจอผลากอิเล็กทรอนิกส์

# စတင်မှု အမြန်လမ်းညွှန်

## အားသွင်းခြင်း

အားသွင်းခွက်ရှိ သတ္တုခေါင်းများကို စက်၏ နောက်ဘက်ရှိ သတ္တုခေါင်းများနှင့် ချိတ်ဆက်ပြီးနောက် ၎င်းတို့ကို ပြန်ပြုသော မျက်နှာပြင်တွင် ထားပါ။ အားသွင်းခွက်ကို ပါဝါပုံပိုးမှုကိရိယာနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။ စက်၏ မျက်နှာပြင်သည် လင်းလာပြီး ဘက်ထရီ ပမာဏကို ပြသပါလိမ့်မည်။



①	ခလုတ် စက်ကို ပါဝါဖြင့်ရန်၊ ပါဝါပိတ်ရန် သို့မဟုတ် ပြန်လည်စတင်ရန် ခလုတ်ကို ဖိ၍ နှိပ်ထားပါ။
②	မျက်နှာပြင်
③	အားသွင်းပေါက်
④	နှလုံးခုန်နှုန်း အာရုံခံကိရိယာ
⑤	အမြန်ဖြုတ်

**i** စက်ပစ္စည်းနှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် သန့်ရှင်းပြီး ခြောက်သွေ့နေကြောင်း သေချာပါစေ။

## Huawei Health ကို ခေါင်းလှည့်လုပ်ခြင်း

Huawei Health အက်ပ်ကို ခေါင်းလှည့်လုပ်ပြီး ထည့်သွင်းရန် QR ကုဒ်ကို စကန်ဖတ်ပါ သို့မဟုတ် AppGallery သို့မဟုတ် အခြားအက်ပ်စတိုးများတွင် Huawei Health ကို ရှာပါ။



## စက်ကို သင့်ဖုန်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

Huawei Health အက်ပ်ရှိ စက် စာရင်းထဲမှ စက်ကို ရွေးချယ်ပြီး ချိတ်ဆက်မှု ပြီးမြောက်စေရန် မျက်နှာပြင်ပေါ်ရှိ လမ်းညွှန်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ပါ။

## အကူအညီ ရယူခြင်း

ချိတ်ဆက်မှုနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်များအပြင် သုံးစွဲမှု အကြံပြုချက်များအကြောင်း နောက်ထပ် အချက်အလက်များကို သိရှိရန် Huawei Health အက်ပ်ထဲရှိ အွန်လိုင်း အကူအညီကို ကြည့်ရှုပါ။

မူပိုင်ခွင့် © Huawei 2021။ မူပိုင်ခွင့်အားလုံး ရယူထားပြီးဖြစ်သည်။

ဤစာရွက်စာတမ်းသည် အချက်အလက်ပေးရန်အတွက်သာ ဖြစ်ပြီး မည်သည့် အာမခံအမျိုးအစားကိုမျှ မဖြစ်စေပါ။

## ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် ခွင့်ပြုချက်များ

*Bluetooth* စာလုံးအမှတ်အသားနှင့် လိုဂိုတို့သည် *Bluetooth SIG, Inc* က ပိုင်ဆိုင်ပြီး မှတ်ပုံတင်ထားသော ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်ပြီး အဆိုပါ အမှတ်အသားများကို Huawei Technologies Co., Ltd. က လိုင်စင်ဖြင့် အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ Huawei Device Co., Ltd. သည် Huawei Technologies Co., Ltd. ၏ အဖွဲ့ဝင်ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

ဖော်ပြထားသည့် အခြားကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ၊ ထုတ်ကုန်၊ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် ကုမ္ပဏီအမည်များသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ရှင်များ၏ ပိုင်ဆိုင်ပစ္စည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

## သီးသန့်မူဝါဒ

သင့်ကိုယ်ရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့က မည်သို့ ကာကွယ်ပေးသည်ကို ပိုမိုသဘောပေါက်နားလည်စေရန် <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> ရှိ သီးသန့်မူဝါဒကို ကြည့်ပါ။

## လုပ်ဆောင်ပုံနှင့် ဘေးကင်းလိုခြံရေး

- အတည်ပြုထားသည့် သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှု မရှိသော ပါဝါအခက်(ဝါ)တာ၊ အားသွင်း ကိရိယာ သို့မဟုတ် ဘက်ထရီကို အသုံးပြုခြင်းသည် မီးလောင်ကျွမ်းမှု၊ ပေါက်ကွဲမှု သို့မဟုတ် အခြားဘေးအန္တရာယ်များကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။
- ခံထားလောက်သော အပူချိန်များမှာ -10°C မှ +45°C အတွင်း ဖြစ်ပါသည်။
- စက်နှင့် ဘက်ထရီကို လွန်ကဲသော အပူနှင့် နေရောင်ခြည်တို့ တိုက်ရိုက်ကျရောက်သော နေရာနှင့် ဝေးရာတွင် ထားပါ။ ၎င်းတို့ကို မိုက်ခရိုဝေ့ မုန့်ဖုတ်စက်များ၊ မီးဖိုများ သို့မဟုတ် အခန်းအနွေးပေး ရေနေ့ဖိုက်စနစ်များကဲ့သို့ အပူပေးသည့် စက်ပစ္စည်းများပေါ်တွင် သို့မဟုတ် အထဲတွင် မထားပါနှင့်။ ၎င်းကို ဖြုတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ လွှင့်ပစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ညှစ်ခြင်း မလုပ်ရ။ ၎င်းအထဲသို့ ပြင်ပအရာဝတ္ထုများကို ထိုးသွင်းခြင်း၊ ၎င်းကို အရည်ထဲတွင် နစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်ပအား သို့မဟုတ် ဖိအားနှင့် ထိတွေ့စေခြင်းတို့က ယိုစိမ့်မှု၊ အပူလွန်ကဲခြင်း၊ မီးစွဲလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲခြင်းပင် ဖြစ်စေနိုင်၍ ထိုသို့ မလုပ်ရပါ။

- စက်တွင် စက်တွင်းပါ ဖယ်ရှား၍မရသော ဘက်ထရီတစ်ခု ပါရှိပြီး ထိုဘက်ထရီကို ဖယ်ရှားရန် မကြိုးစားပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက စက်ကို ထိခိုက်ပျက်စီးစေနိုင်ပါသည်။
- စက်ကို အားသွင်းသောအခါ ပါဝါအခတ်(ပုံ)တာကို စက်များ၏ အနီးရှိ ပလတ်ပေါက်ထဲသို့ ထိုးထားကြောင်းနှင့် အလွယ်တကူ ရယူသုံးစွဲနိုင်ကြောင်း သေချာပါစေ။
- သင့်စက်၏ လုပ်ဆောင်ချက်သည် သံ၏ ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ပစ္စည်း၏ လည်ပတ်လုပ်ဆောင်မှုကို ကြားဖြတ်နှောင့်ယှက်နိုင်ခြင်း ရှိ၊ မရှိ ဆုံးဖြတ်ရန် သင့် ဆရာဝန်နှင့် စက်ထုတ်လုပ်သူတို့နှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ပါ။
- ဤပစ္စည်းကို ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ပစ္စည်းအဖြစ် သုံးရန် ဒီဇိုင်းထွင်ထားခြင်း မဟုတ်သလို ရောဂါရှာဖွေရန်၊ ကုသရန်၊ ပျောက်ကင်းစေရန် သို့မဟုတ် ရောဂါကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်ထားခြင်း မဟုတ်ပါ။ ဒေတာများနှင့် တိုင်းတာမှုများ အားလုံးကို တစ်ကိုယ်ရေ ကိုးကားမှုအတွက်သာ သုံးသင့်ပါသည်။
- စက်ကို ဝတ်ဆင်သည့်အခါ အရေပြား မသက်မသာဖြစ်၍ ယားလျှင် စက်ကို ဖြုတ်ပြီး ဆရာဝန်နှင့် တိုင်ပင်ပါ။
- အားမသွင်းမီ အားသွင်းပေါက်ကို မြှောက်သွေ့အောင် သုတ်ပါ။
- ကလေးများသည် လူကြီးတစ်ဦး၏ ကြီးကြပ်မှုဖြင့်သာ ဤထုတ်ကုန်ကို အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ဤထုတ်ကုန်ကို ထိတွေ့နိုင်ပုံအား လုပ်ဆောင်ရန် အကြံပြုအပ်ပါသည်။
- ဆေးရုံများ၊ ဆေးခန်းများ၊ သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အဆောက်အအုံများတွင် သင့် ကြိုးမဲ့စက်ကို ပိတ်ရန် တောင်းဆိုခံရပါက ပိတ်ထားပေးပါ။ ထိခိုက်လွယ်သော ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ကိရိယာများအား ကြားဖြတ်နှောင့်ယှက်မှုဖြစ်နိုင်ခြေမှ ကာကွယ်ရန် ရည်ရွယ်၍ ဤတောင်းဆိုချက်များကို ပြုလုပ်ထားပါသည်။
- ကြိုးမဲ့ စက်ပစ္စည်းအချို့သည် အကြားအာရုံ အထောက်အကူပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကို ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။ နောက်ထပ် အချက်အလက်များကို သိရှိလိုပါက သံ၏ ဝန်ဆောင်မှု ပုံစံများ ကုမ္ပဏီနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။
- နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာများကို ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီများက နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာတွင် အနှောင့်အယှက် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ခြေကို ကာကွယ်ရန် စက်နှင့် နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကြားတွင် အနည်းဆုံး 15 cm ခွာထားရန် အကြံပြုထားပါသည်။
- နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကို အသုံးပြုနေလျှင် စက်ကို နှလုံးခုန်နှုန်း ကိရိယာနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်တွင် ကိုဗိုင်း သင့်ရှေ့ အိတ်ကပ်ထဲတွင် စက်ကို ထည့်၍သယ်ဆောင်ခြင်း မပြုပါနှင့်။
- စက်ကို အသုံးပြုစဉ် ဒေသတွင်း ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။ မတော်တဆ ထိခိုက်မှုများ ဖြစ်နိုင်သည့် အန္တရာယ်ကို လျော့ချရန် ကားမောင်းနေစဉ် သင်၏ကြိုးမဲ့စက်ပစ္စည်းကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- သင့်စက်၏ အစိတ်အပိုင်းများ သို့မဟုတ် အတွင်းပိုင်း ဆားကစ်များတွင် ထိခိုက်မှုမဖြစ်အောင် ကာကွယ်ရန် ၎င်းကို ဖုန်ထူသော၊ မီးခိုးထူသော၊ စိုထိုင်းသော သို့မဟုတ် ညစ်ပတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်များတွင် သို့မဟုတ် သံလိုက်စက်ကွင်းများ အနားတွင် အသုံးမပြုပါနှင့်။
- မီးလောင်လွယ်သော သို့မဟုတ် ဆေးကိရိယာလွယ်သော ပစ္စည်းများ သိမ်းဆည်းထားသည့် နေရာ (ဥပမာအားဖြင့် ဓာတ်ဆီဆိုင်၊ ဆီလောင်ကန် သို့မဟုတ် ဓာတုစက်ရုံတစ်ခုတွင်) တွင် စက်ကို အသုံးပြုခြင်း၊ သိမ်းဆည်းခြင်း သို့မဟုတ် သယ်ပို့ခြင်း မပြုပါနှင့်။ ဤပတ်ဝန်းကျင်များတွင် သင့်စက်ကို အသုံးပြုခြင်းသည် ပေါက်ကွဲမှု သို့မဟုတ် မီးလောင်ကျွမ်းမှု အန္တရာယ်ကို မြင့်တက်စေပါသည်။
- ဤစက်ပစ္စည်း၊ ဘက်ထရီနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ဒေသတွင်း စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ စွန့်ပစ်ပါ။ ၎င်းတို့ကို သာမန် အိမ်သုံးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းထဲတွင် စွန့်ပစ်ခြင်း မပြုသင့်ပါ။ ဘက်ထရီကို မလျော်မကန် အသုံးပြုခြင်းသည် မီးလောင်ခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်း သို့မဟုတ် အခြားဘေးအန္တရာယ်များကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီ ထိခိုက်မှုဖြစ်နေလျှင် လျှပ်လိုက်ရန်နှင့် သင့်အရေပြား သို့မဟုတ် မျက်လုံးများ တိုက်ရိုက်ထိတွေ့မှု မဖြစ်စေရပါ။ လျှပ်လိုက်ရန်နှင့် သင့်အရေပြားတို့ ထိမိလျှင် သို့မဟုတ် သင့်မျက်လုံးများထဲသို့ စဉ်းသွားလျှင် ရေသန့်သန့်ဖြင့် ချက်ချင်းဆေးကြောပြီး ဆရာဝန်တစ်ဦးနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။
- စက်ကို အားသွင်းသောအခါ ပါဝါအခတ်(ပုံ)တာကို စက်များ၏ အနီးရှိ ပလတ်ပေါက်ထဲသို့ ထိုးထားကြောင်းနှင့် အလွယ်တကူ ရယူသုံးစွဲနိုင်ကြောင်း သေချာပါစေ။ အသုံးမပြုသောအခါ လျှပ်စစ် ပလတ်ပေါက်များနှင့် စက်မှ အားသွင်း ကိရိယာကို ပလတ်ဖြုတ်ထားပါ။
- ကြိုးမဲ့စက်များသည် လေယာဉ်၏ မောင်းနှင်စနစ်ကို နှောင့်ယှက်နိုင်ပါသည်။ လေယာဉ်ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများအရ ကြိုးမဲ့စက်များ သုံးဆွဲမပြုသည့်နေရာတွင် သင့်စက်ကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- လေဆိပ် သို့မဟုတ် လေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းက သင့်ကြိုးမဲ့စက်ကို ပိတ်ရန် ညွှန်ကြားတိုင်း ပိတ်ထားပေးပါ။ ကြိုးမဲ့ စက်များကို လေယာဉ်ပေါ်တွင် အသုံးပြုမှုအကြောင်း လေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။ သင့်စက်တွင် 'လေယာဉ်ပျံ စနစ်' ရှိလျှင် ၎င်းကို လေယာဉ်ပေါ် မတက်မီ ဖွင့်ရမည်။
- ပါဝါ အခတ်(ပုံ)တာသည် IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 ရှိ အပိုဒ်ငယ် 2.5 ၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီကြောင်း သေချာပါစေ။ ၎င်းကို နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ စံနှုန်းများနှင့်အညီ စစ်ဆေး၍ အတည်ပြုထားပြီး ဖြစ်ရမည်။
- ဝတ်ဆင်ရမည့် စက်နှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ပြင်းထန်သော သက်ရောက်မှု၊ ပြင်းထန်သော တုန်ခါမှု၊ ခြစ်ရာများနှင့် ချွန်ထက်သော အရာဝတ္ထုများမှ ကာကွယ်ပါ။ ၎င်းတို့သည် စက်ကို ပျက်စီးစေနိုင်ပါသည်။
- ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းနှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် သန့်ရှင်းပြီး ခြောက်သွေ့နေကြောင်း သေချာပါစေ။ လေ့ကျင့်ခန်းများ လုပ်နေစဉ် ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းကို ရှောင်လွန်းစွာ သို့မဟုတ် တင်းကျပ်လွန်းစွာ မဝတ်ဆင်ပါနှင့်။ လေ့ကျင့်ခန်းလုပ်ပြီးချိန်တွင် သင့် လက်ကောက်ဝတ်နှင့် စက်ကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ပါ။ စက်ကို ပြန်မဝတ်မီ ဆေးကြောပြီး အခြောက်ခံကာ သန့်ရှင်းအောင် လုပ်ပါ။
- ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းကို ရေကျခြင်းနှင့် ရေချိုးခြင်းအတွက် ပြုလုပ်ထားခြင်းဖြစ်လျှင် ကြိုးကို ပုံမှန်သန့်ရှင်းရေးလုပ်ပါ။ ပြန်မဝတ်မီ လက်ကောက်ဝတ်နှင့် စက်ကို ခြောက်သွေ့အောင် လုပ်ပါ။
- သင့်အရေပြား လေောင်လေထွက် ကောင်းစေရန် နေ့ခင်းတွင် ကြိုးကို အနည်းငယ် လျှော့ထားပါ။ သံ၏ ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သော စက်ပစ္စည်းကို ဝတ်ဆင်ထားစဉ် သက်တောင့်သက်သာ မရှိသည်ကို စတင် ခံစားလာရလျှင် ၎င်းကို ချွတ်ပြီး သင့် လက်ကောက်ဝတ်ကို အနားပေးပါ။ သက်တောင့်သက်သာ မရှိစွာ ခံစားနေရသေးလျှင် ၎င်းကို မဝတ်တော့ဘဲ ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ အကြံဉာဏ်ကို အလျင်အမြန် ရယူပါ။ သင်သည် အခြား ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားပြီး ဒီဇိုင်းအမျိုးမျိုး ရှိသည့် ကြိုးများကို တရားဝင် Huawei ဝတ်ဆင်ဆိုင်ရာလည်း ဝယ်ယူနိုင်ပါသည်။

**စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ**



သင့်ထုတ်ကုန်၊ ဘက်ထရီ၊ လက်ကမ်းကြော်ငြာ သို့မဟုတ် ပါကင်ဘူးများရှိ ကြိုက်ခြေခတ်ပြထားသော ဘီးတပ် အမှိုက်ပုံသဏ္ဍာန်သည် အီလက်ထရောနစ် ထုတ်ကုန်များနှင့် ဘက်ထရီအားလုံး၏ သက်တမ်း ကုန်ဆုံးသွားချိန်တွင် ၎င်းတို့ကို သီးခြား စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စုဆောင်းသိမ်းဆည်းသည့် နေရာများသို့ ယူဆောင်သွားရမည့်ဖြစ်ကြောင်း သင့်ကို သတိပေးထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတို့ကို အိမ်သုံး အမှိုက်များနှင့်အတူ ပုံမှန် အမှိုက်စွန့်ပစ်နည်း အတိုင်း စွန့်ပစ်ရပါမည်။ ဒေသတွင်း ဥပဒေများနှင့်အညီ သတ်မှတ်ထားသော အမှိုက်စုဆောင်းသိမ်းဆည်းသည့် နေရာ သို့မဟုတ် စွန့်ပစ်မည့် လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကိရိယာများ (WEEE) နှင့် ဘက်ထရီများကို သီးခြား ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုတို့ကို အသုံးပြု၍ ကိရိယာများကို စွန့်ပစ်ရန်မှာ သုံးစွဲသူ၏ တာဝန်ဖြစ်ပါသည်။

သင်၏ ကိရိယာများကို မှန်ကန်စွာ စုဆောင်းပြီး ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် အဖိုးတန် ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းသည့် နည်းလမ်းဖြင့် လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကိရိယာ (EEE) စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ကြောင်း သေချာစေသည့်အပြင် လူသားတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်ပေးသည်။ သက်တမ်း ကုန်ဆုံးချိန်တွင် မလျော်မကန် ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်မှု၊ မတော်တဆ ကျိုးပဲ့မှု၊ ပျက်စီးမှု နှင့်/သို့မဟုတ် မလျော်ကန်စွာ ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့သည် ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို အန္တရာယ် ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ သင့် EEE စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို မည်သည့်နေရာသို့ မည်သို့ ယူဆောင်ရမည့်အကြောင်း နောက်ထပ်အချက်အလက်များကို သိရှိရန် သင်၏ ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များ၊ လက်လီ အရောင်းဆိုင် သို့မဟုတ် အိမ်သုံး အမှိုက်စွန့်ပစ်ရေး ဝန်ဆောင်မှုတပ်ဆင်မှုကို သို့မဟုတ် <https://consumer.huawei.com/en/> ဝက်ဘ်ဆိုဒ်သို့ ဝင်ကြည့်ပါ။

**အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများကို လျှော့ချခြင်း**

ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ လျှပ်စစ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် EU REACH စည်းမျဉ်း၊ RoHS နှင့် ဘက်ထရီများ (ထည့်သွင်းထားပါက) ဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်ကဲ့သို့ လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ပစ္စည်းကိရိယာများတွင် အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းအချို့များ အသုံးပြုခြင်းကို ကန့်သတ်ထားသည့် ဒေသတွင်း သက်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာထားပါသည်။ REACH နှင့် RoHS တို့နှင့် ပတ်သက်၍ လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ တရားဝင်ကြေညာချက်များကို သိရှိလိုပါက ဝက်ဘ်ဆိုက် <https://consumer.huawei.com/certification> တွင် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

**EU စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းကို လိုက်နာမှု**

**RF ထိတွေ့မှုဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များ**

သင့်စက်သည် ပါဝါအနည်းငယ်သာ အသုံးပြုသည့် ရေဒီယို လှိုင်းထုတ်လွှင့်စက်နှင့် လိုင်းဖမ်းစက်တစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံတကာ လမ်းညွှန်ချက်များတွင် အကြံပြုထောက်ခံထားသည့်အတိုင်း ရေဒီယို လှိုင်းများနှင့် ထိတွေ့မှုအတွက် ဥရောပ ကော်မရှင်က သတ်မှတ်ထားသည့် ကန့်သတ်ချက်များကို မကျော်စေရန် စက်ကို ရည်ရွယ်ပြုလုပ်ထားပါသည်။

**ထုတ်ပြန်ချက်**

ဤစက်သည် 2014/53/EU ညွှန်ကြားချက်ပါ အခြေခံကျသော သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြား သက်ဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာထားကြောင်း Huawei Device Co., Ltd. က ဤတွင် ကြေညာအပ်ပါသည်။

DoC (လိုက်နာကြောင်း ကြေညာချက်) နောက်ဆုံးထွက် တရားဝင် ဗားရှင်းကို <https://consumer.huawei.com/certification> တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

ဤစက်ကို EU အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ အားလုံးတွင် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

စက်ကို သုံးစွဲသည့် နိုင်ငံနှင့် ဒေသတွင်း စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။

ဤစက်ကို ဒေသတွင်း ကွန်ရက်အပေါ် မူတည်၍ အသုံးပြုရန် ကန့်သတ်ထားနိုင်ပါသည်။

**ကြိမ်နှုန်း လှိုင်းခွင်များနှင့် ပါဝါ**

- (a) အထဲတွင် ရေဒီယိုပစ္စည်းကိရိယာများ လည်ပတ်လုပ်ဆောင်သည့် ကြိမ်နှုန်း လှိုင်းခွင်များ- လှိုင်းခွင်အချို့ကို နိုင်ငံ သို့မဟုတ် နေရာအားလုံးတွင် မရနိုင်ပါ။ နောက်ထပ် အသေးစိတ် သိရှိရန် ဒေသတွင်း ဆက်သွယ်ရေး ကယ်ရီယာကို ဆက်သွယ်ပါ။
- (b) အထဲတွင် ရေဒီယိုကိရိယာပစ္စည်းများ လည်ပတ်လုပ်ဆောင်သည့် ကြိမ်နှုန်းလှိုင်းခွင်များတွင် ထုတ်လွှင့်နေသည့် အမြင့်ဆုံး ရေဒီယိုကြိမ်နှုန်း ပါဝါ- လှိုင်းခွင်အားလုံးအတွက် အများဆုံးပါဝါသည် သက်ဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားထားသည့် စံနှုန်းထဲတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အမြင့်ဆုံး ကန့်သတ်ပမာဏထက်နည်းပါသည်။

ဤရေဒီယို ပစ္စည်းကိရိယာနှင့် သက်ဆိုင်သော ကြိမ်နှုန်းလှိုင်းခွင်များနှင့် ထုတ်လွှင့်လိုက်သည့်ပါဝါ (ရေဒီယိုသတ္တိကြွခြင်း နှင့်/သို့မဟုတ် လျှပ်ကူးခြင်း) ကန့်သတ်ချက်များမှာ ဖော်ပြပါအတိုင်းဖြစ်သည်- ဘလူးတူသ်- 10 dBm.

**ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲအချက်အလက်**

ဖော်ပြပါဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို အသုံးပြုရန် အကြံပြုပါသည်-

အားသွင်းစင်- POWER-CA010

ထုတ်ကုန်၏ ဆော့ဖ်ဝဲ ဗားရှင်းမှာ 11.1.0.2 ဖြစ်ပါသည်

ထုတ်ကုန်ကို ဖြန့်ချိပြီးနောက် ချွတ်ယွင်းမှုများကို ပြုပြင်ရန် သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ချက်များ ပိုကောင်းစေရန်အတွက် ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီက ဆော့ဖ်ဝဲအပ်ဒိတ်များကို ဖြန့်ချိပါမည်။ ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီက ဖြန့်ချိထားသော ဆော့ဖ်ဝဲ ဗားရှင်းအားလုံးကို စစ်ဆေးအတည်ပြုပြီးဖြစ်ကာ သက်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာထားဆဲ ဖြစ်ပါသည်။

RF သတ်မှတ်ချက်ဘောင်အားလုံး (ဥပမာအားဖြင့် ကြိမ်နှုန်း အပိုင်းအခြားနှင့် အထွက်ပါဝါ) ကို သုံးစွဲသူက ဝင်ရောက် သုံးစွဲ၍ မရသလို ပြောင်းလဲခြင်းများ မပြုလုပ်နိုင်ပါ။ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲနှင့်ပတ်သက်သော နောက်ဆုံးရ အချက်အလက်များကို သိရှိရန် DoC (လိုက်နာကြောင်း ကြေညာချက်) ကို <https://consumer.huawei.com/certification> တွင် ကြည့်ရှုပါ။

သင့်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသအတွက် လတ်တလော အပ်ဒိတ်လုပ်ထားသည့် ဟော့လိုင်နှင့် အီးမေးလ် လိပ်စာကို သိရှိလိုပါက <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> သို့ သွားရောက်ပါ။

အီလက်ထရောနစ် အညွှန်း မျက်နှာပြင်ကို ကြည့်ရန် စက်ပေါ်ရှိ ဆက်တင် > အကြောင်း > စည်းကမ်းထိန်းသိမ်းရေး အချက်အလက်များ (Settings > About > Regulatory Information) သို့ သွားပါ။


## Короткий посібник користувача

### Зарядження

З'єднайте металеві контакти на зарядному модулі з контактами на задній стороні пристрою. Покладіть пристрій на рівну поверхню. Підключіть зарядний модуль до джерела живлення. Екран пристрою засвітиться та покаже рівень заряду акумулятора.



1	Кнопка Натисніть і втримуйте кнопку, щоб увімкнути, вимкнути чи перезавантажити пристрій.
2	Екран
3	Порт для зарядження
4	Пульсометр
5	Кнопка швидкого роз'єднання

 Стежте, щоб пристрій і його аксесуари завжди були чистими й сухими.

### Завантаження додатка Huawei Health

Щоб завантажити та встановити додаток Huawei Health, відскануйте QR-код або знайдіть додаток Huawei Health в AppGallery чи інших магазинах додатків.



### Об'єднання пристрою в пару з телефоном

У списку пристроїв у додатку Huawei Health виберіть пристрій і виконайте вказівки на екрані, щоб об'єднати пристрої в пару.

### Довідка

Докладні відомості про підключення та функції, а також поради з використання див. в онлайн-довідці в додатку Huawei Health.

### Copyright © Huawei 2021. Усі права захищено.

ЦЕЙ ДОКУМЕНТ НАДАЄТЬСЯ ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ОЗНАЙОМЛЕННЯ Й НЕ МІСТИТЬ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ.

### Торговельні марки й дозволи

Текстовий символ і логотипи *Bluetooth®* є зареєстрованими торговельними марками компанії *Bluetooth SIG, Inc.* Будь-яке їх використання компанією Huawei Technologies Co., Ltd. здійснюється згідно з ліцензією. Huawei Device Co., Ltd. – це дочірня компанія Huawei Technologies Co., Ltd.

Інші згадані в цьому документі торговельні марки, а також назви виробів, послуг і компаній можуть належати відповідним власникам.

### Політика конфіденційності

Щоб краще розуміти, як ми захищаємо ваші особисті відомості, ознайомтеся з політикою конфіденційності на вебсторінці <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Експлуатація та безпека

- Використання несхвалених або несумісних адаптерів живлення, зарядних пристроїв і акумуляторів може спричинити займання чи вибух або завдати іншої шкоди.
- Оптимальний діапазон температур: -10~+45 °C.
- Запобігайте перегріванню пристрою й акумулятора та потраплянню на них прямого сонячного світла. Не кладіть їх на поверхню або всередину пристроїв для нагрівання, таких як мікрохвильові печі, кухонні плити та радіатори. Не розбирайте, не змінюйте, не кидайте та не стискайте акумулятор. Не намагайтеся вставити в нього сторонні предмети, не занурюйте його в рідину, а також не піддавайте дії зовнішньої сили або тиску, оскільки це може спричинити витікання електроліту з акумулятора, перегрівання, займання або навіть вибух.
- Пристрій обладнано вбудованим незнімним акумулятором. Не намагайтеся виїняти акумулятор, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою.
- Під час зарядження пристрою переконайтеся, що блок живлення вставлено в розетку поруч з пристроєм у легкодоступному місці.
- Щоб з'ясувати, чи може робота цього виробу впливати на функціонування вашого медичного пристрою, зверніться до свого лікаря або виробника медичного пристрою.
- Цей виріб не можна використовувати як медичний пристрій для діагностики, лікування та профілактики хвороб. Усі дані та вимірювання можна використовувати лише для особистих цілей.
- Якщо ви відчуваєте дискомфорт на шкірі під час носіння пристрою, зніміть його та зверніться до лікаря.
- Перед кожним зарядженням насухо протирайте порт для зарядження.
- Дітям слід користуватися виробом або контактувати з ним під наглядом дорослих.
- За потреби вимикайте бездротовий пристрій у лікарнях, клініках або інших медичних закладах. Такі обмеження встановлено для запобігання перешкодам для чутливого медичного обладнання.
- Деякі бездротові пристрої можуть впливати на роботу слухових апаратів і кардіостимуляторів. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до постачальника послуг.

- Щоб запобігти можливим перешкодам у роботі кардіостимулятора, виробники кардіостимуляторів рекомендують забезпечити відстань не менше ніж 15 см між пристроєм і кардіостимулятором.
- Якщо ви користуєтеся кардіостимулятором, носіть пристрій з протилежного від кардіостимулятора боку та не носіть його в нагрудній кишені.
- Під час користування пристроєм дотримуйтеся місцевих законів і правил. Щоб знизити ризик ДТП, не користуйтеся бездротовим пристроєм за кермом.
- Щоб запобігти пошкодженню деталей або мікросхем пристрою, не використовуйте його в запиленому, задимленому, вологому чи брудному середовищі або поблизу магнітних полів.
- Не використовуйте, не зберігайте та не транспортуйте пристрій у місцях, де зберігаються легкозаймисті або вибухові речовини (наприклад, на бензоколонках, нафтосковищах або хімічних заводах). Використання пристрою в такому середовищі підвищує ризик вибуху або пожежі.
- Утилізуйте цей пристрій, акумулятор і додаткове обладнання відповідно до місцевих нормативних актів. Не утилізуйте їх разом зі звичайними побутовими відходами. Неправильне використання акумулятора може спричинити займання чи вибух або завдати іншої шкоди.
- У випадку протікання акумулятора уникайте потрапляння електроліту на шкіру або в очі. Якщо електроліт усе ж потрапив на шкіру або в очі, негайно змийте його чистою водою і зверніться до лікаря.
- Під час заряджання пристрою переконайтеся, що блок живлення вставлено в розетку поруч з пристроєм у легкодоступному місці. Коли пристрій не використовується, відключайте зарядний пристрій від нього та електромережі.
- Бездротові пристрої можуть створювати перешкоди для системи керування польотами в літаку. Не використовуйте пристрій у місцях, де бездротові пристрої заборонені правилами авіакомпанії.
- Вимикайте бездротовий пристрій на прохання працівників аеропорту або авіакомпанії. Зверніться до співробітників авіакомпанії щодо використання бездротових пристроїв на борту літака. Якщо у вашому пристрої є режим «У літаку», його потрібно ввімкнути до посадки на борт.
- Переконайтеся, що адаптер живлення відповідає вимогам пункту 2.5 документа IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1, а також що його випробувано та схвалено відповідно до державних чи місцевих стандартів.
- Захищайте носимий пристрій і його аксесуари від сильних ударів і вібрацій, подрапин, а також гострих предметів, оскільки вони можуть пошкодити пристрій.
- Стежте, щоб носимий пристрій і його аксесуари завжди були чистими й сухими. Під час тренувань носимий пристрій не має бовтатися на руці чи перетискати її. Очищайте зап'ясток і пристрій після тренування. Промийте й висушіть пристрій, перш ніж знову надягнути його.
- Якщо носимий пристрій можна використовувати під час плавання та в душі, регулярно очищайте ремінець, висушіть зап'ясток і пристрій, перш ніж знову надягати його.
- Трохи ослабляйте ремінець протягом дня, щоб ваша шкіра дихала. Якщо під час носіння виникає дискомфорт, зніміть носимий пристрій і дайте зап'ястку відпочити. Якщо відчуття дискомфорту не зникає, припиніть носити пристрій і якнайшвидше зверніться до лікаря. На офіційному вебсайті Huawei також можна придбати ремінець з інших матеріалів у різному дизайні.

## Інформація про утилізацію та переробку



Символ перекресленого смітника на виробі, акумуляторі, у посібнику або на упаковці нагадує про те, що все електронне обладнання й акумулятори по завершенні терміну їх експлуатації необхідно здавати в окремі пункти приймання та заборонено викидати у звичайні сміттєві контейнери разом з побутовими відходами. Користувач повинен утилізувати обладнання в спеціалізованому пункті приймання відходів або за допомогою служби окремої переробки відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) і акумуляторів відповідно до місцевого законодавства.

Належний збір і переробка електричного й електронного обладнання (ЕЕЕ) допомагають зберегти цінні матеріали та захистити здоров'я людей і довкілля. Неправильне використання, випадкове розламування, пошкодження та/або неналежна переробка в кінці терміну експлуатації можуть зашкодити здоров'ю людей і довкіллю. Щоб дізнатися більше про пункти приймання та способи утилізації електричного й електронного обладнання, зверніться до місцевих органів влади, роздрібного продавця чи в службу утилізації побутових відходів або відвідайте вебсайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Зменшення вмісту небезпечних речовин

Цей пристрій і електричні аксесуари до нього відповідають застосовним місцевим правилам щодо обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, зокрема Регламенту ЄС REACH, Директиві RoHS і Директиві про батареї та акумулятори (за наявності). Декларації про відповідність вимогам документів REACH і RoHS наведено на вебсайті <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Відповідність нормативним актам ЄС

### Вимоги щодо радіочастотного випромінювання

Ваш пристрій є малопотужним передавачем і приймачем радіосигналів. Його конструкція відповідає міжнародним вимогам, завдяки чому він не перевищує граничних значень випромінювання радіочастотних сигналів, установлених Європейською комісією.

### Заява

У цьому документі компанія Huawei Device Co., Ltd. заявляє, що цей пристрій задовольняє основні вимоги та інші відповідні положення Директиви 2014/53/ЄС.

Найновішу чинну версію Декларації про відповідність можна переглянути на вебсторінці <https://consumer.huawei.com/certification>.

Цей пристрій придатний для експлуатації в усіх країнах ЄС.

Дотримуйтеся державних і місцевих нормативних актів країн, де використовується пристрій.

Використання цього пристрою може бути обмежено залежно від локальної мережі.

## Діапазони й потужність радіочастот

(а) Діапазони радіочастот, у яких працює це радіоблабнання: деякі діапазони можуть бути недоступні в певних країнах або регіонах. Докладну інформацію може надати місцевий оператор.

(б) Максимальна радіочастотна потужність, що передається в діапазонах радіочастот, у яких працює радіоблабнання: максимальна потужність у всіх діапазонах менша за найвище граничне значення, визначене у відповідному уніфікованому стандарті.

Номинальні обмеження діапазонів радіочастот і потужності передавання (випромінювані та/або кондуктивні), що застосовуються до цього радіоблабнання: Bluetooth: 10 дБм.

## Інформація про аксесуари та програмне забезпечення

Рекомендуємо використовувати такі аксесуари:

зарядний модуль POWER-CA010;

Версія ПЗ пристрою: 11.1.0.2.

Після випуску пристрою виробник випускатиме оновлення ПЗ, щоб виправляти помилки або покращувати функції. Усі версії ПЗ, які випускає виробник, перевіряються на дотримання відповідних правил.

Користувач не може переглядати та змінювати параметри радіочастот (наприклад, діапазон і вихідну потужність).

Найновішу інформацію про аксесуари та програмне забезпечення можна переглянути в Декларації про відповідність на вебсторінці

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Нещодавно оновлені адреси електронної пошти та номери гарячої лінії у вашій країні або регіоні можна дізнатися на вебсторінці

<https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

Перейдіть на пристрої в меню **Налаштування > Інформація > Нормативна інформація (Settings > About > Regulatory Information)**, щоб переглянути електронну етикетку.

### СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

Справжнім Huawei Device Co., Ltd. заявляє, що тип радіобладнання FRA-B19 відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний

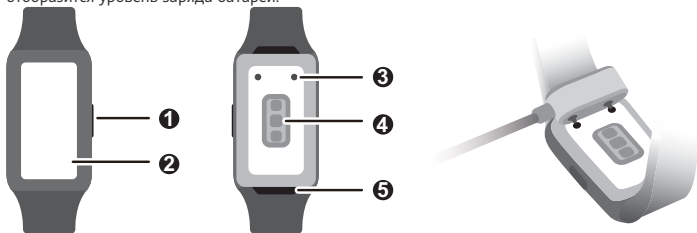
текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://consumer.huawei.com/certification>.



## Краткое руководство пользователя

### Зарядка

Подключите металлические контакты на зарядной панели к контактам на задней панели устройства, а затем положите устройство и зарядную панель на плоскую поверхность. Подключите зарядную панель к источнику питания, экран устройства загорится, и на нем отобразится уровень заряда батареи.



①	Кнопка Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы включить, выключить или перезагрузить устройство.
②	Экран
③	Зарядный порт
④	Пульсометр
⑤	Быстрое открепление

 Убедитесь, что устройство и его аксессуары чистые и сухие.

### Загрузка приложения Huawei Health

Чтобы загрузить и установить приложение Huawei Health, отсканируйте QR-код или выполните поиск по запросу Huawei Health в магазине приложений AppGallery или в других магазинах приложений.



### Сопряжение устройства с телефоном

В списке устройств в приложении Huawei Health выберите ваше устройство и выполните сопряжение, следуя инструкциям на экране.

### Справка

Более подробную информацию о подключении устройства и его функций, а также полезные советы см. в онлайн-справке приложения Huawei Health.

### © Huawei 2021. Все права защищены.

ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ НОСИТ СПРАВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ.

### Товарные знаки

Словесный знак и логотип *Bluetooth*<sup>®</sup> являются зарегистрированными товарными знаками *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии. Huawei Device Co., Ltd. — это дочерняя компания Huawei Technologies Co., Ltd.

Другие товарные знаки, наименования товаров, услуг и компаний, упомянутые в данном документе, принадлежат их владельцам.

### Политика конфиденциальности

Меры, принимаемые компанией для защиты вашей личной информации, описаны в политике конфиденциальности, опубликованной на сайте <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Безопасная эксплуатация

- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
- Идеальные значения температуры: от -10°C до +45°C.
- Не допускайте чрезмерного перегрева устройства и аккумуляторной батареи и попадания на них прямых солнечных лучей. Не размещайте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте устройство. Не вставляйте в него посторонние предметы, не погружайте его в жидкости, не применяйте к нему чрезмерное давление, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
- На устройстве установлена встроенная несъемная аккумуляторная батарея. Не пытайтесь ее извлечь самостоятельно, иначе вы можете повредить устройство.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ.
- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Этот продукт разработан не как медицинское устройство, не предназначен для диагностики, мониторинга, лечения или предотвращения заболеваний. Все данные и результаты измерений могут быть использованы только для справки.
- Если во время ношения устройства вы ощущаете дискомфорт на коже, снимите его и обратитесь к врачу.
- Перед зарядкой протрите насухо порт для зарядки.
- Рекомендуется, чтобы дети использовали устройство только под присмотром взрослых.



- Выключайте беспроводные устройства в больницах, поликлиниках и медицинских учреждениях. Это требование призвано не допустить возникновения помех в работе чувствительного медицинского оборудования.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к вашему оператору.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см.
- При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не используйте беспроводное устройство во время вождения.
- Во избежание повреждения компонентов или внутренних схем устройства не используйте устройство в пыльной, дымной, влажной или грязной среде или рядом с предметами, генерирующими магнитные поля.
- Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или химических предприятиях) или хранить и транспортировать устройство вместе с взрывчатыми материалами. Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания.
- Утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары в соответствии с местными законами и положениями. Устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Ненадлежащее использование аккумуляторной батареи может вызвать возгорание, взрыв и привести к другим опасным последствиям.
- В случае протечки аккумуляторной батареи не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. В случае попадания электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их чистой водой и как можно быстрее обратитесь за медицинской помощью.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ. Отключайте зарядное устройство от сети электропитания и данного устройства, когда не используете его.
- Беспроводные устройства могут вызывать помехи в работе бортового оборудования. Не используйте устройство, если использование беспроводных устройств запрещено правилами авиакомпании.
- Выключайте беспроводные устройства на борту самолета. Проконсультируйтесь с персоналом авиакомпании об использовании беспроводных устройств на борту самолета. Если на вашем устройстве предусмотрен режим полета, он должен быть включен перед посадкой в самолет.
- Убедитесь, что адаптер питания отвечает требованиям пункта 2.5 стандарта IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 и прошел тестирование и сертификацию в соответствии с национальными или региональными стандартами.
- Берегите носимое устройство и его аксессуары от сильных ударов, сильной вибрации, царапин и острых предметов, которые могут повредить устройство.
- Убедитесь, что носимое устройство и его аксессуары чистые и сухие. Не надевайте устройство слишком свободно или туго во время тренировок. Помойте ваше запястье и протрите устройство после тренировки. Прочистите и высушите устройство перед тем, как снова надеть его.
- Если носимое устройство предназначено для плавания и принятия душа, убедитесь, что регулярно чистите ремешок, насухо протираете запястье и устройство, прежде чем продолжить его носить.
- Периодически ослабляйте ремешок в течение дня, чтобы ваша кожа дышала. Если вы испытываете дискомфорт при носке устройства, снимите его и дайте запястью отдохнуть. Если неприятные ощущения сохраняются, прекратите использование устройства и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Вы также можете приобрести на официальном веб-сайте Huawei ремешки, изготовленные из других материалов и с другим дизайном.

## Инструкции по утилизации



Значок перечеркнутого мусорного бака на устройстве, его аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что все электронные устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации и не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Пользователь обязан утилизировать описанное оборудование в пунктах сбора, специально предназначенных для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования и аккумуляторных батарей, в соответствии с местными законами и положениями.

Надлежащий сбор и утилизация описанного электронного и электрического оборудования позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. В то время как ненадлежащее обращение, случайная поломка, повреждение и (или) ненадлежащая утилизация указанного оборудования по истечении срока эксплуатации может причинить вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения более подробной информации о правилах утилизации электронных и электрических устройств обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, или посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и его электрические аксессуары отвечают местным требованиям к ограничению использования определенных вредных веществ в электронном и электрическом оборудовании, например регламенту ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (EU REACH), Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) и Директиве об использовании и утилизации аккумуляторных батарей (если есть). Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Декларация соответствия ЕС

### Требования к радиочастотному излучению

Ваше устройство представляет собой приемопередатчик радиосигналов малой мощности. В соответствии с международными нормативами, устройство сконструировано таким образом, чтобы не превышать пределов воздействия радиоволн, установленных Европейской комиссией.

### Примечание

Настоящим компания Huawei Device Co., Ltd. заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям директивы 2014/53/EU.

Актуальную версию декларации соответствия ЕС можно найти по ссылке <https://consumer.huawei.com/certification>.

Это устройство может эксплуатироваться во всех странах-членах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть запрещено (зависит от местной сети).

## Диапазоны частот и мощность

(а) Диапазоны частот, в которых работает это радиооборудование: некоторые диапазоны частот не используются в определенных странах или регионах. Более подробную информацию спрашивайте у местного оператора связи.

(б) Максимальная радиочастотная мощность, передаваемая в диапазонах частот, в которых работает это радиооборудование: максимальная мощность во всех диапазонах меньше максимального порогового значения, указанного в соответствующем Гармонизированном стандарте.

Номинальные пороговые значения диапазонов частот и выходной мощности (излучаемой и (или) передаваемой), применяемые к этому радиооборудованию: Bluetooth:10 дБм.

## Информация об аксессуарах и программном обеспечении

С данным устройством рекомендуется использовать следующие аксессуары:

Зарядное устройство: POWER-CA010

Версия программного обеспечения устройства: 11.1.0.2

Обновления программного обеспечения выпускаются производителем после выпуска устройства и предназначаются для устранения ошибок в программном обеспечении или оптимизации функций устройства. Все версии программного обеспечения, выпущенные производителем, проходят проверку и соответствуют всем применимым правилам.

Пользователь не имеет доступа к радиочастотным параметрам устройства (например, диапазон частот и выходная мощность) и не может их изменить.

Актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно найти в декларации соответствия на веб-сайте

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Информацию о телефоне горячей линии и адресе электронной почты службы поддержки в вашей стране или регионе можно найти на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

Чтобы посмотреть лицензии и нормативную информацию, на устройстве выберите **Настройки > Об устройстве > Нормативная информация (Settings > About > Regulatory Information)**.

Официальный сайт: <https://consumer.huawei.com/ru/>

<https://consumer.huawei.com/by/>



## Вкладыш к краткому руководству пользователя

1.	<b>Изготовитель, адрес</b>	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 .  (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай)  Тел.: +86-755-28780808
2.	<b>Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза</b>	ООО «Техкомпания Хуавэй» 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2
3.	<b>Информация для связи</b>	<a href="mailto:CISSupport@huawei.com">CISSupport@huawei.com</a> +7 (495) 234-0686
4.	<b>Торговая марка</b>	HUAWEI
5.	<b>Наименование и обозначение</b>	Умный браслет HUAWEI Band 6 модель FRA-B19
6.	<b>Назначение</b>	Умный браслет HUAWEI Band 6 модель FRA-B19 — носимое устройство, которое подключается к мобильному телефону через Bluetooth и поддерживает обмен данными.
7.	<b>Характеристики и параметры</b>	Bluetooth
8.	<b>Питание</b>	Емкость аккумулятора 180 мА*ч (типичное значение) Время зарядки: около 65 мин (при температуре окружающей среды 25 °С)
9.	<b>Страна производства</b>	Китай
10.	<b>Соответствие</b>	Устройство соответствует: — ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; — ТР ТС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
11.	<b>Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)</b>	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха минус 10 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы указан в сопроводительной документации.
12.	<b>Правила и условия монтажа</b>	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

13.	<b>Правила и условия хранения</b>	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 70 град. С, и относительной влажности не выше 95%.
14.	<b>Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
15.	<b>Правила и условия реализации</b>	Без ограничений.
16.	<b>Правила и условия утилизации</b>	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
17.	<b>Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b>	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
18.	<b>Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах</b>	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
19.	<b>Информация о мерах при неисправности оборудования</b>	В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
20.	<b>Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления</b>	Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).

21. **Знак соответствия**



**Вкладыш к краткому руководству пользователя  
(Только для Республики Беларусь)**

1.	<b>Изготовитель, адрес</b>	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2.  (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай)  Тел.: +86-755-28780808
2.	<b>Торговая марка</b>	HUAWEI
3.	<b>Наименование и обозначение</b>	Умный браслет HUAWEI Band 6 модель FRA-B19
4.	<b>Назначение</b>	Умный браслет HUAWEI Band 6 модель FRA-B19 — носимое устройство, которое подключается к мобильному телефону через Bluetooth и поддерживает обмен данными.
5.	<b>Характеристики и параметры</b>	Bluetooth
6.	<b>Питание</b>	Емкость аккумулятора 180 mAh Время зарядки: около 65 мин (при температуре окружающей среды 25 °C)
7.	<b>Страна производства</b>	Китай
8.	<b>Соответствует ТР ТС</b>	Устройство соответствует: — ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; — ТР ТС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Рекомендуемый адаптер питания соответствует: — ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; — ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; — ТР ТС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и Радиоэлектроники».
9.	<b>Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)</b>	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха -10 до + 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 2 года.
10.	<b>Правила и условия монтажа</b>	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

11. <b>Правила и условия хранения</b>	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 70 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Срок хранения 2 года. Допускается штабелирование по высоте не более 13 шт.
12. <b>Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
13. <b>Правила и условия реализации</b>	Без ограничений.
14. <b>Правила и условия утилизации</b>	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
15. <b>Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b>	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
16. <b>Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах</b>	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
17. <b>Информация о мерах при неисправности оборудования</b>	В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — отключите оборудование от электрической сети, — обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
18. <b>Комплектация</b>	Умный браслет – 1шт., Зарядная панель – 1шт., Кабель – 1шт., Краткое руководство пользователя, инструкция по технике безопасности, гарантийный талон – 1шт.
19. <b>Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления</b>	Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).

---

20. **Импортер в РБ**

СООО «Мобильные ТелеСистемы», пр-т Независимости, 95-4, г. Минск, 220043 Республика Беларусь  
Унитарное предприятие «А1», 220030, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Интернациональная, 36-2. ООО «ТрайдексБелПлюс», 223016, Минский район Новодворский с/с 33/1-8 ком.64, район д.Большое Стиклево).

---

21. **Сертификат**

Наличие и срок действия сертификата соответствия на данную модель можно найти на сайте <https://tsouz.belgiss.by/>

---

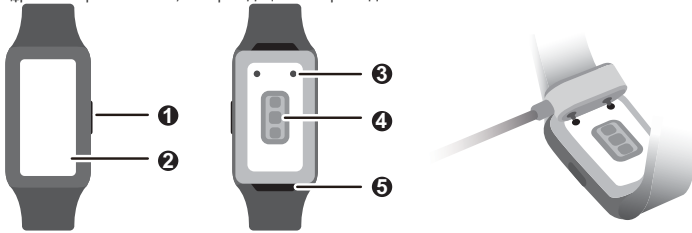
22. **Знак соответствия**




## Қысқаша нұсқаулық

### Зарядталып жатыр

Зарядтау базасындағы металл контактілерді құрылғының артына қосып, оларды тегіс бетке қойыңыз. Зарядтау базасын қуат көзіне қоссаңыз, құрылғы экраны жанып, батарея деңгейі көрсетеді.



1	Түйме Құрылғы қуатын қосу, қуатын өшіру немесе қайта іске қосу үшін басып, ұстап тұрыңыз.
2	Экран
3	Зарядтау порты
4	Жүрек соғу жиілігінің датчигі
5	Жылдам шығару

 Құрылғы мен қосалқы құралдары таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

### Huawei Health жүктеп алынууда

Huawei Health қолданбасын жүктеп алу және орнату, QR кодын сканерлеу немесе AppGallery немесе басқа қолданба дүкендерінен Huawei Health қолданбасын іздеу үшін.



### Құрылғыны телефонмен жұптастыру

Алдымен Huawei Health қолданбасындағы құрылғылар тізімінен құрылғыны таңдап, жұптастыруды аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

### Анықтама алу

Байланыс және функциялар туралы қосымша ақпарат өрі пайдалану туралы кеңестер алу үшін Huawei Health қолданбасында онлайн анықтаманы қараңыз.

### Авторлық құқық © Huawei 2021. Барлық құқықтары қорғалған.

БҰЛ ҚҰЖАТ ТЕК АҚПАРАТТЫҚ МАҚСАТТАРҒА АРНАЛҒАН ЖӘНЕ ҚАНДАЙ ДА БІР КЕПІЛДІК ТҮРІНЕ ЖАТПАЙДЫ.

### Сауда белгілері және рұқсаттар

Bluetooth® сөз белгісі мен логотиптері — Bluetooth SIG, Inc. меншігіндегі тіркелген сауда белгілері және осы белгілер Huawei Technologies Co., Ltd. компаниясының лицензиясы бойынша пайдаланылады. Huawei Device Co., Ltd. — Huawei Technologies Co., Ltd. филиалы.

Басқа сауда белгілері, өнім, қызмет және компания атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

### Құпиялық саясаты

Жеке ақпаратыңызды қалай қорғайтынымызды жақсырақ түсіну үшін <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> бөліміндегі құпиялық саясатын көріңіз.

### Пайдалану және қауіпсіздік

- Мақұлданбаған немесе үйлесімді емес қуат адаптерін, зарядтағышты немесе батареяны пайдалану өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болуы мүмкін.
- Қолайлы температура ауқымы: -10°C - +45°C.
- Құрылғыны және батареяны қатты ыстық көзінен және тікелей күн сәулесінен алыс сақтаңыз. Оларды микротолқынды пештер, пештер немесе радиаторлар сияқты жылыту құрылғыларының үстіне немесе ішіне қоймаңыз. Оны бөлшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысуға болмайды. Оған бөгде заттарды салуға, оны сұйықтықтарға батыруға не оған сыртқы күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл оның ауыну, қызып кетуіне, тұтануына немесе тіпті жарылуына себеп болуы мүмкін.
- Құрылғыда бекітілген, алынбайтын батарея болса, батареяны алуға әрекет етпеңіз, әйтпесе, құрылғы зақымдалуы мүмкін.
- Құрылғыны зарядтаған кезде қуат адаптері құрылғылардың жанындағы розеткаға қосылғанына және қол оңай жететініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғы жұмысы медициналық құрылғы жұмысына кедергі келтіретінін анықтау үшін дәрігерге және құрылғы өндірушісіне хабарласыңыз.
- Бұл өнім медициналық құрылғы болуға арналмаған және ауруды анықтауға, емдеуге, жеңілдетуге немесе алдын алуға арналмаған. Барлық деректер мен өлшемдерді тек жеке анықтама ретінде пайдалану керек.
- Құрылғыны таққан кезде тері ыңғайсыздығы сезілсе, оны шешіп, дәрігерге хабарласыңыз.
- Зарядтау алдында зарядтау портын құрғатып сүртіңіз.
- Балалар осы өнімді пайдаланса немесе оған тисе, ересектің бақылауы ұсынылады.
- Ауруханаларда, емханаларда немесе денсаулық сақтау мекемелерінде солай істеу сұралғанда, сымсыз құрылғыны өшіріңіз. Бұл сұралар сәзгіш медициналық жабдықпен ықтимал кедергіні болдырмау үшін арналған.
- Кейбір сымсыз құрылғылар есту құралдарының немесе кардиостимулятордың өнімділігіне әсер етуі мүмкін. Қосымша ақпарат алу үшін қызмет жеткізушіге хабарласыңыз.



- Кардиостимуляторға кедергі келтіру ықтималын болдырмау үшін кардиостимулятор өндірушілер құрылғы мен кардиостимулятор арасында ең аз 15 см қашықтық сақталуын ұсынады.
- Егер кардиостимулятор пайдаланылса, құрылғыны кардиостимулятордың қарама-қарсы жағында ұстаңыз және құрылғыны алдыңғы қалтаңызда тасымаңыз.
- Құрылғыны пайдаланған кезде жергілікті заңдар мен ережелерді сақтаңыз. Аппатр қаупін азайту үшін көлік жүргізу барысында сымсыз құрылғыңызды пайдаланбаңыз.
- Құрылғының бөліктеріне немесе ішкі схемаларын зақымдап алмау үшін оны шаң, түтін, дымқыл немесе лас орталарда немесе магниттік өрістердің жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны жанғыш немесе жарылғыш заттар сақталған жерде (мысалы: жанармай құю бекеті, мұнай базасы немесе химиялық зауыт) пайдаланбаңыз, сақтамаңыз немесе тасымалдамаңыз. Құрылғыны осы орталарда пайдалану жарылыс немесе өрт қаупін арттырады.
- Бұл құрылғыны, батареяны және керек-жарақтарды жергілікті ережелерге сәйкес қоқысқа лақтырыңыз. Олар қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмауы керек. Батареяны дұрыс пайдаланбау өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болуы мүмкін.
- Егер батарея ақа, электротітің тікелей теріңізге немесе көздеріңізге тиеуіңізді қамтамасыз етіңіз. Егер электротітің теріңізге тисе немесе көзіңізге шамшараса, дереу таза сумен жуыңыз және дәрігерге қаралыңыз.
- Құрылғыны зарядтаған кезде қуат адаптері құрылғылардың жанындағы розеткаға қосылғанына және қол оңай жететініне көз жеткізіңіз. Зарядтағышты пайдаланылмаған кезде электр розеткасынан және құрылғыдан ажыратыңыз.
- Сымсыз құрылғылар ұшақтың үшу жүйесіне кедергі келтіруі мүмкін. Құрылғыңызды ұшақ компаниясының ережелеріне сәйкес сымсыз құрылғыларға рұқсат етілмеген жерде пайдаланбаңыз.
- Әуежай немесе әуе желісі қызметкерлері нұсқау берсе ғана сымсыз құрылғыны өшіріңіз. Әуе желісі қызметкерінен ұшақ борттыңда сымсыз құрылғыларды пайдалану туралы сұраңыз, құрылғыңыз «ұшақ режимін» ұсынса, оны ұшаққа мінбес бұрын қосу қажет.
- Қуат адаптері IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 стандарттарының 2.5 тармағына сәйкес екеніне және ұлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес сыналғанына және мақұлданығанына көз жеткізіңіз.
- Киілетін құрал мен қосалқы құралдарын күшті әсерден, күшті дірілдеуден, сызаттардан және үшкір нысандардан қорғаныңыз, себебі олар құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.
- Киілетін құрал мен қосалқы құралдары таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз. Жаттығулар барысында киілетін құралды тым бос немесе берік тағуға болмайды. Жаттығудан кейін білек пен құрылғыны тазалаңыз. Қайта қосу алдында тазалау үшін құрылғыны шайып, кептіріңіз.
- Киілетін құрал душ қабылдау немесе жүзу үшін кірістірілсе, бауды жүйелі тазалап, білек пен құрылғыны қайта тағу алдында кептіріп тұрыңыз.
- Күні бойы теріңіз демалуы үшін бауды шамалы босатыңыз. Таққан кезде ыңғайсыздық сезілсе, киілетін құралды шешіп, білекті демалдырыңыз. Өлі де ыңғайсыздық сезілсе, тағуды тоқтатып, мүмкіндігінше зиял медициналық көмекке жүгініңіз. Сонымен қатар ресми Huawei веб-сайтынан басқа материалдардан жасалған және дизайндары өртүрлі бауларды сатып алуға болады.

## Жою және қайта өңдеу туралы ақпарат



Өнімдегі, батареядағы, әдебиетіндегі немесе орауыштағы сызып тасталған шелек таңбасы барлық электрондық өнімдердің және батареялардың жарамдылық мерзімі аяқталған кезде бөлек жинау нүктелеріне апару керектігін білдіреді; оларды тұрмыстық қоқыспен бірге қалыпты қоқыс ретінде тастамау керек. Жабдықты арнайы жинау нүктесіне немесе электр және электрондық жабдықты (WEEE) және батареяларды жергілікті заңдарға сәйкес бөлек қайта өңдеу қызметінің көмегімен тастау пайдаланушының міндеті болып табылады. Жабдықты дұрыс жинау және қайта өңдеу электрлік және электрондық жабдық (EEE) қалдығын құнды материалдарды сақтауға және адам денсаулығын және қоршаған ортаны қорғауға көмектеседі, дұрыс пайдаланбау, кездейсоқ бұзылу, зақымдалуы және/немесе жарамдылық мерзімі біткен кезде дұрыс қайта өңдеумен денсаулыққа және қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін. EEE қалдығын қайда және қалай тастау туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті өкімшілікке, сатушыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызметіне хабарласыңыз немесе <https://consumer.huawei.com/en/> веб-сайтына өтіңіз.

## Қауіпті заттарды азайту

Бұл құрылғы және оның электрлік керек-жарақтары EO REACH ережесі, RoHS және батареялар (қосылған жерде) директивасы сияқты электрлік және электрондық жабдықты белгілі бір қауіпті заттарды пайдалану шектеуіне қолданылатын жергілікті ережелерге сәйкес. REACH және RoHS туралы сөйкестік мәлімдемелерін алу үшін <https://consumer.huawei.com/certification> веб-сайтына кіріңіз.

## EO нормативтік сәйкестігі

### РЖ өсері талаптары

Құрылғыңыз қуаты аз радио таратқыш және қабылдағыш болып табылады. Халықаралық нұсқаулардың ұсыныстары бойынша құрылғы Еуропалық Комиссия орнатқан радиотолқын өсерінің шегінен аспайтын етіп жобаланған.

### Мәлімдеме

Осы құжат арқылы Huawei Device Co., Ltd. компаниясы бұл құрылғының 2014/53/EU директивасының негізгі талаптары мен басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келетінін мәлімдейді.

Сәйкестік туралы декларацияның соңғы және жарамды нұсқасын <https://consumer.huawei.com/certification> бетінде көруге болады.

Бұл құрылғыны EO-ның мүше елдерінде пайдалануға болады.

Құрылғы пайдаланылатын жердегі ұлттық және жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Жергілікті желіге байланысты бұл құрылғыны пайдалану шектелуі мүмкін.

### Жілік диапазоңдары және қуат

(а) Радио жабдығы пайдаланылатын жілік жолақтары: Кейбір жолақтар барлық елдерде немесе барлық аймақтарда қолжетімсіз болуы мүмкін. Қосымша деректер алу үшін жергілікті операторға хабарласыңыз.

(ә) Радио жабдығы пайдаланылатын жілік жолақтарында тасымалданған максималды радио жілігінің қуаты: Барлық жолақтардың максималды қуаты қатысты «Келісілген стандарт» құжатында көрсетілген ең жоғарғы шектен төмен.

Осы радио жабдығына қатысты жілік жолақтары және тасымалдау қуатының (сәулелі және/немесе өткізілген) номинал шектері келесідей: Bluetooth:10 дБм.

### Керек-жарақтар және бағдарламалық құрал туралы ақпарат

Келесі керек-жарақтарды пайдалану ұсынылады:

Зарядтау базасы: POWER-CA010

Өнім бағдарламалық құралының нұсқасы — 11.1.0.2

Өнім шыққаннан кейін қателерді түзету немесе функцияларды кеңейту үшін өндіруші бағдарламалық құрал жаңартуларын шығарады. Өндірушімен шығарылған барлық бағдарламалық құрал нұсқалары тексерілген және қатысты ережелермен үйлесімді. Барлық РЖ параметрлеріне (мысалы, жиілік ауқымы және шығыс қуаты) пайдаланушы қатынаса алмайды және пайдаланушы оларды өзгерте алмайды.

Керек-жарақтар мен бағдарламалық құрал туралы ең соңғы ақпаратты <https://consumer.huawei.com/certification> веб-сайтындағы СД (Сәйкестік туралы декларация) ішінен қараңыз.


Еліңіздегі немесе өңіріңіздегі соңғы жаңартылған шұғыл желі және электрондық пошта мекенжайы үшін

<https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> бетіне кіріңіз.

Электрондық белгі экранын көру үшін құрылғыда **Параметрлер > Туралы > Нормативтік ақпарат (Settings > About > Regulatory Information)** тармағына өтіңіз.

## Вкладыш к краткому руководству пользователя (только для Республики Казахстан)

1.	<b>Изготовитель, адрес</b>	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 .  (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай)  Тел.: +86-755-28780808
2.	<b>Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителя лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза</b>	ТОО «Хуавей Текнолоджиз Казахстан» 050059, проспект Достык 210, Бизнес центр "Grand Koktem", блок 1, 11-ый этаж, Бостандыкский район, г. Алматы, Республика Казахстан
3.	<b>Информация для связи</b>	<a href="mailto:mobile.kz@huawei.com">mobile.kz@huawei.com</a> 8-8000-801-777; моб.: 6530
4.	<b>Торговая марка</b>	HUAWEI
5.	<b>Наименование и обозначение</b>	Умный браслет HUAWEI Band 6 модель FRA-B19
6.	<b>Назначение</b>	Умный браслет HUAWEI Band 6 модель FRA-B19 — носимое устройство, которое подключается к мобильному телефону через Bluetooth и поддерживает обмен данными.
7.	<b>Характеристики и параметры</b>	Bluetooth
8.	<b>Питание</b>	Емкость аккумулятора 180 мА*ч (типичное значение) Время зарядки: около 65 мин (при температуре окружающей среды 25 °С)
9.	<b>Страна производства</b>	Китай
10.	<b>Соответствие</b>	Устройство соответствует: — ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; — ТР ТС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
11.	<b>Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)</b>	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха минус 10 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы указан в сопроводительной документации.
12.	<b>Правила и условия монтажа</b>	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

13. <b>Правила и условия хранения</b>	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 70 град. С, и относительной влажности не выше 95%.
14. <b>Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
15. <b>Правила и условия реализации</b>	Без ограничений.
16. <b>Правила и условия утилизации</b>	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
17. <b>Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b>	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
18. <b>Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах</b>	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
19. <b>Информация о мерах при неисправности оборудования</b>	В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
20. <b>Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления</b>	Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).
21. <b>Знак соответствия</b>	

**Қолданушы жылдам бастау нұсқаулығына қосымша (тек Қазақстан Республикасы үшін)**

1.	<b>Өндіруші, мекенжай</b>	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. ҚХР, 523808, Дунгуань қ., Гуандун, Өкімшілік ғиматары №2  (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай)  Тел.: +86-755-28780808
2.	<b>Көден одағының техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес дайындаушы (импорттаушы - егер тарап болса) уәкілеттік берген тұлғаның атауы мен орналасқан жері.</b>	ЖШС «Хуавей Текнолоджиз Қазақстан» 050059, Достық даңғылы 210, Бизнес центр "Grand Koktem", 1-ші блок, 11-ші этаж, Бостандық ауданы, Алматы қ., Қазақстан Республикасы
3.	<b>Байланыс ақпараты</b>	<a href="mailto:mobile.kz@huawei.com">mobile.kz@huawei.com</a> 8-8000-801-777; моб.: 6530
4.	<b>Сауда белгісі</b>	HUAWEI
5.	<b>Тауардың атауы</b>	Смарт білезік HUAWEI Band 6 модель FRA-B19
6.	<b>Қолдану мақсаты</b>	Смарт білезік HUAWEI Band 6 моделі FRA-B19 - бұл ұялы телефонға Bluetooth арқылы қосылатын және деректермен алмасуды қолдайтын құрылғы.
7.	<b>Сипаттамалары мен параметрлері</b>	Bluetooth
8.	<b>Қуат</b>	Батарея сыйымдылығы 180 мАч (орташа мәні) Зарядтау уақыты: шамамен 65 мин (қоршаған орта температурасында 25 ° С)
9.	<b>Өндіруші мемлекеті</b>	Қытай
10.	<b>КО ТР-ға сәйкес</b>	Құрылғының сәйкестігі: КО ТР 020/2011 «Техникалық құрылғылардың электромагниттік сыйымдылығы» КО ТР 037/2016 «Электр және радиоэлектроника өнімдерінде қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы».
11.	<b>Қауіпсіз қолданудың ережелері мен шарттары</b>	Құрылғы жабық жылытылатын бөлмеде 0-35 град. С аралығында, және 95% аспайтын ылғалдылықта қолдануға арналған. Қызмет мерзімі кезінде құрылғыға мерзімді қызмет көрсету қажет емес. Қызмет мерзімі 3 жыл.
12.	<b>Монтаж жасау шарттары</b>	Құрылғы монтажи берілген құрылғыға қосылған қолданушы қысқа нұсқаулығы бойынша жасалады.
13.	<b>Сақтау шарттары</b>	Жабдықтарды жабық бөлмелерде, түпнұсқа қаптамада, минус 20-дан 70-ге С дейін қоршаған орта температурасында сақтау керек, және салыстырмалы ылғалдылық 95% -дан аспауы тиіс.
14.	<b>Тасымалдау ережелері мен шарттары</b>	Құрылғыны тасымалдау тек зауыттық қаптамада, кез келген транспортпен, кез келген қашықтыққа жасалады.
15.	<b>Іске асыру ережелері мен шарттары</b>	Шектеусіз
16.	<b>Утилизация ережелері мен шарттары</b>	Жабдықтың қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін жабдықты жою үшін уәкілетті дилерге хабарласыңыз.

17.	<b>Электр желісіне және басқа техникалық құралдарға қосу шарттары мен ережелері, және реттеу мен іске қосу</b>	Берілген құрылғыға қосылған қолданушы қысқа нұсқаулығы бойынша жасалады.
18.	<b>Тұрғын үй, коммерциялық және өндірістік салаларда жұмыс істеу мақсатын өскере отырып, пайдаланудағы шектеулер туралы ақпарат</b>	Құрылғы қауіпті және зиянды өндірістік факторлардың өсерінсіз тұрғын, коммерциялық және өнеркәсіптік аймақтарда пайдалануға арналған. Құрылғы қызмет көрсету персоналының тұрақты қатысуынсыз тәулік бойы үздіксіз жұмыс істеуге арналған
19.	<b>Құрылғы істен шыққан жағдайда қолданылатын шара туралы ақпарат</b>	Құрылғы істен шыққан жағдайда: Құрылғыны өшіріңіз, Құрылғыны қуат көзінен босатыңыз, Кеңес алу немесе құрылғыны жөндеу үшін сервис орталығы немесе уәкілетті дилерге хабарласыңыз
20.	<b>Өндіру айы мен жылы және (немесе) жылын анықтау әдісі мен орны туралы ақпарат</b>	Құрылғының жасалған уақыты қорапта көрсетілген АА/ЖЖ (АА-ай, ЖЖ-жыл)
21.	<b>Сәйкестік белгісі</b>	



## 快速入門指南


### HUAWEI Band 6

型號：FRA-B19

## 充電

將充電底座金屬觸點對準背面充電口金屬觸點並平放，另一端連接充電器並接通電源，直到螢幕上出現充電電量指示。



 充電前請先擦乾充電埠。

## 下載 Huawei Health

若要下載並安裝 Huawei Health App，請在華為應用程式商店或其他應用程式商店中搜尋 Huawei Health。

## 將裝置與手機配對

在 Huawei Health 應用程式的裝置清單中，選取裝置並按照螢幕上的提示完成配對。

## 取得幫助

查看 Huawei Health App 中的使用指南，取得連線指引、功能介紹及使用技巧。

## 雷管與爆破區域

位於爆破區域或張貼有關「雙向無線電」或「電子裝置」告示的區域時，請關閉您的行動電話或無線裝置，以免干擾爆破作業。

## 易燃或易爆區域

在加油站（維修站）或靠近易燃物品、化學製劑等任何易燃或易爆區域，請勿使用本裝置，並遵守所有圖形或文字的指示。在這些場所內使用本裝置可能會引起爆炸或起火。請勿將裝置及其配件與易燃液體、氣體或易爆物品放在同一區域存放或運輸。

## 操作與安全性

- 理想的操作溫度為 -10°C 到 +45°C。
- 請勿將裝置和電池置於高溫及陽光直射的環境中。請勿將其放置在加熱裝置上或裝置內，包括微波爐、烤箱或熱水器。請勿拆解、改裝電池、拋棄或擠壓。請勿將異物插入電池、將電池浸入液體中、暴露在壓力下，以免造成電池漏液、過熱、起火或爆炸。
- 本裝置具有內建拆卸式電池，請勿嘗試拆卸電池，否則可能會損壞裝置。「本電池如果更換不正確會有使用上的危險，請依製造商說明書處理用過之電池。」
- 裝置充電時，確定電源供應器插入靠近裝置並容易取得的插座。
- 由於使用本裝置可能會對一些敏感的醫療裝置造成干擾，在醫院、診所或醫療機構中，請關閉無線充電器。
- 本產品非醫療器械，所提供的健康資料及建議僅供參考，不可作為診斷和治療的依據。充電底座不防水，充電時請保持底座連接埠、金屬觸點及裝置等乾燥。由於個人體質差異，若佩戴時感到皮膚不適，請停止佩戴並諮詢醫生。
- 心律調整器製造商建議在手機與心律調整器之間保持最少 15 公分的距離，以免對心律調整器產生干擾。如果您使用心律調整器，請在心律調整器的反側拿持裝置，且勿將裝置放置於胸前口袋。

## 廢棄與回收資訊



您的產品、電池、參考資料或包裝上的標誌代表在產品和電池使用壽命結束時，您應當將其送往各自的廢棄物收集中廢棄。正確集中和回收您的裝置有助於確保珍貴材料受到保護，並以保護人體健康和環保的方式回收電器和電子裝置 (EEE)。欲取得更多有關您的 EEE 廢棄物處理地點和方式的資訊，請諮詢您當地的主管機構、零售商或家用廢棄服務站或登入網站 <https://consumer.huawei.com/en/>

## 符合歐盟規範

華為終端有限公司特此聲明，本裝置符合 2014/53/EU 指令的要件及其他相關規定。

您可從以下網際網路位址取得歐盟一致性聲明的全文，以及有關附件和軟體的最新資訊：<https://consumer.huawei.com/certification>。

## 無線電頻率 (RF) 暴露規定

您的裝置是低功率無線電發射器和接收器。根據國際指南的建議，該裝置的設計不得超過歐盟委員會關於無線電波暴露的限制。

## 配件與軟體資訊

請使用產品包裝盒內隨貨附贈的充電底座，為您的 HUAWEI Band 6 裝置充電：

HUAWEI EasyCharge Cable

在產品推出後，製造商將會發佈軟體更新，以修正錯誤或增強功能。製造商發佈的所有軟體版本本已經過驗證且仍符合相關規定。

注意：本產品非醫療器械，所提供的健康資料及建議僅供參考，不可作為診斷和治療的依據。充電底座不防水，充電時請保持底座連接埠、金屬觸點及裝置等乾燥。由於個人體質差異，若佩戴時感到皮膚不適，請停止佩戴並諮詢醫生。

## 減少電磁波影響，請妥適使用

### 使用過度恐傷害視力

- 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
  - 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。
- 內建固定式電池：消費者不可自行拆卸內建電池，如要拆卸需請專業人士 / 維修廠商拆卸。

### 依據低功率射頻器材技術規範：

- 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

- 前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。
- 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

額定電壓 / 電流：5V --- 1A

廠牌：HUAWEI

型號：FRA-B19

宣傳名：HUAWEI Band 6

製造商：華為終端有限公司

Huawei Device Co., Ltd.

進口代理商：訊藏技術有限公司

地址：臺北市內湖區洲子街 55、57 號 3 樓

客戶服務專線：0800 - 888 - 575

官方網址：<https://consumer.huawei.com/tw/>

產品名稱	HUAWEI Band 6
充電介面	磁吸頂針充電埠
實體按鍵	側鍵
配對手機系統需求	Android 6.0 及以上，iOS 9.0 及以上



يُرجى زيارة <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> لمعرفة الخط الساخن وعنوان البريد الإلكتروني المُحدَثين مؤخرًا في بلدك أو منطقتك.  
يُرجى الانتقال إلى الإعدادات < حول > المعلومات التنظيمية ( **Settings > About > Regulatory Information** ) على الجهاز لعرض شاشة المصققات الإلكترونية.

- إذا كنت تستخدم جهاز تنظيم نبضات القلب، فاحمل الجهاز في الجانب المقابل لجهاز تنظيم نبضات القلب ولا تحمل الجهاز في جيبك الأمامي.
- احرص على مراعاة القوانين واللوائح المحلية أثناء استخدام الجهاز. للحد من مخاطر ارتكاب الحوادث؛ لا تستخدم جهازك اللاسلكي أثناء القيادة.
- لمنع إتلاف القطع أو الدوائر الداخلية الخاصة بجهازك، لا تستخدمه في بيئات بها أتربة، أو دخان، أو رطوبة، أو أساخ أو بالقرب من المجالات المغناطيسية.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزينه أو تنقله إلى الأماكن التي يتم فيها تخزين مواد قابلة للاشتعال أو متفجرات (على سبيل المثال، داخل محطة وقود، أو مستودع نפט، أو منشأة كيميائية). حيث يزيد استخدام الجهاز في هذه البيئات من خطورة حدوث انفجار أو نشوب حريق.
- تخلص من هذا الجهاز، والبطارية، والملحقات وفقاً للوائح المحلية. فينبغي عدم التخلص منها في النفايات المنزلية العادية. وقد يؤدي استخدام البطارية بشكل غير ملائم إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.
- في حال وجود تسرب في البطارية، تأكد من عدم لامسة المحلول الكهربائي بشرتك أو عينيك مباشرة. إذا لمس المحلول الكهربائي بشرتك أو تثار في عينيك؛ فسارع إلى غسل عينيك بمياه نظيفة فوراً واستشر أحد الأطباء.
- عند شحن جهاز؛ تأكد من أن محوّل الطاقة متصل بمقبض قريب من الجهاز، ويمكن الوصول إليه بسهولة. قم بإلغاء توصيل الشاحن بالمآخذ الكهربائية والجهاز في حالة عدم الاستخدام.
- قد تتداخل الأجهزة اللاسلكية مع نظام الطيران في الطائرات. يحظر استخدام جهازك في الأماكن التي لا يسمح باستخدام الأجهزة اللاسلكية بها وفقاً للوائح شركة الطيران.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك موظفو المطار أو شركة الطيران القيام بذلك. استشر موظفي شركة الطيران حول استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة، إذا كان جهازك يوفر "وضع الطيران" فيجب تمكينه قبل ركوب الطائرة.
- تأكد من توافق محوّل الطاقة مع متطلبات المادة 2.5 الواردة في المعيار IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 ومن اختباره واعتماده وفق المعايير الوطنية أو المحلية.
- يجب عليك حماية الجهاز القابل للارتداء وملحقاته من الصدمات القوية والانهزاز القوي والتعرض للحدوش والأدوات الحادة التي قد تتسبب في تلف الجهاز.
- تأكد من الحفاظ على نظافة وجفاف الجهاز القابل للارتداء وملحقاته. لا ترتد الجهاز القابل للارتداء بشكل فضفاض أو محكم الربط جداً أثناء التمرينات. نظّف معصمك وجهازك بعد التمرين. اغسل الجهاز بماء وجفّفه لتنظيفه قبل ارتدائه مرة أخرى.
- إذا كان الجهاز القابل للارتداء مصمم للسباحة والاستحمام، فتأكد من تنظيف الحزام بصورة منتظمة، وجفّف معصمك وجهازك قبل ارتدائه مرة أخرى.
- فك الحزام قليلاً خلال اليوم للسماح لبشرتك بالتنفس. في حالة الشعور بعدم الراحة بعد ارتدائه، اخلع جهازك القابل للارتداء ودع معصمك يرتاح. إذا كنت ما تزال تشعر بعدم الارتياح، فتوقف عن ارتدائه واطلب المشورة الطبية في أقرب وقت ممكن. كما يمكنك شراء أحزمة مصنوعة من مواد أخرى ذات تصاميم مختلفة من موقع الويب الرسمي لهواوي.

#### معلومات حول التخلص وإعادة التدوير



يُذكر رقم رمز سلامة النفايات المزودة بعلقات والموضوع عليها علامة خطأ على جهازك، أو البطارية أو المطبوعات أو الحزمة أنه يجب أخذ جميع المنتجات الإلكترونية والبطاريات إلى نقاط جمع النفايات المنفصلة في نهاية فترات عملها، ويجب ألا تتخلص منها في مجرى النفايات العادية مع النفايات المنزلية. ويقع على عاتق المستخدم مسؤولية التخلص من المعدات باستخدام نقطة جمع مخصصة أو خدمة منفصلة لإعادة تدوير النفايات والمعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) والبطاريات وفقاً للقوانين المحلية.

يساعد جمع المعدات وإعادة تدويرها بشكل صحيح في ضمان إعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) بطريقة تحافظ على المواد القيمة وتحمي صحة الإنسان والبيئة وتمنع المعالجة غير السليمة وأو الحطام غير المقصود وأو التلف وأو إعادة التدوير غير الصحيحة عند انتهاء العمر الافتراضي للمنتج والتي قد تكون ضارة بالصحة والبيئة. لمزيد من المعلومات حول مكان التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) وكيفية التخلص منها، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو البائع بالتجزئة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/en/>.

#### الحد من المواد الخطرة

يمثل هذا الجهاز وملحقاته الكهربائية للوقاية المحلية المعمول بها بشأن تقييم استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، مثل لوائح تسجيل وتقييم وترخيص وتقييم المواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي (EU REACH)، وتقييم استخدام المواد الخطرة (RoHS)، والتوجيهات الخاصة بالبطاريات (حيثما تكون متضمنة). وللاطلاع على إعلانات المطابقة لتسجيل المواد الكيميائية وتقييمها، وترخيصها، وتقييمها (REACH) وتقييم استخدام المواد الخطرة (RoHS)، يُرجى زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/certification>.

#### الامتثال للوائح الاتحاد الأوروبي

#### متطلبات التعرض للتردد اللاسلكي (RF)

يُعتبر جهازك جهاز إرسال واستقبال لاسلكي منخفض الطاقة. وكما توصي الإرشادات الدولية، فقد تم تصميم الجهاز بحيث لا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية التي وضعتها المفوضية الأوروبية.

#### البيان

بموجب هذا المستند، تقر شركة Huawei Device Co., Ltd، بأن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في توجيه 2014/53/EU. يمكن مراجعة الإصدار الأحدث والصالح من إعلان المطابقة (DoC) على <https://consumer.huawei.com/certification>.

يمكن تشغيل اللب هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي (EU).

الترّم باللوائح المحلية والوطنية للبلد الذي تستخدم فيه الجهاز.

قد تُفرض بعض القيود على استخدام هذا الجهاز، وذلك بناءً على الشبكة المحلية.

#### نطاقات التردد والطاقة

(أ) نطاقات التردد التي يعمل عليها الجهاز اللاسلكي: قد لا تتوفر بعض النطاقات في كل البلدان أو كل المناطق. يُرجى الاتصال بشركة الاتصالات المحلية لمعرفة مزيد من التفاصيل.

(ب) أقصى طاقة تردد لاسلكي يتم إرسالها في نطاقات التردد التي يعمل عليها الجهاز اللاسلكي: يقل الحد الأقصى للطاقة الخاصة بكل النطاقات عن أعلى قيمة حثية محددة في المعيار المنقذ ذي الصلة.

في ما يلي نطاقات التردد والحدود الاعتيادية لإرسال الطاقة (شعاع وأو موصل) المنطبقة على هذه المعدات اللاسلكية: البلوتوث: 10 ديسيبيل/ملي وات.

#### معلومات الملحقات والبرامج

يوصى باستخدام الملحقات التالية:

حامل الشحن: POWER-CA010

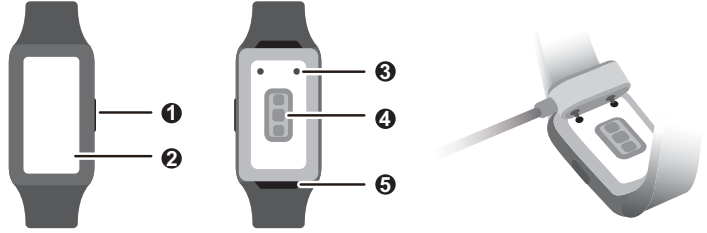
إصدار برنامج المنتج هو 11.1.0.2

مُستود الشركة المُصنعة تحديثات النظام لإصلاح الأخطاء أو تحسين الوظائف بعد طرح المنتج. تم التحقق من جميع إصدارات البرامج التي أصدرتها الشركة المُصنعة وما تزال متوافقة مع القواعد ذات الصلة.

لا يمكن للمستخدم الوصول إلى جميع معلمات التردد اللاسلكي (RF) (على سبيل المثال، نطاق التردد وطاقة الإخراج) ولا يمكن له تغييرها.

للحصول على أحدث المعلومات حول الملحقات والبرامج، يُرجى الاطلاع على إعلان المطابقة (DoC) على <https://consumer.huawei.com/certification>.

قم بتوصيل الوصلات المعدنية في حامل الشحن بتلك الأجزاء الموجودة خلف الجهاز ثم ضعها على سطح مستوي. قم بتوصيل حامل الشحن بمصدر للطاقة، وستضيئ شاشة الجهاز وتعرض مستوى شحن البطارية.



الزر	1
اضغط مطولاً على الزر لتشغيل الجهاز، أو إيقاف تشغيله، أو إعادة تشغيله.	
الشاشة	2
منفذ الشحن	3
مستشعر معدل نبضات القلب	4
التحرير السريع	5

تأكد من الحفاظ على نظافة وجفاف الجهاز وملحقاته.



### تنزيل Huawei Health

لتنزيل تطبيق Huawei Health وتثبيته، امسح رمز QR، أو ابحث عن تطبيق Huawei Health في AppGallery أو متاجر التطبيقات الأخرى.



اقتران جهازك بهاتفك

من قائمة الأجهزة في تطبيق Huawei Health، حدد الجهاز واتبع التعليمات على الشاشة لإكمال الاقتران.

### الحصول على المساعدة

قم بعرض المساعدة عبر الإنترنت في تطبيق Huawei Health للحصول على المزيد من المعلومات حول الاتصال، والوظائف، والتلميحات حول الاستخدام أيضاً.

حقوق الملكية لشركة © Huawei 2021. جميع الحقوق محفوظة.

هذا المستند مخصص لأغراض الإمداد بالمعلومات فقط، ولا يشكل أي نوع من الضمانات.

### العلامات التجارية والأونان

تُعد علامة الكلمة Bluetooth® والشعارات وعلامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة Huawei Technologies Co., Ltd. يكون بموجب ترخيص. شركة Huawei Device Co., Ltd. شركة تابعة لشركة Huawei Technologies Co., Ltd.

قد تعود ملكية العلامات التجارية الأخرى وأسماء المنتجات والخدمات والشركات المذكورة لملكيها المعنيين.

### سياسة الخصوصية

لنعم كيفية حمايتنا لمعلوماتك الشخصية بشكل أفضل، يُرجى الاطلاع على سياسة الخصوصية على <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### التشغيل والسلامة

- قد يتسبب استخدام محمول طاقة أو شاحن أو بطارية غير معتمدة أو غير متوافقة في نشوب حريق أو حدوث انفجار أو مخاطر أخرى.
- درجات الحرارة المثالية تتراوح من -10 درجة مئوية إلى +45 درجة مئوية.
- احفظ الجهاز والبطارية بعيداً عن الحرارة الزائدة وأشعة الشمس المباشرة. ولا تضعها على أجهزة التنفئة أو داخلها، كإفران الميكروويف، أو المواقد، أو أجهزة الإشعاع. لا تقم بتفكيكه، أو تعديله، أو رميه، أو سحقه. لا تُشغل عناصر غريبة في البطارية، ولا تعثرها داخل مواد سائلة، ولا تعرّضها لقوة خارجية أو ضغط، لأن هذا قد يتسبب في تسريب البطارية، أو سخونتها الزائدة، أو نشوب حريق، أو حتى انفجارها.
- الجهاز مزودٌ ببطارية مدمجة غير قابلة للإزالة، فلا تحاول إزالة البطارية، وألاّ قد يتلف الجهاز.
- عند شحن جهاز، تأكد من أن محوّل الطاقة متصل بمقبض قريب من الجهاز، ويمكن الوصول إليه بسهولة.
- يُرجى استشارة الطبيب والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان تشغيل جهازك قد يسبب تشويشاً عند تشغيل جهازك الطبي.
- هذا المنتج غير مصمم ليكون جهازاً طبيًا وليس الغرض منه تشخيص أي مرض، أو علاجه، أو منعه، أو الوقاية منه. يجب استخدام جميع البيانات والقياسات كمرجعية شخصية فقط.
- إذا كنت تواجه مشكلات تتعلق بالبشرة أثناء ارتداء الجهاز، فانزع ثم استشر الطبيب.
- تُنقّف منفذ الشحن بمنتشفة قبل الشحن.
- ينصح بإشراف الكبار إذا كان على الأطفال استخدام هذا المنتج أو التعامل معه.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك ذلك في المستشفيات أو العيادات أو منشآت الرعاية الصحية. تم تصميم هذه الطلبات لمنع حدوث التشويش المحتمل مع الأجهزة الطبية الحساسة.
- قد تؤثر بعض الأجهزة اللاسلكية على أداء المعينات السمعية أو أجهزة تنظيم نبضات القلب. استشر موفر الخدمة للحصول على مزيد من المعلومات.
- توصي الشركات المصنّعة لأجهزة تنظيم نبضات القلب بالحفاظ على مسافة لا تقل عن 15 سم بين الجهاز وجهاز تنظيم نبضات القلب لمنع التداخل المحتمل مع جهاز تنظيم نبضات القلب.

به‌روزرسانی‌های نرم‌افزاری به منظور رفع اشکالات یا بهبود عملکردها پس از عرضه محصول، از سوی سازنده محصول منتشر خواهند شد. تمام نسخه‌های نرم‌افزاری منتشرشده از سوی سازنده، تأیید شده‌اند و همچنان با قوانین مربوطه مطابقت دارند.

هیچ یک از پارامترهای فرکانس رادیویی (از جمله دامنه فرکانس و توان خروجی) در دسترس کاربر قرار نمی‌گیرند و توسط کاربر قابل تغییر نیستند.

لطفاً جهت اطلاع از آخرین اطلاعات مربوط به لوازم جانبی و نرم‌افزار، به DoC (اعلامیه انطباق) موجود در <https://consumer.huawei.com/certification> رجوع کنید.

لطفاً برای دریافت شماره مستقیم و نشانی ایمیل اخیراً به‌روزرسانی‌شده در کشور یا منطقه خود، از <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> بازدید کنید.

برای مشاهده صفحه برجسب الکترونیکی، لطفاً به تنظیمات < درباره > اطلاعات مقررات نظارتی (Settings > About > Regulatory Information) در دستگاه بروید.

- کارخانه‌های سازنده ضریب‌ساز قلب توصیه می‌کنند که به منظور جلوگیری از اختلال احتمالی با ضریب‌ساز، حداقل ۱۵ سانتی‌متر بین دستگاه و ضریب‌ساز فاصله برقرار باشد.
- در صورت استفاده از ضریب‌ساز قلب، دستگاه را در طرف مخالف ضریب‌ساز قلب قرار دهید و دستگاه را در جیب جلوی خود نگذارید.
- در حین استفاده از این دستگاه، از قوانین و مقررات محلی پیروی کنید. برای کاهش خطر تصادف، در حین رانندگی از دستگاه بی‌سیم خود استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از آسیب به قطعات و مدارهای داخلی دستگاه خود، از آن در محیط‌های پر گرد و غبار، پر دود، مرطوب یا کثیف یا در نزدیکی میدان‌های مغناطیسی استفاده نکنید.
- در جایی که مواد قابل اشتعال یا مواد منفجره نگهداری می‌شود (مثلاً در پمپ بنزین، انبار نفت یا کارخانه مواد شیمیایی) از دستگاه استفاده نکنید یا آن را نگهداری یا حمل نکنید.
- استفاده از دستگاه در این محیط‌ها خطر انفجار یا آتش‌سوزی را افزایش می‌دهد.
- دفع دستگاه، باتری و لوازم جانبی آن را مطابق با مقررات محلی انجام دهید. نباید به همراه زباله عادی خانگی دفع شوند. استفاده نادرست از باتری ممکن است منجر به آتش سوزی، انفجار یا خطرات دیگر شود.
- در صورت نشت مواد داخل باتری، اطمینان باینده باید الکترولیت با پوست یا چشم شما تماس مستقیم پیدا نکند. اگر الکترولیت با پوست شما تماس پیدا کرد یا به چشمان شما پاشیده شد، فوراً با آب تمیز شستشو دهید و با پزشک مشورت کنید.
- هنگام شارژ کردن دستگاه، مطمئن شوید آداپتور برق به پریز در نزدیکی دستگاه وصل شده و به راحتی قابل دسترس باشد. هنگامی که از شارژر استفاده نمی‌کنید، آن را از پریز برق و دستگاه جدا کنید.
- ممکن است دستگاه‌های بی‌سیم با سیستم پرواز هواپیما تداخل داشته باشند. در جاهایی که طبق مقررات شرکت هواپیمایی، استفاده از دستگاه‌های بی‌سیم مجاز نیست، از دستگاه خود استفاده نکنید.
- هرگاه کارکنان شرکت هواپیمایی یا فرویدگاه از شما درخواست کردند که دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهید. درباره استفاده از دستگاه‌های بی‌سیم درون هواپیما، با کارکنان شرکت هواپیمایی مشورت کنید. اگر دستگاه شما دارای «حالت پرواز» است، باید پیش از سوار شدن به هواپیما آن را فعال کنید.
- مطمئن شوید که آداپتور برق با الزامات بند ۲.۲.۱-1/EN60950-1/IEC60950-1 مطابقت داشته باشد و طبق استانداردهای محلی یا ملی آزمایش و تأیید شده باشد.
- از دستگاه پوشیدنی و لوازم جانبی آن در مقابل ضربه شدید، لرزش شدید، خراشیدگی و اجسام تیز محافظت کنید، زیرا ممکن است به دستگاه آسیب بزنند.
- اطمینان باینده که دستگاه پوشیدنی و لوازم جانبی آن همیشه تمیز و خشک باشند. در حین تمرین، دستگاه پوشیدنی را خیلی شل یا خیلی سفت نبنندید. بعد از تمرین، دستگاه و مچ دست خود را تمیز کنید. پیش از پوشیدن دوباره دستگاه، آن را با آب بشویید و خشک کنید تا تمیز شود.
- اگر دستگاه پوشیدنی برای استفاده هنگام شنا و استحمام ساخته شده است، حتماً بند آن را به طور مکرر تمیز کنید و پیش از پوشیدن دوباره، دستگاه و مچ دست خود را خشک کنید.
- در طول روز، بند را کمی شل کنید تا پوستتان در معرض هوای آزاد قرار بگیرد. اگر بستن دستگاه پوشیدنی منجر به ایجاد احساس ناراحتی می‌شود، آن را در ریورباید و بگذارید مچ دستتان استراحت کند. اگر همچنان احساس ناراحتی می‌کنید، از پوشیدن دستگاه خودداری کنید و در اولین فرصت با پزشک مشورت کنید. همچنین، می‌توانید بندهای ساخته‌شده از مواد دیگر و با طرح‌های متفاوت را از وبسایت رسمی Huawei خریداری کنید.

#### اطلاعات مربوط به دفع پسماند و بازیافت



نماد سطل زباله چرخ‌داری که ضربه خورده است بر روی محصول، باتری، بروشور یا بسته‌بندی که شما یادآوری می‌کنند که کلیه محصولات الکترونیکی و باتری‌ها باید در پایان عمر کاری خود به نقاط جداگانه جمع‌آوری زباله برده شوند؛ این موارد نباید همراه با زباله‌های خانگی و به صورت معمول دفع شوند. این مسئولیت بر عهده کاربر است که با استفاده از سرویس یا نقطه جمع‌آوری تعیین‌شده برای بازیافت جداگانه زباله تجهیزات الکترونیکی و الکترونیکی (WEEE) و باتری‌ها مطابق با قوانین محلی، تجهیزات را دفع کند. جمع‌آوری و بازیافت صحیح تجهیزات شما کمک می‌کند که تضمین شود پسماند تجهیزات الکترونیکی و الکترونیکی (EEE) به شیوه‌ای بازیافت می‌شود که مواد باارزش آنها حفظ و از سلامت انسان و محیط زیست محافظت شود. حمل نادرست، شکستگی اتفاقی، آسیب و/یا بازیافت نادرست در پایان عمر تجهیزات می‌تواند برای سلامت انسان و محیط زیست مضر باشد. برای اطلاعات بیشتر درباره محل و چگونگی دفع پسماند EEE خود، لطفاً با مسئولان محلی، فروشنده محصول یا نهاد خدمات دفع زباله‌های خانگی تماس بگیرید یا به وبسایت <https://consumer.huawei.com/en/> مراجعه کنید.

#### محدودیت استفاده از مواد خطرناک

این دستگاه و لوازم جانبی الکترونیکی آن در تطابق کامل با قوانین حاکم محلی درباره محدودیت استفاده از برخی مواد خطرناک در تجهیزات الکترونیکی و الکترونیکی، از قبیل مقررات REACH اتحادیه اروپا، دستورالعمل‌های محدودیت استفاده از مواد خطرناک (RoHS) و باتری‌ها (در صورت شامل بودن) هستند. برای دریافت اظهارنامه‌های انطباق با REACH و RoHS، لطفاً به وبسایت <https://consumer.huawei.com/certification> مراجعه کنید.

#### مطابقت با مقررات اتحادیه اروپا (EU)

##### الزامات مربوط به قرارگیری در معرض فرکانس‌های رادیویی

دستگاه شما یک فرستنده و گیرنده رادیویی با توان کم است. همان طور که در دستورالعمل‌های بین‌المللی توصیه شده است، این دستگاه به گونه‌ای طراحی شده که از محدودیت‌های وضع‌شده توسط «کمیسون اروپا» برای قرارگیری در معرض امواج رادیویی تجاوز نمی‌کند.

##### بیانیه

بدینوسیله، Huawei Device Co., Ltd. اعلام می‌دارد که در این دستگاه الزامات ضروری و مفاد مربوطه دیگر بخشنامه 2014/53/EU رعایت شده‌اند.

جدیدترین و معتبرترین نسخه DoC (اعلامیه انطباق) در <https://consumer.huawei.com/certification> قابل مشاهده است.

امکان استفاده از این دستگاه در تمام کشورهای عضو اتحادیه اروپا (EU) وجود دارد.

در محل استفاده از دستگاه، مقررات ملی و محلی را رعایت کنید.

ممکن است بسته به شبکه محلی، استفاده از این دستگاه دارای محدودیت باشد.

##### توان و باندهای فرکانس

(الف) باندهای فرکانس که تجهیزات رادیویی در آن کار می‌کنند: برخی از باندها ممکن است در همه کشورهای یا همه مناطق در دسترس نباشند. برای جزئیات بیشتر، لطفاً با شرکت مخابراتی محلی خود تماس بگیرید.

(ب) حداکثر توان فرکانس رادیویی مجاز شده در باندهای فرکانسی که تجهیزات رادیویی در آنها کار می‌کنند: حداکثر توان مربوط به تمام باندها از بالاترین حد مجاز مشخص‌شده در «استاندارد هماهنگ» مربوطه کمتر است.

محدودیت‌های اسمی باندهای فرکانس و توان مخابره (تابشی و/یا هدایتی) مربوط به این تجهیزات رادیویی به شرح زیر است: بلوتوث: 10 دسی‌بل میلی‌وات.

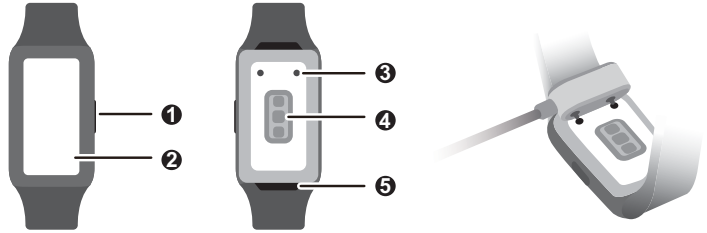
##### اطلاعات مربوط به لوازم جانبی و نرم‌افزار

توصیه می‌شود از لوازم جانبی زیر استفاده کنید:

پایه شارژ: POWER-CA010

نسخه نرم‌افزار: محصول 11.1.0.2 است

رابطه‌های فیزیکی روی جایگاه شارژ را به رابط‌های پشت دستگاه وصل کنید، سپس آنها را روی سطحی صاف قرار دهید. جایگاه شارژ را به منبع برق وصل کنید، صفحه نمایش دستگاه روشن خواهد شد و میزان شارژ باتری را نشان خواهد داد.



1	دکمه برای روشن کردن، خاموش کردن یا راه‌اندازی مجدد دستگاه، دکمه را فشار دهید و نگه دارید.
2	صفحه نمایش
3	درگاه شارژ
4	حسگر ضربان قلب
5	آزادسازی سریع

مطمئن شوید که دستگاه و لوازم جانبی آن همیشه تمیز و خشک باشند.



### دانلود کردن Huawei Health

برای دانلود و نصب برنامه Huawei Health، کد QR را اسکن کنید یا Huawei Health را در AppGallery جستجو کنید.



### چفت کردن دستگاه با تلفن خود

دستگاه را از فهرست دستگاه‌ها در برنامه Huawei Health انتخاب کنید و دستورالعمل‌های روی صفحه را دنبال کنید تا چفت‌سازی انجام شود.

### دریافت راهنمایی

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره اتصال و عملکردها و همچنین نکته‌هایی درباره استفاده، راهنمای آنلاین را در برنامه Huawei Health مشاهده کنید.

### حق نسخه‌برداری © Huawei 2021. تمام حقوق محفوظ است.

این سند فقط جنبه اطلاع‌رسانی دارد و به منزله هیچ نوع ضمانتی محسوب نمی‌شود.

### علامت تجاری و مجوزها

علامت نوشتاری و لوگوی **Bluetooth®** علامت تجاری ثبت‌شده متعلق به **Bluetooth SIG, Inc.** هستند و هر گونه استفاده از **Huawei Technologies Co., Ltd.** از این علامت‌ها تحت جواز انجام می‌شود. **Huawei Device Co., Ltd.** یکی از شرکت‌های وابسته **Huawei Technologies Co., Ltd.** است.

سایر علامت تجاری، محصولات، سرویس‌ها و اسامی شرکت‌های ذکر شده ممکن است جزء اموال صاحبان آنها باشند.

### سیاست حفظ حریم خصوصی

برای اینکه بهتر درک کنید که ما چگونه از اطلاعات شخصی شما محافظت می‌کنیم، لطفاً سیاست حفظ حریم خصوصی را در

<https://consumer.huawei.com/privacy-policy> مشاهده کنید.

### استفاده و ایمنی

- استفاده از آداپتور برق، شارژر یا باتری تأییدشده یا ناسازگار ممکن است خطر آتش‌سوزی، انفجار یا خطرات دیگر در پی داشته باشد.
- دمای ایده‌آل بین 10- تا 45+ درجه سانتی‌گراد است.
- دستگاه و باتری را از حرارت شدید و نور مستقیم آفتاب دور نگه دارید. آنها را در داخل یا روی دستگاه‌های گرمایشی مانند ماکروویو، اجاق گاز یا رادیاتور قرار ندهید. از جدا کردن قطعات، تغییر دادن، انداختن یا فشار وارد کردن بر آن خودداری کنید. از فرو کردن اشیاء خارجی در آن، غوطه‌ور کردن آن در مایعات و وارد کردن نیرو یا فشار خارجی بر آن خودداری کنید، زیرا این کار ممکن است منجر به نشت مواد، گرم شدن بیش از حد، آتش گرفتن یا حتی انفجار آن شود.
- دستگاه دارای باتری داخلی و جداشدنی است؛ سعی نکنید باتری را بیرون آورید زیرا ممکن است دستگاه آسیب ببیند.
- هنگام شارژ کردن دستگاه، مطمئن شوید آداپتور برق به پریز در نزدیکی دستگاه وصل شده و به راحتی قابل دسترس نباشد.
- برای تعیین اینکه آیا عملیات دستگاه با عملیات دستگاه پزشکی شما تداخل دارد یا خیر، با پزشک خود و کارخانه سازنده دستگاه مشورت کنید.
- این محصول برای استفاده به عنوان دستگاه پزشکی طراحی نشده است و هدف آن تشخیص، درمان، معالجه یا پیشگیری از هیچ‌گونه بیماری نیست. تمام داده‌ها و اندازه‌گیری‌ها باید صرفاً جهت ارجاع شخصی استفاده شوند.
- اگر هنگام استفاده از دستگاه دچار ناراحتی پوستی شدید، آن را در بیاورید و با پزشک مشورت کنید.
- پیش از شارژ کردن، درگاه شارژ را کاملاً خشک کنید.
- اگر کودکان از این محصول استفاده می‌کنند یا با آن تماس دارند، توصیه می‌شود افراد بزرگسال بر آنها نظارت داشته باشند.
- وقتی در بیمارستان‌ها، درمانگاه‌ها یا مراکز مراقبتی از شما خواسته می‌شود که دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهید. هدف از این درخواست، جلوگیری از تداخل احتمالی با تجهیزات حساس پزشکی است.
- برخی دستگاه‌های بی‌سیم ممکن است بر عملکرد سمع‌ها یا ضربان‌سازهای قلب تأثیر بگذارند. برای اطلاعات بیشتر، با ارائه‌دهنده خدمات خود مشورت کنید.

## Contents

1.....	راهنمای شروع به کار سریع
4.....	دلیل التشفیل سریع

راهنمای شروع به کار سریع  
دلیل التشغيل السريع